# Φαινόμενο Ντάνινγκ-Κρούγκε[[1]](#footnote-1)

Από τη Βικιπαίδεια, την ελεύθερη εγκυκλοπαίδεια [Μετάβαση στην πλοήγηση](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#mw-head) [Πήδηση στην αναζήτηση](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#searchInput)

Το **φαινόμενο Ντάνινγκ–Κρούγκερ** είναι [γνωστική διαταραχή](https://el.wikipedia.org/w/index.php?title=%CE%93%CE%BD%CF%89%CF%83%CF%84%CE%B9%CE%BA%CE%AE_%CE%B4%CE%B9%CE%B1%CF%84%CE%B1%CF%81%CE%B1%CF%87%CE%AE&action=edit&redlink=1), στην οποία άτομα περιορισμένων δεξιοτήτων αποκτούν μια ψευδαίσθηση ανωτερότητας, εκτιμώντας εσφαλμένα οτι οι γνωστικές τους ικανότητες, είναι υψηλότερες από ό,τι πραγματικά είναι. Οι Ντάνινγκ και Κρούγκερ απέδωσαν αυτή την προκατάληψη σε μια [μεταγνωστική](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%9C%CE%B5%CF%84%CE%B1%CE%B3%CE%B9%CE%B3%CE%BD%CF%8E%CF%83%CE%BA%CE%B5%CE%B9%CE%BD) αδυναμία των ανειδίκευτων να αναγνωρίσουν τη δική τους ανεπάρκεια και να αξιολογούν με ακρίβεια τη δική τους ικανότητα. Η έρευνά τους προτείνει επίσης επακόλουθα: άτομα υψηλής ειδίκευσης μπορεί να υποτιμούν τη δική τους σχετική [ικανότητα](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%99%CE%BA%CE%B1%CE%BD%CF%8C%CF%84%CE%B7%CF%84%CE%B1) και μπορεί εσφαλμένα να υποθέτουν ότι τα καθήκοντα τα οποία είναι εύκολα για αυτούς είναι επίσης εύκολα για τους άλλους.[[1]](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#cite_note-Kruger-1)

Η προκατάληψη αυτή παρατηρήθηκε πειραματικά πρώτα από τους Ντέιβιντ Ντάνινγκ και Τζάστιν Κρούγκερ από [το Πανεπιστήμιο Κορνέλ](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A0%CE%B1%CE%BD%CE%B5%CF%80%CE%B9%CF%83%CF%84%CE%AE%CE%BC%CE%B9%CE%BF_%CE%9A%CE%BF%CF%81%CE%BD%CE%AD%CE%BB), το 1999. Είναι παραδεκτό ότι το αποτέλεσμα είναι το αποτέλεσμα εσωτερικής ψευδαίσθησης στους ανειδίκευτους, και εξωτερικής παρεξήγησης στους ειδικούς: «Η λανθασμένη εκτίμηση του ανίκανου προκύπτει από μία πλάνη που αφορά τον εαυτό του, ενώ η λανθασμένη εκτίμηση του εξαιρετικά ικανού προκύπτει από μία πλάνη που αφορά τους άλλους».[[1]](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#cite_note-Kruger-1)

## Αρχική μελέτη

Το φαινόμενο παρατηρήθηκε πειραματικά για πρώτη φορά σε μια σειρά πειραμάτων από τους Ντέιβιντ Ντάνινγκ και Τζάστιν Κρούγκερ του τμήματος ψυχολογίας στο Πανεπιστήμιο του Κορνέλ το 1999.[[1]](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#cite_note-Kruger-1)[[2]](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#cite_note-psymq-2) Η μελέτη ήταν εμπνευσμένη από την περίπτωση του ΜακΆρθουρ Γουίλερ, ενός ανθρώπου που λήστεψε δύο τράπεζες έχοντας καλύψει το πρόσωπό του με χυμό [λεμονιού](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%9B%CE%B5%CE%BC%CF%8C%CE%BD%CE%B9), με την εσφαλμένη πεποίθηση ότι, επειδή ο χυμός λεμονιού μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως [αόρατο μελάνι](https://el.wikipedia.org/w/index.php?title=%CE%91%CF%8C%CF%81%CE%B1%CF%84%CE%BF_%CE%BC%CE%B5%CE%BB%CE%AC%CE%BD%CE%B9&action=edit&redlink=1), θα μπορούσε να αποτρέψει την καταγραφή του προσώπου του από τις [κάμερες παρακολούθησης](https://el.wikipedia.org/w/index.php?title=%CE%9A%CE%AC%CE%BC%CE%B5%CF%81%CE%B1_%CF%80%CE%B1%CF%81%CE%B1%CE%BA%CE%BF%CE%BB%CE%BF%CF%8D%CE%B8%CE%B7%CF%83%CE%B7%CF%82&action=edit&redlink=1).[[3]](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#cite_note-post2010-3) Οι συγγραφείς σημείωσαν ότι παλαιότερες μελέτες έδειξαν ότι η άγνοια των προτύπων επιδόσεων βρίσκεται πίσω από μια μεγάλη ανακριβή αυτοαξιολόγηση της επάρκειας.

Αυτό το μοτίβο υπερεκτίμησης της επάρκειας παρατηρήθηκε σε μελέτες δεξιοτήτων τόσο διαφορετικές όσο και η ανάγνωση και κατανόηση, η λειτουργία ενός οχήματος με κινητήρα, και παιχνίδια όπως το σκάκι ή το τένις, ή ακόμη και η εξάσκηση ιατρικής.

Οι Ντάνινγκ και Κρούγκερ πρότειναν ότι, για μια συγκεκριμένη δεξιότητα, ανίκανοι άνθρωποι θα:[[4]](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#cite_note-4)

* αποτυγχάνουν να αναγνωρίσουν τη δική τους έλλειψη δεξιοτήτων
* αποτυγχάνουν να αναγνωρίσουν την έκταση της ανεπάρκειας
* αποτυγχάνουν να υπολογίσουν με ακρίβεια τις δεξιότητες άλλων
* αντιλαμβάνονται και αναγνωρίζουν τη δική τους έλλειψη ικανότητας μόνο *αφού* εκτεθούν σε κατάρτιση για αυτή τη δεξιότητα

Ο Ντάνινγκ από τότε έχει επιστήσει μια αναλογία – "την ανοσογνωσία της καθημερινής ζωής"[[5]](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#cite_note-morris-5)[[6]](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#cite_note-selfinsight-6) – με μια κατάσταση στην οποία ένα άτομο που βιώνει μια σωματική αναπηρία εξαιτίας τραυματισμού του εγκεφάλου φαίνεται να αγνοεί ή αρνείται την ύπαρξη της αναπηρίας, ακόμη και για δραματικές αναπηρίες όπως τύφλωση ή παράλυση: "Αν είσαι ανίκανος, δεν μπορείς να ξέρεις ότι είσαι ανίκανος... Οι δεξιότητες που χρειάζεστε για να οδηγηθείτε σε μια σωστή απάντηση είναι ακριβώς οι δεξιότητες που χρειάζεστε για να αναγνωρίσετε ποια είναι σωστή απάντηση."[[5]](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#cite_note-morris-5)

## Υποστηρικτικές έρευνες

Οι Ντάνινγκ και Κρούγκερ προχώρησαν στην εξέταση των υποθέσεων αυτών σε φοιτητές [ψυχολογίας](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A8%CF%85%CF%87%CE%BF%CE%BB%CE%BF%CE%B3%CE%AF%CE%B1) στο Κορνέλ. Σε μια σειρά ερευνών, εξέτασαν την αυτο αξιολόγηση των φοιτητών για τις δεξιότητες λογικής σκέψης, [γραμματικές](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%93%CF%81%CE%B1%CE%BC%CE%BC%CE%B1%CF%84%CE%B9%CE%BA%CE%AE) δεξιότητες, και [χιούμορ](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A7%CE%B9%CE%BF%CF%8D%CE%BC%CE%BF%CF%81). Αφού επιδείχθηκε η βαθμολογία τους, οι φοιτητές κλήθηκαν να εκτιμήσουν τη δική τους κατάταξη στην τάξη. Η ικανή ομάδα εκτίμησε την κατάταξη της με ακρίβεια, ενώ οι ανίκανη ομάδα υπερεκτίμησε τις δικές της. Με άλλα λόγια, οι φοιτητές που ήταν να πάρουν Δ' και Ε' νόμιζαν ότι είχαν δώσει εργασία με βαθμό Β' ή καλύτερο. Όπως οι Ντάνινγκ και Κρούγκερ, σημείωσαν:

Σε τέσσερις έρευνες, οι συγγραφείς διαπίστωσαν ότι οι συμμετέχοντες με βαθμούς στο κάτω τεταρτημόριο σε δοκιμασίες του χιούμορ, της γραμματικής και της λογικής κατάφωρα υπερεκτίμησαν τη δοκιμή τους απόδοση και ικανότητα. Αν και βαθμολογίες του τεστ τους έβαζαν στο 12ο εκατοστημόριο, υπολόγισαν οι ίδιοι να είναι στο 62ο.[[1]](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#cite_note-Kruger-1)

Εν τω μεταξύ, οι μαθητές με υψηλή ικανότητα έτειναν να υποτιμούν τη σχετική επάρκεια.[[7]](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#cite_note-7) Χονδρικά, οι συμμετέχοντες που βρήκαν εύκολες τις εργασίες λανθασμένα θεώρησαν ότι οι εργασίες σίγουρα ήταν επίσης εύκολες για τους άλλους, με άλλα λόγια, υπέθεταν ότι οι άλλοι ήταν το ίδιο ικανοί, αν όχι περισσότερο ικανοί, από τους ίδιους.[[1]](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#cite_note-Kruger-1)

Μια επακόλουθη έρευνα, που αναφέρεται στην ίδια μελέτη, δείχνει ότι ανίκανοι φοιτητές βελτίωσαν την ικανότητά τους για την εκτίμηση του βαθμού τους μετά από ελάχιστα μαθήματα πάνω στις δεξιότητες που προηγουμένως δεν είχαν, ανεξάρτητα από την βελτίωση που είχαν αποκτήσει σε αυτές τις δεξιότητες.[[1]](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#cite_note-Kruger-1)

Το 2003, οι Ντάνινγκ και Τζόις Έρλινγκερ, επίσης από το Πανεπιστήμιο Κορνέλ, δημοσίευσαν μια μελέτη που περιγράφει την μετατόπιση στην όψη του εαυτού των ανθρώπων όταν επηρεάζεται από εξωτερικά ερεθίσματα. Στους συμμετέχοντες στη μελέτη, φοιτητές στο Πανεπιστήμιο Cornell, δόθηκαν τεστ στις γνώσεις τους στην γεωγραφία. Μερικά από τα τεστ είχαν ως στόχο να επηρεάσουν την όψη του εαυτού τους θετικά και κάποια αρνητικά. Στη συνέχεια τους ζητήθηκε να αξιολογήσουν τις επιδόσεις τους. Αυτοί στους οποίους δόθηκαν τα θετικά τεστ ανέφεραν σημαντικά καλύτερη απόδοση από αυτούς στους οποίους δόθηκαν τα αρνητικά.[[8]](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#cite_note-8)

Οι Ντάνιελ Έιμς και Λάρα Κάμραθ επέκτειναν αυτή την εργασία στην ευαισθησία προς άλλους και η αντίληψη του υποκειμένου για το πόσο ευαίσθητο είναι.[[9]](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#cite_note-9)

Έρευνα διεξήχθη από τους Burson *et al.* (2006) για να εξετάσει μία από τις βασικές υποθέσεις που διατυπώνονται από τους Κρούγκερ και Μύλερ στο βιβλίο τους *Αδεξιότητα, άγνοια, ή και τα δύο; Η ευρετική καλύτερου από το μέσο όρο και στατιστική παλινδρόμηση προβλέπει λάθη στις εκτιμήσεις της απόδοσης*: «οι άνθρωποι σε όλα τα επίπεδα επιδόσεων είναι εξίσου κακοί με την εκτίμηση των σχετικών επιδόσεων τους».[[10]](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#cite_note-Burson2006-10) Για να εξεταστεί αυτή η υπόθεση, οι συγγραφείς διερεύνησαν τρεις διαφορετικές έρευνες, οι οποίες χειραγωγούσαν την "αντιληπτή δυσκολία των καθηκόντων και ως εκ τούτου τις πεποιθήσεις των συμμετεχόντων σχετικά με τη σχετική κατάταξή τους".[[10]](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#cite_note-Burson2006-10) Οι συγγραφείς διαπίστωσαν ότι όταν οι ερευνητές παρουσίαζαν σε άτομα καθήκοντα με μέτρια δυσκολία, αυτοί με τις καλύτερες και τις χειρότερες επιδόσεις διέφεραν ελάχιστα στην ικανότητά τους να προβλέψουν με ακρίβεια τις επιδόσεις τους. Επιπλέον, βρήκαν ότι με τις πιο δύσκολες εργασίες, αυτοί με τις καλύτερες επιδόσεις ήταν λιγότερο ακριβείς στην πρόβλεψη της απόδοσης τους, από αυτούς με τη χειρότερη επίδοση. Οι συγγραφείς κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι τα ευρήματα αυτά υποδηλώνουν ότι «οι κριτές σε όλα τα επίπεδα δεξιοτήτων υπόκεινται σε παρόμοιο βαθμό σφάλματος».[[10]](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#cite_note-Burson2006-10)

Οι Ehrlinger *et al.* (2008) έκαναν μια απόπειρα να εξετάσουν εναλλακτικές εξηγήσεις, αλλά ήρθαν σε συμπεράσματα που ήταν ποιοτικά παρόμοια με το πρωτότυπο έργο. Η μελέτη καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η βασική αιτία είναι ότι, σε αντίθεση με αυτούς με υψηλές επιδόσεις, «αυτοί με πτωχές επιδόσεις δεν μαθαίνουν από την ανατροφοδότηση που υποδηλώνει την ανάγκη να βελτιωθούν».[[11]](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#cite_note-unskilledunaware-11)

Μελέτες σχετικά με το φαινόμενο Ντάνινγκ–Κρούγκερ τείνουν να επικεντρώνονται σε εξεταζόμενα υποκείμενα στις ΗΠΑ. Μια σειρά από μελέτες σε υποκείμενα από την [Ανατολική Ασία](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%91%CE%BD%CE%B1%CF%84%CE%BF%CE%BB%CE%B9%CE%BA%CE%AE_%CE%91%CF%83%CE%AF%CE%B1) δείχνουν ότι διαφορετικές κοινωνικές δυνάμεις είναι στο παιχνίδι σε διαφορετικές κουλτούρες. Για παράδειγμα, Ανατολικοί Ασιάτες τείνουν να υποτιμούν τις ικανότητές τους και να βλέπουν τις χαμηλές επιδόσεις ως μια ευκαιρία για να βελτιώσουν τον εαυτό τους και να προοδεύσουν μαζί με τους άλλους.[[12]](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#cite_note-12)

## Ιστορικοί πρόδρομοι

Αν και το φαινόμενο Ντάνινγκ-Κρούγκερ σχηματοποιήθηκε το 1999, οι Ντάνινγκ και Κρούγκερ έχουν σημειώσει προηγούμενες παρατηρήσεις προς την ίδια κατεύθυνση, από φιλοσόφους και επιστήμονες όπως [ο Κομφούκιος](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%9A%CE%BF%CE%BC%CF%86%CE%BF%CF%8D%CE%BA%CE%B9%CE%BF%CF%82) ("η πραγματική γνώση είναι να ξέρεις την έκταση της άγνοιας"),[[2]](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#cite_note-psymq-2) [ο Μπέρτραντ Ράσελ](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%9C%CF%80%CE%AD%CF%81%CF%84%CF%81%CE%B1%CE%BD%CF%84_%CE%A1%CE%AC%CF%83%CE%B5%CE%BB) ("Ένα από τα οδυνηρά πράγματα για την εποχή μας είναι ότι αυτοί που αισθάνονται βεβαιότητα είναι ηλίθιοι, και αυτοί με φαντασία και κατανόηση γεμίζουν με αμφιβολία και αναποφασιστικότητα"),[[11]](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#cite_note-unskilledunaware-11) και [ο Κάρολος Δαρβίνος](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%9A%CE%AC%CF%81%CE%BF%CE%BB%CE%BF%CF%82_%CE%94%CE%B1%CF%81%CE%B2%CE%AF%CE%BD%CE%BF%CF%82), που ανάφερονταν στην αρχική τους μελέτη ("Η άγνοια πιο συχνά γεννά εμπιστοσύνη από ό, τι η γνώση").[[1]](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#cite_note-Kruger-1)

Ο Φούλερ, σχολιάζοντας τη μελέτη, επισήμανε ότι [ο Σαίξπηρ](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%9F%CF%85%CE%AF%CE%BB%CE%BB%CE%B9%CE%B1%CE%BC_%CE%A3%CE%B1%CE%AF%CE%BE%CF%80%CE%B7%CF%81) εξέφρασε μια παρόμοια παρατήρηση στο [*Όπως Σας Αρέσει*](https://el.wikipedia.org/w/index.php?title=%CE%8C%CF%80%CF%89%CF%82_%CF%83%CE%B1%CF%82_%CE%B1%CF%81%CE%AD%CF%83%CE%B5%CE%B9&action=edit&redlink=1) ("Ο Ηλίθιος πιστεύει ότι είναι σοφός, αλλά ο σοφός γνωρίζει ότι ο ίδιος είναι Ηλίθιος" (V. i).[[13]](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%A6%CE%B1%CE%B9%CE%BD%CF%8C%CE%BC%CE%B5%CE%BD%CE%BF_%CE%9D%CF%84%CE%AC%CE%BD%CE%B9%CE%BD%CE%B3%CE%BA-%CE%9A%CF%81%CE%BF%CF%8D%CE%B3%CE%BA%CE%B5%CF%81#cite_note-13)

**V5.1.5 Η δουλεία (15΄)**  *https://youtu.be/2Efce5jmbHA*  *απομαγνητοφώνηση reghina-maria*

Ένας από τους αρχαιότερους γνωστούς θεσμούς της ελληνικής κοινωνίας είναι ο θεσμός της δουλείας. Μαρτυρείται ήδη από τα κείμενα της γραμμικής γραφής Β΄ στους μυκηναϊκούς χρόνους, στον 14ο/13ο π.Χ. αιώνα. Και η δουλεία συνεχίζει να παίζει πολύ μεγάλο ρόλο στην οικονομία και την κοινωνία της Ελλάδας κατά τη διάρκεια των αρχαϊκών χρόνων, της κλασικής εποχής, και αυτή η σημασία συνεχίζεται χωρίς καμία διακοπή και στους αυτοκρατορικούς χρόνους.

Η δουλεία είναι όμως ένα πάρα πολύ πολύμορφο φαινόμενο. Παράγοντες οι οποίοι επηρεάζουν τη σημασία, τις δυνατότητες, τον τρόπο ζωής ενός δούλου, είναι ο χώρος στον οποίο απασχολείται. Και χώροι απασχόλησης δούλων μπορεί να είναι η καλλιέργεια των χωραφιών, οι οικιακές εργασίες σε ένα σπίτι –ιδίως για γυναίκες δούλους–, μπορεί να είναι η απασχόληση στη βιοτεχνία, η απασχόληση σε ορυχεία και σε μεταλλεία, η απασχόληση όμως ακόμα και στο εμπόριο· υπάρχουν και δούλοι οι οποίοι εργάζονται αρκετά ανεξάρτητα (πολλοί τραπεζίτες π.χ. είναι δούλοι)· υπάρχουν δημόσιοι δούλοι.

Ένας άλλος παράγοντας που επηρεάζει τη θέση του δούλου είναι ο τρόπος με τον οποίο έγινε δούλος·

 αν γεννήθηκε σαν δούλος (είναι οικογενής, γεννήθηκε δηλαδή μέσα σε μια οικογένεια),

 αν αγοράσθηκε,

 και αν αγοράσθηκε με ποιον τρόπο αγοράσθηκε,

 αν είναι θύμα πειρατικών επιδρομών,

 αν είναι θύμα απαγωγής σε κάποια «βαρβαρική» (δηλαδή μη ελληνική) περιοχή,

 αν είναι θύμα πολεμικής σύρραξης,

 ή αν έχει χάσει την ελευθερία του λόγω χρεών,

 ή ακόμα –αυτό είναι ένα φαινόμενο που εμφανίζεται στους ρωμαϊκούς χρόνους στη Μικρά Ασία– αν έχει πουλήσει ο ίδιος τον εαυτό του σαν δούλο,

 ή αν είναι έκθετο παιδί, το οποίο το έχει βρει κάποια οικογένεια παρατημένο στον δρόμο.

**Πολλά απ’ αυτά τα παιδιά έχουν το όνομα «Κοπρίας», ακριβώς επειδή μαζεύτηκαν από την κοπριά, δηλαδή από τον δρόμο, και όταν ανατρέφονται σε μια οικογένεια χαρακτηρίζονται ως *θρεπτοί*, δηλαδή άτομα τα οποία υιοθετήθηκαν από μία οικογένεια, δεν αποτελούν όμως ισότιμα μέλη μιας οικογένειας.** Ανάλογα, επομένως, με τον τρόπο με τον οποίον έχει γίνει κανένας δούλος και με τη δραστηριότητα την οποία έχει ως δούλος, ανάλογα επίσης και με την ειδικότητά του ως δούλος (αν είναι *παιδοτρίβης*, αν είναι εκπαιδευτής νέων παιδιών), αν δηλαδή ο ίδιος έχει κάποιες ιδιότητες, αν έχει ιδιαίτερη γνώση σε κάποια τέχνη (π.χ. στην κατασκευή όπλων), όλα αυτά δημιουργούν μια τεράστια ποικιλία θέσεων στον χώρο της δουλείας.

Τι αλλάζει στην ελληνιστική εποχή; Καταρχήν κάτι οποίο παρατηρούμε, και δεν οφείλεται μόνο στο ότι έχουμε περισσότερες πηγές στην ελληνιστική εποχή απ’ ό,τι παλαιότερα, είναι μια τρομερή αύξηση του αριθμού των δούλων. Αν αναλογισθούμε μονάχα πόσοι ελεύθεροι άνθρωποι γίνονται δούλοι κατά τη διάρκεια των πολέμων (υπάρχει μαζική υποδούλωση πληθυσμών, π.χ. σε έναν μόνο πόλεμο των Ρωμαίων, στον Γ΄ Μακεδονικό Πόλεμο, υποδουλώθηκαν 150.000 άτομα στην κεντρική Ελλάδα), αντιλαμβάνεται κανένας πόσο μεγάλη είναι η αύξηση της δουλείας. Αυτό δεν αφορά μονάχα δούλους οι οποίοι πέφτουν θύματα των Ρωμαίων στη διάρκεια των πολέμων, αλλά είναι και θύματα των πειρατικών επιδρομών που γίνονται στο Αιγαίο. Αυτό όμως το οποίο παρατηρούμε στην ελληνιστική εποχή είναι να υπάρχουν και διακρατικές συμβάσεις ανάμεσα σε πόλεις, οι οποίες να επιτρέπουν την εξαγορά των θυμάτων πειρατών ή αιχμαλώτων, ώστε να ξεφύγουν από τη μοίρα του δούλου.

Πάντως σε γενικές γραμμές υπάρχει μια αύξηση του αριθμού των δούλων και αυτή η αύξηση δεν οφείλεται μόνο στους πολέμους που προαναφέρθηκαν, οφείλεται και στο γεγονός της γεωγραφικής επέκτασης του ελληνικού κόσμου. Με τη γεωγραφική αυτή επέκταση είναι πολύ πιο εύκολο να αποκτήσει κανείς δούλους από νέες πηγές, από νέες περιοχές, όχι μόνο από τις παραδοσιακές περιοχές στρατολόγησης δούλων –εξανδραποδισμού–, που ήταν οι διάφορες περιοχές της Μικράς Ασίας όπως π.χ. η Καρία ή η Φρυγία, και όχι μόνο από την περιοχή της Μαύρης Θάλασσας αλλά και από τα βάθη της Ασίας. Αυτό είναι ένα πρώτο ιδιαίτερο χαρακτηριστικό της δουλείας στην ελληνιστική εποχή.

Ένα δεύτερο χαρακτηριστικό είναι η πολύ μεγαλύτερη πολυμορφία στις δραστηριότητες των δούλων στην ελληνιστική κοινωνία. Πληροφορίες σχετικές παίρνουμε κυρίως από επιγραφές αλλά και από παπύρους, οι οποίοι μας δίνουν πολλές πληροφορίες για τους διάφορους τομείς που απασχολούνται οι δούλοι. Από δημόσιους δούλους, οι οποίοι απασχολούνται από πόλεις μερικές φορές, ας το πούμε, σαν αστυνομικό προσωπικό, σ’ άλλες περιπτώσεις όμως ως προσωπικό των αρχείων των πόλεων. Μια σημαντική εξέλιξη που διαπιστώνεται από τα τέλη του 3ου π.Χ. αιώνα και κυρίως τον 2ο π.Χ. αιώνα είναι, μαζί με την αύξηση του αριθμού των δούλων, και η αύξηση των απελευθερώσεων.

Η απελευθέρωση μπορεί να πάρει διάφορες μορφές στην Ελλάδα. Μπορεί ένας δούλος καταρχήν να εξαγοράσει ο ίδιος την ελευθερία του, αν συγκεντρώσει αρκετά χρήματα· και χρήματα μπορούν να συγκεντρώσουν οι δούλοι είτε από δώρα είτε από αυτόνομες οικονομικές δραστηριότητες, στον βαθμό που η εκπαίδευσή τους, οι γνώσεις τους, η τέχνη τους μπορεί να τους το επιτρέπει αυτό. Αλλά σε άλλες περιπτώσεις μπορούν να απελευθερωθούν μέσω της αφιέρωσής τους σε μία θεότητα. Έχουμε χιλιάδες τέτοιες απελευθερώσεις από το ιερό του Απόλλωνα στους Δελφούς. Είναι έγγραφα τα οποία έχουν γραφεί στον λεγόμενο Πολυγωνικό Τοίχο των Δελφών και μας δίνουν πληροφορίες για την απελευθέρωση των δούλων και για τις υποχρεώσεις του απελευθερωνόμενου δούλου. Μια βασική του υποχρέωση είναι *η παραμονή,* δηλαδή όσο ζει ο τέως ιδιοκτήτης του είναι υποχρεωμένος να του προσφέρει κάποιες υπηρεσίες. Αυτό εξηγεί και την απελευθέρωση. Με την απελευθέρωση, ο ιδιοκτήτης του δούλου εισπράττει την αρχική τιμή που είχε δώσει για να αγοράσει τον δούλο, διότι ο δούλος απελευθερωνόμενος του πληρώνει την αρχική του τιμή, και με τα χρήματα αυτά μπορεί να αγοράσει έναν νέο δούλο, ενώ ταυτόχρονα συνεχίζει να έχει τις υπηρεσίες του απελευθερωμένου δούλου στον βαθμό που έχουν συμφωνήσει στον *θεσμό της παραμονής,* δηλαδή στο να παραμείνει ο απελευθερωμένος δούλος κοντά στο πρώην αφεντικό του και να του προσφέρει κάποιες υπηρεσίες.

Επομένως, έχουμε μεγάλο αριθμό απελευθερώσεων, αλλά έχουμε και μεγάλη προσφορά νέων δούλων, ιδίως τον 1ο π.Χ. αιώνα με την αύξηση της πειρατείας. Αρχαίες πηγές αναφέρουν ότι μονάχα στη Δήλο, σε μια μέρα, μπορούσαν να πωληθούν μέχρι και 10.000 άτομα.

Η ζήτηση δούλων δεν είναι όμως μονάχα στην Ελλάδα. Παρατηρείται και στην Ιταλία, στα εδάφη της Ρώμης και των συμμάχων και των αποίκων της που, μετά από μια πορεία αναδιοργάνωσης της ρωμαϊκής οικονομίας και της καλλιέργειας σε μεγάλες εκτάσεις {τα λεγόμενα «λατιφούντια» (latifundium)}, χρειάζεται μεγάλος αριθμός δούλων για τις αγροτικές εργασίες, και αυτοί οι δούλοι εισάγονται από τον κόσμο της ανατολικής Μεσογείου.

Στους αυτοκρατορικούς χρόνους παρατηρούμε η τάση αυτή, της απελευθέρωσης των δούλων και της ποικιλίας των θέσεών τους, να ενισχύεται. Έχουμε πλέον πάρα πολλές επιγραφές που αναφέρονται σε απελευθέρους, αλλά μπορούμε να δούμε και τους δούλους να αποκτούν πολύ πιο συχνά ένα αίσθημα φυσιολογικής οικογενειακής ζωής. Σύμφωνα με τον νόμο, δύο δούλοι δεν μπορεί ποτέ να παντρευτούν· γι’ αυτόν τον λόγο ένας δούλος δεν έχει ποτέ πατέρα. (Μερικές φορές σε μια επιγραφή μπορούμε να καταλάβουμε ότι ένα άτομο είναι δούλος από το γεγονός ότι δεναναφέρεται το πατρώνυμό του). Ο πατέρας του, ακόμα και αν τον γνωρίζει, θεωρείται ότι είναι άγνωστος. Στη ρωμαϊκή εποχή μερικά παιδιά ονομάζονται «Σπορίου υιοί», δηλαδή οι γιοι του Σπορίου – «σπόριος» είναι η ελληνική απόδοση του spurius, δηλαδή αγνώστου πατρός, ακόμα κι αν ο πατέρας είναι γνωστός. Το γεγονός ότι ο πατέρας τους ήταν δούλος, απαγορεύει τη χρήση του ονόματός του ως πατρωνυμικού. Παρόλα αυτά, έχουμε μια αίσθηση ότι βελτιώνεται η θέση ορισμένων κατηγοριών δούλων, π.χ. των *οικονόμων,* δηλαδή διαχειριστών της έγγειας περιουσίας μεγάλων ιδιοκτητών γης. Έχουμε περιπτώσεις δούλων που, από τα *επιτύμβια μνημεία,* από τους τάφους δηλαδή και τις επιγραφές, μπορούμε να δούμε να έχουν μια φυσιολογική οικογενειακή ζωή με τη γιαγιά, τα παιδιά, τους γονείς, να συζούν και να μην διαφέρουν ουσιαστικά από μια φυσιολογική οικογένεια

.

Αυξάνει η χρήση των δούλων σε διάφορες δραστηριότητες, κυρίως όμως –όπως ανέφερα προηγουμένως– η χρήση τους στην αγροτική οικονομία.

Μια ιδιαίτερη κατηγορία δούλων αυτήν την περίοδο είναι οι δούλοι και οι απελεύθεροι του αυτοκράτορα. Είναι άτομα τα οποία, λόγω της προσωπικής τους σχέσης με τον αυτοκράτορα, αποκτούν και ιδιαίτερη επιρροή, π.χ. ο Γάιος Ιούλιος Ζωίλος, ένας απελεύθερος μάλλον του Αυγούστου και όχι του Καίσαρα, γίνεται ο σημαντικότερος ευεργέτης της Αφροδισιάδας, ουσιαστικά «κτίστης» της Αφροδισιάδας· της εξασφαλίζει, λόγω της προσωπικής του σχέσης με τον Αύγουστο, πάρα πολλά προνόμια και ο τάφος του είναι ένα από τα σημαντικότερα μνημεία της πόλης. Ο αυτοκράτορας Κλαύδιος είχε τρεις γραμματείς που ήταν δούλοι του: τον Κάλλιστο, τον Πάλλα και τον Νάρκισσο, οι οποίοι, όντας δούλοι, έγιναν οι πλουσιότεροι άνθρωποι της Ρώμης. Ο Πλίνιος αναφέρει ότι ήταν πλουσιότεροι ακόμα και από τον Κράσσο που, τον 1ο π.Χ. αιώνα, ήταν ένας πολυεκατομμυριούχος, ο πιο πλούσιος άνδρας της εποχής της ελεύθερης πολιτείας. Έφθαναν σε περιουσία που ανερχόταν στα 200.000.000 σεστέρτιους. Διακόσια εκατομμύρια σεστέρτιοι είναι το ποσό το οποίο θα πάρει σαν αμοιβή ένας έπαρχος-κυβερνήτης της Ασίας αν είναι κυβερνήτης της Ασίας επί 200 χρόνια. Αντιλαμβάνεσθε το ύψος των ποσών που μπορούν να μαζέψουν δούλοι οι οποίοι έχουν τέτοια επιρροή. Και οι τρεις όμως θα σκοτωθούν μετά τον θάνατο του αυτοκράτορα από την [Αγριππίνα] και τον Νέρωνα, δηλαδή τους διαδόχους του Κλαυδίου. Άλλοι δούλοι του Αυτοκράτορα είχαν περισσότερη τύχη, όπως π.χ. κάποιος που δεν έχουμε το όνομά του αλλά γνωρίζουμε την οικογένειά του, τον γιο του, που είχε το όνομα Ετρούσκος. Ο πατέρας του Ετρούσκου γεννήθηκε στη Σμύρνη γύρω στο 2 μ.Χ. και πουλήθηκε στην αυτοκρατορική οικογένεια του Αυγούστου, μάλλον πρέπει να ήταν έκθετο παιδί. Στη συνέχεια, στα χρόνια του διαδόχου του Αυγούστου, του Τιβερίου, απελευθερώθηκε και πήρε το όνομα Κλαύδιος. Όταν ήταν αυτοκράτορας [ο Τιβέριος], ο Κλαύδιος ήταν ένας από τους έμπιστους άνδρες του, στη συνέχεια επί Βεσπασιανού έγινε διοικητής των οικονομικών του αυτοκράτορα, a rationibus, απέκτησε δύο γιους, οι οποίοι γιοι –φυσικά ως γιοι απελεύθερου– ήταν ελεύθεροι και Ρωμαίοι πολίτες. Λόγω του πλούτου τους έγιναν δεκτοί στην τάξη των ιππέων, στη Ρώμη, και στη συνέχεια και ο ίδιος, από τον αυτοκράτορα Βεσπασιανό, έγινε και αυτός μέλος της ιππικής τάξης. Εξορίστηκε στα χρόνια του Δομιτιανού, αλλά επέστρεψε στη Ρώμη όταν ήταν ήδη πάνω από 90 χρονών, λίγο πριν από τον θάνατό του. Ο γιος του, ο Ετρούσκος, ήταν τόσο πλούσιος (πληροφορίες μας δίνει ο Στάτιος σε ένα ποίημα γι’ αυτόν), που μπορούσε να κτίσει μόνος του ένα από τα πιο πολυτελή λουτρά στη Ρώμη. ⤊ – 194 – Μια άλλη περίπτωση τέτοιου απελεύθερου είναι ο Πόπλιος Αίλιος Αλκιβιάδης, ο οποίος ήταν *επί του κοιτώνος*, δηλαδή καμαριέρης, προσωπικός υπηρέτης του Αδριανού. Προερχόταν από την πόλη της Νύσσας. Όταν απελευθερώθηκε ήταν τόσο πλούσιος, που μπορούσε να επιστρέψει στην πόλη του και να αναλάβει σημαντικά αξιώματα. Οι επίχρυσοι ανδριάντες του κοσμούσαν τους ναούς των αυτοκρατόρων στην Ασία και τη Νύσσα. Αυτός ήταν ένας δούλος, και η εξέλιξη αυτού του δούλου μάς δίνει και μια εικόνα για τις δυνατότητες κοινωνικής ανόδου που δημιουργήθηκαν στα χρόνια της Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας στην ελληνική Ανατολή.

Φυσικά περιπτώσεις όπως του Ποπλίου Αιλίου Αλκιβιάδη είναι οι εξαιρέσεις, δεν είναι ο κανόνας· αυτό δεν θα πρέπει να το ξεχνάμε. Οι αρχαίες πηγές συνήθως μας δίνουν πληροφορίες για τα άτομα με την ανώτατη κοινωνική θέση, μας δείχνουν δηλαδή την τύχη των επιτυχημένων της ζωής, εκείνων οι οποίοι, παρά το γεγονός ότι ξεκινούν σαν δούλοι, μπορούν να ανέλθουν την κοινωνική κλίμακα. Οι χιλιάδες των δούλων, οι οποίοι εργαζόντουσαν στα μεγάλα κτήματα κ.λπ., για εκείνους μερικές φορές η μόνη πληροφορία που έχουμε είναι η πληροφορία

***ΠΡΟΣ ΦΙΛΗΜΟΝΑ (Φιλήμ.): ΜΙΑ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΙΜΑΝΤΙΚΗ ΑΝΑ-ΓΝΩΣΗ***

Κείμενα, όπως η *Προς Φιλήμονα επιστολή του Παύλου* αποδεικνύεται σήμερα[[2]](#footnote-2) ότι μπορούν να δράσουν λυτρωτικά-καθαρτικά στον αναγνώστη τους ιδίως σε περιόδους κρίσεις όταν αυτός αισθάνεται έρμαιο-σκλάβος παραγόντων ανεξέλεγκτων που καταπιέζουν και καταθλίβουν την ανθρώπινη ύπαρξη. Ταυτόχρονα το ίδιο κείμενο μπορεί να λειτουργήσει ως μοντέλο για όλους εκείνους που έχουν επωμιστεί στο χώρο της Εκκλησίας τη διακονία να ποιμαίνουν και να απελευθερώνουν και όχι να δικάζουν και να καταδικάζουν ψυχές. Γι’ αυτό το σκοπό επιλέγω να αναπτύξω το συγκεκριμένο κείμενο με την ευχή να ανακαλυφθεί και πάλι στην Εκκλησία η ανά***γνωση*** της Κ.Δ. και ιδίως των Επιστολών του Παύλου.

***Ι. ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΑ***

Πρόκειται για τη συντομότερη επιστολή του Αποστόλου των Εθνών η οποία απαιτεί μόνον ένα «φύλλο» παπύρου. Αφορά σε μια «ιδιωτική» υπόθεση: την επανένταξη ενός σκλάβου, του Ονήσιμου, στον οίκο του Φιλήμονα, ο οποίος όπως εξάγεται από το περιεχόμενο της επιστολής (την Εκκλησία που συναζόταν στον οίκο του, την ανάπαυση που πρόσφερε στους αδελφούς) διέθετε οικονομική άνεση και κοινωνική επιφάνεια στην πόλη των Κολοσσών. Σήμερα αμφισβητείται το σενάριο που κυριαρχούσε στις Εισαγωγές του συγκεκριμένου βιβλίου ότι ο Ονήσιμος δραπέτευσε από το σπίτι του κυρίου του και τελικά βρέθηκε για άγνωστο λόγο κοντά στον Παύλο (Π.)[[3]](#footnote-3) τον φίλο του κυρίου του (amicus domini) για να μεσιτεύσει υπέρ αυτού. Αυτή η ενέργεια θεωρούνταν άκρως επιλήψιμη, υπήρχε ειδική αστυνομία (οι fugitivarii) που εκμισθωνόταν για την εύρεση τέτοιων περιπτώσεων ενώ και οι τιμωρίες που επιβάλλονταν κατόπιν, εάν δεν επιλεγόταν η παραδειγματική για τους υπόλοιπους σκλάβους θανάτωση, ήταν εξοντωτικές (χάραγμα με την επιγραφή *κάτεχέ με φεύγω* Σχόλια στον Αισχίνη 2.79). Απ’ όσα αναφέρει ο Π. εξάγεται σήμερα το συμπέρασμα ότι μάλλον προέκυψε πρόβλημα στις σχέσεις των δύο και οικονομική ζημιά για τον Φιλήμονα[[4]](#footnote-4). Γι’ αυτό και ζητήθηκε από τον Ονήσιμο η μεσιτεία του Π..

Προσωπικά δε νομίζω ότι ήταν ένας *χωρισμός* (Φιλήμ. 15). Η παρέμβαση του Αποστόλου των Εθνών είναι τόσο ευγενική (αφού αποφεύγει να αναμοχλεύσει καταστάσεις που πόνεσαν τον αποδέκτη) ώστε δεν πρέπει ν’ αποκλειστεί το κλασικό σενάριο. Ο Π. μεσιτεύει για την αποκατάσταση υποσχόμενος στον επίλογο ότι θα τον αποζημιώσει εκείνος. Ως αφορμή της φυγής του Ονήσιμου από τις Κολοσσές δεν είναι πιθανότατα η σκληρότητα του κυρίου του, καθώς τότε ο Π. θα τον κατέκρινε και θα «ζωγράφιζε» το παράδειγμα του Εσταυρωμένου. Ο ίδιος αναγνωρίζει ότι ο Φιλήμων έχει σπλάχνα και ότι ο δούλος στο παρελθόν ήταν άχρηστος σε αντίθεση με το *νῦν* που επιστρέφει εύχρηστος.

Από τη δηκτική απάντηση του Ι. Χρυσοστόμου συνάγεται ότι και στην εποχή του υποτιμούσαν και εγκαλούσαν τη συγκεκριμένη επιστολή επειδή ασχολείται με μικρά, ευτελή και ανούσια για τη θεολογία πράγματα: *Ἀλλ΄ ἐπειδή τινές φασι͵* ***περιττὸν*** *εἶναι τὸ καὶ ταύτην προσκεῖσθαι τὴν ἐπιστολὴν͵ εἴ γε ὑπὲρ* ***πράγματος μικροῦ*** *ἠξίωσεν ὑπὲρ ἑνὸς ἀνδρὸς͵ μαθέτωσαν ὅσοι ταῦτα ἐγκαλοῦσιν͵ ὅτι μυρίων εἰσὶν ἐγκλημάτων ἄξιοι. […]* *Αλλ΄ ἐπειδὴ μὴ ἴσασιν οἱ πλείους τὸ κέρδος τὸ ἐντεῦθεν͵ διὰ τοῦτο μέμφεσθαι ἐπιχειροῦσιν* (PG. 62.702.18). Ίσως κι ένας «ενδόμυχος» λόγος υποτίμησης της συγκεκριμένης επιστολής η οποία απουσιάζει από τον Βατικανό Κώδικα αλλά και τον αρχικό κανόνα της Συριακής Εκκλησίας (όχι όμως και από τον Μαρκίωνα), ήταν η εικόνα της «μητρικής διάστασης» του αποστόλου (που δεν συνάδει με το μοντέλο του αγέρωχου ηγέτη) αλλά και η άνευ βίας ανατροπή του θεσμού της δουλείας (στο πλαίσιο της αγάπης και της ελευθερίας που βιώνει ο Χριστιανισμός) σε μια κοινωνία που ήταν και την εποχή των Πατέρων αλλά και είναι μέχρι σήμερα αγκιστρωμένη σε πατριαρχικούς θεσμούς εκμετάλλευσης και εξάρτησης. Είναι όντως θαυμαστό ότι στην πιο μικρή επιστολή του Αποστόλου των Εθνών είναι με μοναδικό τρόπο αποτυπωμένα η ευγένεια και το βάθος της *καρδιάς* ή μάλλον των «σπλάχνων» του (όρος που απαντά τρεις φορές σ’ ένα μικρό κείμενο μόλις 328 λέξεων), η έξυπνη στρατηγική/(*πανουργία* κατά τις *Παροιμίες*) που επιστρατεύει για να επιτύχει το στόχο του (χωρίς να στέλνει «εγκυκλίους» με επιταγές και χωρίς να μειώνει το ανεπανάληπτο ανθρώπινο πρόσωπο, ούτε τον Φιλήμονα αλλά ούτε τον Ονήσιμο) αλλά και το γεγονός ότι το πρόβλημα και η αποκατάσταση του αδελφού γίνεται υπόθεση όλης της τοπικής (και όχι μόνον) Εκκλησίας. Ας σημειωθεί ότι στις Επιστολές της Αιχμαλωσίας *Προς Κολοσσαείς* και *Εφεσίους* ο Π. δεν περιγράφει πλέον την Εκκλησία επί τη βάσει της τοπικής Σύναξης των αγίων αλλά με την προοπτική της *ανακεφαλαίωσης* ολόκληρου του Σύμπαντος με κεφαλή τον Χριστό. Κι όμως παρά αυτή τη συμπαντική αντίληψη περί Εκκλησίας, το ενδιαφέρον και η αγωνία δεν παύουν να περιστρέφονται γύρω από τον «ελάχιστο» αδελφό, καθώς κατά την πράξη της δημιουργίας κάθε ανθρώπου κατ’ εικόνα και καθ’ ομοίωση του Θεού, *ὁ Ποιητὴς ἡμῶν ἐπαναλαμβάνει, κυρίως εἰπεῖν, Ἑαυτὸν*[[5]](#footnote-5). Γι’ αυτό και τελικά η αρχέγονη Εκκλησία διέσωσε τη συγκεκριμένη επιστολή θεωρώντας την προφανώς ως μνημείο της αγάπης και της ευγένειας που επεδείκνυε ο Απόστολος των Εθνών. Τον ίδιο ζήλο για την επίλυση των προβλημάτων (ακόμη και των ποταπών κοσμικών-καθημερινών) και την ίδια εκκλησιοποίηση επιδεικνύουν και σήμερα οι αληθινές Συνάξεις-Ενορίες[[6]](#footnote-6) αλλά και οι πραγματικά πνευματικοί άνδρες που μεριμνούν και για τα «ευτελή και ανούσια».

Προκύπτει επίσης το εξής ερώτημα για τον παραλήπτη: Σύμφωνα πάλι με τον μεγαλύτερο ερμηνευτή του Π.: *ὁ* *Φιλήμων ἀνήρ τις τῶν* ***θαυμαστῶν*** *καὶ γενναίων (ὅτι γὰρ θαυμαστὸς ἦν͵ δῆλον ἀπὸ τοῦ καὶ τὴν οἰκίαν αὐτοῦ πᾶσαν εἶναι πιστὴν͵ καὶ οὕτω πιστὴν͵ ὡς καὶ* ***Ἐκκλησίαν*** *αὐτὴν ὀνομάζεσθαι. Διὰ τοῦτο καὶ γράφων ἔλεγε· «Καὶ τῇ κατ΄ οἶκόν σου Ἐκκλησίᾳ». Μαρτυρεῖ δὲ αὐτῷ καὶ πολλὴν* ***ὑπακοὴν͵*** *καὶ ὅτι σπλάγχνα τῶν ἁγίων ἀνεπέπαυτο εἰς αὐτόν. Καὶ αὐτὸς δὲ γράφων ἐν ταύτῃ τῇ ἐπιστολῇ παρήγγελλεν αὐτῷ ἑτοιμάσαι ξενίαν. Οὕτω μοι δοκεῖ καταγώγιον εἶναι ἁγίων ἡ οἰκία ἡ ἐκείνου πάντων ἕνεκεν).* (PG. 62.701.30). Ένας τέτοιος άνδρας του οποίου η οικία ήταν τόσο πιστή ώστε να ονομάζεται Εκκλησία πώς διέθετε δούλους οι οποίοι όπως αποδεικνύεται και από την περίπτωση του Ονησίμου δεν ήταν χριστιανοί (αφού αυτός βαπτίστηκε από τον Π.) ενώ και η συμβίωσή τους δεν ήταν επίσης απόλυτα αρμονική;[[7]](#footnote-7) Σ’ αυτό το σημείο πρέπει να τονισθεί ότι δεν πρέπει παραλληλίζεται η δουλεία των ελληνορωμαϊκών χρόνων με τη σκλαβιά που βίωσαν οι νέγροι της Δυτ. Αφρικής στην Αμερική τον 18ο και 19ο αι.. Σε αρκετές περιπτώσεις στην εποχή του Π. (όπου ήταν δημοφιλείς οι στωικές αντιλήψεις περί φυσικής ισότητας όλων των ανθρώπων) οι δούλοι ήταν και οι ίδιοι γρανάζι της εξουσίας[[8]](#footnote-8) ενώ είχαν και την ευκαιρία να διαχειρίζονται κεφάλαια των κυρίων τους με τέτοιο τρόπο ώστε να αποκτούν την ελευθερία τους μέσω της διαδικασίας της (δήθεν) από-*λύτρωσης* από μία θεότητα: κατέβαλλαν εκείνοι τα λύτρα στο αφεντικό τους αλλά τυπικά τους απελευθέρωνε η «προστάτις» τους. Πολλοί όμως ακόμη και απελεύθεροι προτιμούσαν να μείνουν υπό την αιγίδα του τέως κυρίου τους καθώς οι συνθήκες ήταν δυσμενείς για την ατομική επιβίωση. Το 1965 στο Ιερό της **Μητρός Θεών Αυτόχθονος** στη Λευκόπετρα κοντά στη Βέροια ανευρέθηκαν 130 επιγραφές που μνημονεύουν απελευθερώσεις-*λυτρώσεις* δούλων (κυρίως γυναικών):

Ἀντίγονος Παραμό/νου

ἐχαρισάμην πε/

δάριον ὀνόματι Ἀλέ/

ξανδρον, τὸ καὶ ἠγόρασα,

μητρί θεῶν Αυτόχ/

θονι, ἱερωμένου/

Ιουλιανού Δημη/

τρί(ου), ἐπιμελουμένου/

Αὐρηλίου Ἀμυντια/

νοῦ

Κατωτέρω παρατίθεται ένα συμφωνητικό – συμβόλαιο (που υπογράφηκε11η Σεπτέμβριου του 94 μ.Χ. **P. Pay. 110**)[[9]](#footnote-9) μεταξύ ενός κυρίου, του Λούκιου Βελλιήνου, και ενός δούλου, του Γέμελλου Επαγαθού, ο οποίος διαχειρίζεται ένα συγκεκριμένο κεφάλαιο (Peculium) **«**εκπροσωπώντας» και προάγοντας τα συμφέροντα του αφεντικού**:**

***Λούκιος***[*1*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/ptext?doc=Perseus%3Aabo%3Apap%2CP.Fay.&query=110#fn1)***Βελλιη̂νος***[*2*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/ptext?doc=Perseus%3Aabo%3Apap%2CP.Fay.&query=110#fn2) *Γέμελλος  ̓Επαγαθῷ* [*τω̂ι*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tw%3Di&bytepos=313741&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*ἰδίωι*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=i%29di%2Fwi&bytepos=313741&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*χαίρειν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=xai%2Frein&bytepos=313741&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)*.*

[*εὐ̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=eu%29%3D&bytepos=313839&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*ποιήσεις*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=poih%2Fseis&bytepos=313839&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*κομισάμενός*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=komisa%2Fmenos&bytepos=313839&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*μου*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=mou&bytepos=313839&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*τὴν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=th%2Fn&bytepos=313898&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *[*[*ἐ]πιστ[ο]λὴν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29pistolh%2Fn&bytepos=313898&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)(= να είσαι καλά όταν λάβεις την επιστολή)

[*ἀναγκάσας*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=a%29nagka%2Fsas&bytepos=313898&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *5ἐκχω̣σθη̂ναι* [*τὸ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=to%2F&bytepos=313957&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*ἐν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29n&bytepos=313957&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*αὐτω̂ι*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=au%29tw%3Di&bytepos=313957&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*κόπριον*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ko%2Fprion&bytepos=313957&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)

[*ἵνα*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=i%28%2Fna&bytepos=314022&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*καταβ[ο]λαι̂ον*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=katabolai%3Don&bytepos=314022&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *(=* ***αποθήκη σιτηρών****)* [*γένηται*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ge%2Fnhtai&bytepos=314022&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*ὃ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=o%28%2F&bytepos=314022&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*λέγεις*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=le%2Fgeis&bytepos=314022&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[***ταμιε[ι̂]ον***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tamiei%3Don&bytepos=314127&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*3*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/ptext?doc=Perseus%3Aabo%3Apap%2CP.Fay.&query=110#fn3)(= αποθήκη),

[*κ[α]ὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=314127&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*τὰ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ta%2F&bytepos=314127&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*κύκλωι*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ku%2Fklwi&bytepos=314127&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*του̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tou%3D&bytepos=314127&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *ἐλαι****ουργείου***[*4*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/ptext?doc=Perseus%3Aabo%3Apap%2CP.Fay.&query=110#fn4) *(=ελαιοτριβείο)* [*ἔξωθεν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29%2Fcwqen&bytepos=314295&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*σκάψον*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ska%2Fyon&bytepos=314295&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*ἐπὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29pi%2F&bytepos=314295&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*βάθος*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ba%2Fqos&bytepos=314295&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)

[*ἵνα*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=i%28%2Fna&bytepos=314458&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*μὴ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=mh%2F&bytepos=314458&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[***εὐυπέρβατον***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=eu%29upe%2Frbaton&bytepos=314458&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*5*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/ptext?doc=Perseus%3Aabo%3Apap%2CP.Fay.&query=110#fn5)[*ἠ̂ι*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=h%29%3Di&bytepos=314458&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*τὸ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=to%2F&bytepos=314458&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *ἐλαι*[*ούργιον*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29laiou%2Frgion&bytepos=314769&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)*,*

[*καὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=314769&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*χώρισον*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=xw%2Frison&bytepos=314769&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*τὸ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=to%2F&bytepos=314769&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*κόπριον*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ko%2Fprion&bytepos=314769&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) (= κοπριά) [*εἰς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ei%29s&bytepos=314833&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*τὴν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=th%2Fn&bytepos=314833&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*κοπρηγίαν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=koprhgi%2Fan&bytepos=314833&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)(= για να γίνει το λίπασμα),

[*καὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=314833&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *λιμναζέ*[*τωσαν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=limnaze%2Ftwsan&bytepos=314896&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*ἡμω̂ν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=h%28mw%3Dn&bytepos=314896&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*τοὺς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tou%2Fs&bytepos=314896&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*κλήρους*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=klh%2Frous&bytepos=314896&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *πάν*[*τας*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=pa%2Fntas&bytepos=314956&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)(= όλοι οι δούλοι να ποτίσουν τα χωράφια μας)

[*ἵ[ν]α*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=i%28%2Fna&bytepos=314956&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*τὰ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ta%2F&bytepos=314956&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*πρόβατα*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=pro%2Fbata&bytepos=314956&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*ἐκει̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29kei%3D&bytepos=314956&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*κοιμηθη̂ι*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=koimhqh%3Di&bytepos=314956&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)*,*

[*καὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=315026&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*το[ὺ]ς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tou%2Fs&bytepos=315026&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*ἐ[λαι]ω̂νας*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29laiw%3Dnas&bytepos=315026&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*τὸ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=to%2F&bytepos=315026&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*δεύτερον*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=deu%2Fteron&bytepos=315026&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *15[*[*ὕ]δω[ρ]*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=u%28%2Fdwr&bytepos=315093&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[***ποτ[ισ]άτωσαν***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=potisa%2Ftwsan&bytepos=315093&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*6*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/ptext?doc=Perseus%3Aabo%3Apap%2CP.Fay.&query=110#fn6) *,*

[*καὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=315093&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*διάβα*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=dia%2Fba&bytepos=315093&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*εἰς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ei%29s&bytepos=315093&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*Διον[υ]σιά[δα]*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Adionusia%2Fda&bytepos=315298&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*καὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=315298&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*γνω̂θι*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=gnw%3Dqi&bytepos=315298&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*εἰ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ei%29&bytepos=315298&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *πεπότισ*[*ται*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=pepo%2Ftistai&bytepos=315367&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*ὁ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=o%28&bytepos=315367&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *[*[*ἐ]λαιὼν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29laiw%2Fn&bytepos=315367&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*δυσὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=dusi%2F&bytepos=315367&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*ὕδασι*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=u%28%2Fdasi&bytepos=315367&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*καὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=315367&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *δεδι- [*[κ]ράν[ισται](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=dedikra%2Fnistai&bytepos=315473&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) (= σκάφτηκε γύρω),

[*εἰ]*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ei%29&bytepos=315473&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*δέ̣*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=de%2F&bytepos=315473&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*τ̣ι̣*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ti&bytepos=315473&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*μὴ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=mh%2F&bytepos=315473&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[***ποτισθήτω***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=potisqh%2Ftw&bytepos=315473&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*7*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/ptext?doc=Perseus%3Aabo%3Apap%2CP.Fay.&query=110#fn7)[*κ̣α̣ὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=315645&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *ε̣ν̣[.]*[*τ̣ε*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=te&bytepos=315645&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)*.[..]..* [*ἀσφαλω̂ς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=a%29sfalw%3Ds&bytepos=315645&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *δικρανισ- 20[θ]η̣̂ μ̣[..]κ̣.α.[.]* [*αὐτοὺς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=au%29tou%2Fs&bytepos=315838&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*διαπέσηι*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=diape%2Fshi&bytepos=315838&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)*,*

[*καὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=315838&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *[*[*δ]οὺς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=dou%2Fs&bytepos=316035&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *.[...* [*κα]ὶ̣*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=316035&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *Ψέλλον* [***τοὺ***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tou%2F&bytepos=316035&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*~~8~~*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/ptext?doc=Perseus%3Aabo%3Apap%2CP.Fay.&query=110#fn8)[*~~σιτολόγους~~*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=sitolo%2Fgous&bytepos=316035&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)*[.].υχ.[..* [*καὶ]*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=316271&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *Χαιρα̂ν* [*τὸν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=to%2Fn&bytepos=316271&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*γρ(αμματέα)*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=grammate%2Fa&bytepos=316271&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*τω̂ν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tw%3Dn&bytepos=316271&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *≥ωρ[γω̂ν*

[*καὶ]*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=316500&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *̔Ηρακλα̂ν (*[*δραχμὰς)*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=draxma%2Fs&bytepos=316500&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *90* [*καὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=316500&wordcount=2&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*τόκους*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=to%2Fkous&bytepos=316500&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)*,* [*καὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=316644&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *Χα[ιρα̂]ν [*[*τό]ν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=to%2Fn&bytepos=316644&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*ποτε*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=pote&bytepos=316644&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*πράκτορα*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=pra%2Fktora&bytepos=316644&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *(*[*δραχμὰς)*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=draxma%2Fs&bytepos=316644&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *24,*

*25*[*καὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=316780&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*Διδα̂ν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Adida%3Dn&bytepos=316780&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *[.]δ̣ου̣ν* [*τιμ(ὴν)*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=timh%2Fn&bytepos=316780&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*κριθ(η̂ς)*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kriqh%3Ds&bytepos=316780&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *(*[*δραχμὰς)*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=draxma%2Fs&bytepos=316780&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *240* [*καὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=316780&wordcount=2&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*τόκ(ους)*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=to%2Fkous&bytepos=316780&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)*,*

[*καὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=317057&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*̔́Ηρωνα*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2A%28%2Fhrwna&bytepos=317057&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*τόν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=to%2Fn&bytepos=317057&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*ποτε*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=pote&bytepos=317057&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*ἡγούμ(ενον)*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=h%28gou%2Fmenon&bytepos=317057&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*τόκ(ους)*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=to%2Fkous&bytepos=317057&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *(*[*ἐτω̂ν)*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29tw%3Dn&bytepos=317057&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *2 (*[*δραχμὰς)*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=draxma%2Fs&bytepos=317259&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)

*120.* [*καὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=317259&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*τὰς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ta%2Fs&bytepos=317259&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*θύρας*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=qu%2Fras&bytepos=317259&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*ἐπιστησάτωσαν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29pisthsa%2Ftwsan&bytepos=317259&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *(να ταιριάξουν)* [*οἱ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=oi%28&bytepos=317392&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*τέκτονες*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=te%2Fktones&bytepos=317392&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *(= ξυλουργοί):*

[*πέμπω*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=pe%2Fmpw&bytepos=317392&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*δέ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=de%2F&bytepos=317392&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*σοι*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=soi&bytepos=317392&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*τὰ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ta%2F&bytepos=317392&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *σχοι*[*νία*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=sxoini%2Fa&bytepos=317459&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *(= μέτρα).*

[*τὰς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ta%2Fs&bytepos=317459&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*δὲ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=de%2F&bytepos=317459&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*ὠλένας*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=w%29le%2Fnas&bytepos=317459&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*του̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tou%3D&bytepos=317459&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*ἐλαιουργίου*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29laiourgi%2Fou&bytepos=317459&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *30*[*δ[ι]πλα̂ς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=dipla%3Ds&bytepos=317530&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*ποίησον*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=poi%2Fhson&bytepos=317530&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)*,* [*τὰς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ta%2Fs&bytepos=317530&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*δὲ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=de%2F&bytepos=317530&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*τω̂ν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tw%3Dn&bytepos=317530&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *κα*[*ταβολα[ί]ω(ν)*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=katabolai%2Fwn&bytepos=317594&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*ἁ[π]λα̂ς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=a%28pla%3Ds&bytepos=317594&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)*.*

[*ἔρρωσο*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29%2Frrwso&bytepos=317594&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)*. (*[*ἔτους)*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29%2Ftous&bytepos=317688&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *14* [*Αὐτοκράτορος*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Aau%29tokra%2Ftoros&bytepos=317688&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*Καίσαρος*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Akai%2Fsaros&bytepos=317688&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *Δομιτιανου̂ [*[*Σ]εβασ[του̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Asebastou%3D&bytepos=317824&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *Γερμ]ανικου̂,*

*14* [*μηνὸς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=mhno%2Fs&bytepos=317824&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *Γερμανικου̂*

*14.* [*μὴ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=mh%2F&bytepos=317930&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*οὐ̂ν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ou%29%3Dn&bytepos=317930&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) *[*[*ἄ]λλως*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=a%29%2Fllws&bytepos=317930&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)[*ποιήσῃς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=poih%2Fsh%7Cs&bytepos=317930&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)*.*

35[ἀπόδος](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=a%29po%2Fdos&bytepos=318037&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110)  ̓Επαγαθῳ̂ [ἀπὸ](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=a%29po%2F&bytepos=318037&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0110) Λουκίου **Βελλιήνου**[9](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/ptext?doc=Perseus%3Aabo%3Apap%2CP.Fay.&query=110#fn9) Γεμέλλου.

Το όνομα *Ονήσιμος* (= ωφέλιμος) ήταν σύνηθες όνομα για σκλάβους, όπως και τα ονόματα *Χρηστός* (= αγαθός), Κάρπος (= καρποφόρος) κ.ά.. Απ’ αυτό (το όνομα) εξάγουμε το συμπέρασμα ότι ο συγκεκριμένος γεννήθηκε δούλος και προερχόταν μάλλον από τη Φρυγία, η οποία είχε αρνητική φήμη για το ποιόν των δούλων. Μάλλον δεν εργαζόταν σε αγρούς όπως ο προαναφερθείς Επαγαθός αλλά σε οικία. Η επιστολή μάλλον συγγράφηκε το 60-61 μ.Χ. από την Ρώμη μετά την προκαταρκτική δίκη του Π. και όταν ήδη κοντά του έχουν σπεύσει ο Τιμόθεος αλλά και άλλοι συνεργάτες του (που μνημονεύονται στο τέλος της Φιλήμ.), γεγονός που πρόσφερε εξαιρετική παρηγοριά και άλλαξε την πρότερη αρνητική διάθεση του αιχμαλώτου Αποστόλου όπως αυτή αποτυπώνεται στη Β’ Τιμ.. Έχει εκφραστεί και η άποψη ότι η επιστολή γράφτηκε το 54-55 μ.Χ. στην Έφεσο όπου ήταν πιο φυσικό να προστρέξει ο Ονήσιμος αφού απέχει από τις Κολοσσές 180 χλμ. (Καραβιδόπουλος). Στην πρωτεύουσα της Ιωνίας, όμως, ο Π., ο οποίος αυτοχαρακτηρίζεται ως *πρεσβύτερος* (κάτι που σύμφωνα με τον Φίλωνα *Περί Κοσμοποιίας* 105 [επί τη βάσει του συγγράμματος του Ιπποκράτη *Περὶ ἑβδομάδων*] συνεπάγεται ότι είχε ηλικία 50-56 ετών) αντιμετώπισε θανάσιμο κίνδυνο και είναι αμφίβολο εάν είχε το χρόνο αλλά και το πλαίσιο (τις συνθήκες) για ν’ «αναγεννήσει» τον Ονήσιμο μέσω της κατήχησης και της βάπτισης. Επιπλέον στην Α’ Κορ. που συγγράφηκε επίσης από την Έφεσο και αντιμετωπίζεται επίσης η πρόκληση της δουλείας ο Απόστολος αντιμετωπίζει το θέμα επί τη βάσει της οσονούπω (σύντομης) έλευσης του Κυρίου που σχετικοποιεί τα πάντα (το γάμο και τη δουλεία). Τέτοια επιχειρηματολογία δεν απαντά στην Φιλήμ. Σημειωτέον ότι το 61 μ.Χ. η κοιλάδα του Λύκου (όπου βρίσκονται η Λαοδίκεια και η Ιεράπολις) συγκλονίστηκε από σεισμό και η πόλη εξαφανίζεται από το προσκήνιο.

Επίσης η Φιλήμ. μάλλον συγγράφηκε σε συνδυασμό προς την *Προς Κολοσσαείς* την οποία επίσης κομίζει ο Ονήσιμος συνοδεύοντας τον κατεξοχήν «ταχυδρόμο» και «αγγελιοφόρο» του Π. όσο αυτός βρισκόταν στη φυλακή: τον Τυχικό. Το όνομα του Ονήσιμου συνοδεύεται από τους επαινετικούς χαρακτηρισμούς ***πιστός*** (με την έννοια του *πιστός* στον Κύριο αλλά ίσως και του *αξιόπιστος*) και ***αγαπητός*** ***αδελφός*** (αφού πλέον είναι βαπτισμένος όπως και ο αγαπητός αδελφός Τυχικός). Επιπλέον ***ἐστιν ἐξ ὑμῶν.*** Το γεγονός ότι κομίζει την επιστολή επίσης αποκαθιστά δημόσια το κύρος και την τιμή του (honour) καθώς ο «ταχυδρόμος» (ο οποίος μάλιστα θα διέμενε στον προορισμό σε αντίθεση προς τον Τυχικό) μετέφερε πληροφορίες για τον Αποστολέα, διαβίβαζε προφορικές οδηγίες του και αναλάμβανε τη διερμηνεία της επιστολής (όπως για παράδειγμα έπραξε πιθανότατα η Φοίβη με την *Προς Ρωμαίους*): *Τὰ κατ᾽ ἐμὲ πάντα γνωρίσει ὑμῖν Τύχικος ὁ ἀγαπητὸς ἀδελφὸς καὶ πιστὸς διάκονος καὶ σύνδουλος ἐν Κυρίῳ, ὃν ἔπεμψα πρὸς ὑμᾶς εἰς αὐτὸ τοῦτο, ἵνα γνῶτε τὰ περὶ ἡμῶν καὶ παρακαλέσῃ τὰς καρδίας ὑμῶν, σὺν Ὀνησίμῳ* ***τῷ πιστῷ καὶ ἀγαπητῷ ἀδελφῷ****,* ***ὅς ἐστιν ἐξ ὑμῶν****· πάντα ὑμῖν γνωρίσουσιν τὰ ὧδε* (Κολ. 4, 7-9).Δεν αποκλείεται ο Ονήσιμος να μετέφερε μαζί με τον Τυχικό πρώτα την επιστολή στον Φιλήμονα και μετά όταν συγκεντρώθηκε την Κυριακή η Εκκλησία στον οίκο του (Φιλήμονα) να διαβάστηκε μαζί της και η *Προς Κολοσσαείς*, η οποία είναι προορισμένη να αναγνωσθεί και στη Λαοδίκεια. Και επειδή η τελευταία (επιστολή, η Κολ.) είναι «συνοπτική» της *Προς Εφεσίους* μάλλον οι δύο κομιστές έφεραν μαζί τους και την συγκεκριμένη εγκύκλια-«καθολική» επιστολή για να αναγνωσθεί σε όλες τις Εκκλησίες της Ασίας καταρχάς της κοιλάδας του Λύκου.

***ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΡΟΣ ΦΙΛΗΜΟΝΑ (338 λέξεις)***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Αποστολέας | Παύλος και Τιμόθεος (1,1) | | |
| Παραλήπτες | Φιλήμων, Απφία, Άρχιππος και η κατ’ Οίκον Εκκλησία του Φιλήμονα στις Κολοσσές | | |
| Συνθήκες Συγγραφής | Ο Π. σε φυλάκιση (κατ’ οίκον περιορισμό;) | | |
| Αφορμή | Αναπομπή του Ονήσιμου στον οίκο του Φιλήμονα ως αδελφού και εταίρου | |  |
| Τόπος Συγγραφής | Ρώμη ή Έφεσος | | |
| Χρονολογία | 60 μ.Χ. ή 55 μ.Χ. | | |
| Αντίπαλοι | - | | |
| Θέμα | Αποδοχή του σκλάβου ως αδελφού | |  |
| Δόμηση | Προοίμιο | 1-3  4-7 | Εισαγωγή  Προοίμιο- Ευχαριστία |
| Κυρίως Σώμα | 8-22 | Επανασύνδεση του Φιλήμονα με τον Ονήσιμο |
| Επίλογος | 23-25 | Χαιρετισμοί |

**ΙΙ. ΑΝΑΛΥΣΗ**

**ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΑ**

To συγκεκριμένο κείμενο είναι επιστολή αιτητική ή ζητητική[[10]](#footnote-10). Κατά τη σύνταξη ενός κειμένου, έστω και μια ιδιωτικής/προσωπικής επιστολή, είναι χρήσιμο να λαμβάνονται υπόψιν οι κανόνες της ρητορικής οι οποίοι γίνονταν αντικείμενο εκμάθησης κατά τη δευτεροβάθμια εκπαίδευση των ελληνορωμαϊκών και εφαρμόζονταν φυσικά καταρχάς για την προφορική Ομιλία αλλά με βεβαιότητα επηρέαζαν και το γραπτό λόγο. Βεβαίως έχουν εκφραστεί στην Έρευνα[[11]](#footnote-11) πολλές επιφυλάξεις αφού στην αρχαιότητα διαφοροποιούνταν οι Ομιλίες που εκφωνούνταν δημόσια από τις επιστολές. Πρέπει, όμως να ληφθεί υπόψιν ότι οι παύλειες επιστολές δεν είναι απλώς γράμματα όπως αυτά που προϋποθέτει ο Δημήτριος στο *Περί Ερμηνείας* έργο του (1ος αι. μ.Χ. Ταρσός;): *μια σύντομη φιλοφρόνηση και έκθεση μιας υπόθεσης με λέξεις απλές* ούτε *η ομορφιά τους εστιάζεται στις πυκνές παροιμίες που ενσωματώνονται στα γραφόμενα* (231-2). Αντιθέτως εκφέρει γνώμες και προτροπές, πράγμα το οποίο για τον Δημήτριο δεν ταιριάζει σε άνθρωπο που μιλά μ’ επιστολή αλλά «από μηχανής» (όπως δηλ. οι θεοί από το «θεολογείον» κυρίως στις τραγωδίες του Ευριπίδη). Έχουν έκταση και δεν είναι ισχνές, απευθύνονται ακόμη και η Φιλήμ. σε Σύναξη όντας προορισμένες να γίνουν αντικείμενο ακρόασης, ενώ (όπως ήδη τονίστηκε) έχουν έντονο συμβουλευτικό/παραινετικό χαρακτήρα κατεξοχήν ενόψει της Παρουσίας του Κυρίου.

Σύμφωνα με τον Αριστοτέλη (*Ρητ.* 3,13-19 [1414α-β]), ο λόγος (που αποσκοπεί όπως και η συγκεκριμένη επιστολή στην ***πειθώ***) συνίστατο από την παρουσίαση του θέματος (*πρόθεσις*) και την επιχειρηματολογία (*πίστις*) που πλαισιώνονται από το *Προοίμιο* και τον *Επίλογο.* Επί τη βάσει αυτής της διαίρεσης, τα μέρη της Ομιλίας (partes orationis) διαμορφώθηκαν ως εξής:

(1) *exordium-initio* (Πρό-λογος, Προοίμιο) [[12]](#footnote-12),

(2) *narratio* (αφήγηση-διατύπωση του θέματος),

i. Propositio (Πρόθεσις)

ii. Divisio, partitio (Παρουσίαση της δόμησης)

(3) *argumentatio* (πίστις-επιχειρηματολογία)[[13]](#footnote-13)

i. probatio, confirmatio (υπεράσπιση των επιχειρημάτων)

ii. confutatio, refutatio (αντίκρουση των κατηγοριών)

(4) *peroratio-conclusio* (Επίλογος).

Σύμφωνα με τον Σταγειρίτη φιλόσοφο (*Ρητ.* 1.2.3 135α [1356a.10 1356b-8]) στην επιχειρηματολογία εντάσσονται τα εξής τρία μέσα, προκειμένου να επιτευχθεί *ἡ πίστις*, η αξιοπιστία: α) **το ήθος** του Ομιλητή, το οποίο αναφέρεται και στο πρόσωπο αλλά και στον λόγο του, β) **το πάθος,** η διάθεση – συγ*κίνηση* του ακροατηρίου και γ) **ο λόγος,** τε. η δομή και η επιχειρηματολογία η οποία βασίζεται σε *τεκμήρια ή σημεία*. Το ήθος, το πάθος και ο λόγος σύμφωνα με τον Κικέρωνα, συνάδουν με τα τρία λειτουργήματα του Ρήτορα: *τη διδασκαλία, την ψυχαγωγία και την πειθώ*. Ο ρήτορας χρησιμοποιούσε εξωτερικά τεκμήρια και εσωτερικά επιχειρήματα, τα οποία έπρεπε να «ανα-καλύψει» και να διατυπώσει. Σ’ αυτό το πλαίσιο είχε τη δυνατότητα να επιστρατεύσει **επαγωγικά *παραδείγματα*** και **απαγωγικά *ενθυμήματα*[[14]](#footnote-14)***.* Συχνά εφαρμοζόταν η στρατηγική της *Insinuatio,* της αποκάλυψης του στόχου της Ομιλίας με τρόπο προοδευτικό, κεκαλυμμένο και έμμεσο.

Επίσης συχνά προκειμένου να απομνημονευθεί το κείμενο αλλά και ν’ αναδειχθεί ο πυρήνας του ο συντάκτης-συνθέτης ενός κειμένου ακολουθούσε το χιαστί σχήμα (Α-Β-Γ-Δ-Γ΄-Β’-Α’), το οποίο σύμφωνα με το άρθρο του Heil[[15]](#footnote-15) εφαρμόζεται και στην Φιλήμ.. Από αυτό το γεγονός αποδεικνύεται ότι ο Απόστολος των Εθνών, έστω κι αν ήταν πρεσβύτης και έστω κι αν συγγράφει ένα ιδιωτικό γράμμα για προσωπική υπόθεση, επιμελούνταν ιδιαίτερα τα γραπτά του.

Συνεπώς στη συγκεκριμένη επιστολή το ενδιαφέρον μας εστιάζεται στο ήθος του Π. (στην αυτοπαρουσίασή του), στη δομή και την επιχειρηματολογία της επιστολής του αλλά και στο πώς συγκινεί τον Φιλήμονα προκειμένου να επιτύχει το σκοπό του: την επανένταξη του Ονήσιμου στην οικία του και μάλιστα όχι ως σκλάβου αλλά ως ισότιμου αδελφού και συνεργάτη.

Σημειωτέον ότι κατά την ερμηνεία ενός Κειμένου είναι καλό να εξετάζονται **μαζί** ο Πρόλογος και ο Επίλογος καθώς έχουν στρατηγική σημασία για την ανίχνευση του στόχου για τον οποίο αυτό συγγράφεται. Γι’ αυτό και αυτά τα δύο μέρη συνεξετάζονται πριν ο ερμηνευτικός φακός μας εστιάσει στο Κυρίως Σώμα

1. ***Α. εισαγωγη –Prεscript/ Α’ επιλογοσ-Postscript***

*Παῦλος δέσμιος Χριστοῦ Ἰησοῦ* ***καὶ*** *Τιμόθεος ὁ ἀδελφὸς*  (*superscriptio*)

*Φιλήμονι τῷ ἀγαπητῷ καὶ συνεργῷ ἡμῶν*

*2καὶ Ἀπφίᾳ τῇ ἀδελφῇ[[16]](#footnote-16)*

*καὶ Ἀρχίππῳ τῷ συστρατιώτῃ ἡμῶν[[17]](#footnote-17)*

*καὶ τῇ κατ᾽ οἶκόν* ***σου*** *Ἐκκλησίᾳ,* (*adscriptio*)

***3χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.*** (*salutatio)*

*23  Ἀσπάζεταί σε Ἐπαφρᾶς (α’) ὁ συναιχμάλωτός μου ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ,*

*24 (β’) Μᾶρκος, Ἀρίσταρχος, Δημᾶς, Λουκᾶς, οἱ συνεργοί μου.*

***25  Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ τοῦ πνεύματος ὑμῶν.***

1. α) Το ***δέσμιος Χριστού Ιησού*** (το οποίο υποκαθιστά στο Προοίμιο τους συνήθεις στις επιστολές παύλειους τίτλους *απόστολος* ή *δούλος του Κυρίου*) υπογραμμίζει το ήθος τού αποστολέα. Χρησιμοποιείται για να προκληθεί στον ελεύθερο Φιλήμονα σεβασμός απέναντι στον παραλήπτη γι’ αυτό και η ίδια ακριβώς φράση επαναλαμβάνεται στον πυρήνα τού Κυρίως Σώματος σε συνδυασμό με το όνομα *Παύλος*, τον όρο *πρεσβύτης* και τη φράση *ὃν ἐγέννησα* ***ἐν*** *τοῖς δεσμοῖς*.Συνολικά πέντε φορές ο Π. αναφέρεται στη Φιλήμ. στα δεσμά του (1.9.10.13.23. πρβλ. Φιλ. 1, 7). Και στον **επίλογο** της Γαλ.[[18]](#footnote-18) (6, 17) ο Π. ως μέγιστη απόδειξη του κύρους και της αποστολικότητάς του προβάλλει σε αυτούς που τον αμφισβητούν τα *στίγματα του Κυρίου* που περιφέρει στο σώμα του. Σημειωτέον ότι στα ελληνορωμαϊκά χρόνια ήταν εξόχως τιμητικό να είναι κάποιος δούλος μιας θεότητας και να περιφέρει τα *σημεία* αυτής μιμούμενος την πορεία της. Συνεπώς το γεγονός ότι ο αποστολέας (όπως με έμφαση σημειώνει η *Προς Κολοσσαείς)* ανταναπληρώνει τα ίδια τα παθήματα του Ιησού (1, 24)[[19]](#footnote-19) του προσδίδει κύρος αλλά και συναισθηματικά «σκλαβώνει» τον παραλήπτη. Συνεπώς το *δέσμιος Ἰησοῦ Χριστοῦ* σημαίνει ***χάριν*** τού Ι. Χριστού. β) Επιπλέον με το *δέσμιος* ο αποστολέας προσοικειώνεται το στάτους του Ονήσιμου, υπενθυμίζοντας ότι στο Χριστιανισμό ανατρέπεται πλήρως η πυραμίδα της ιεραρχικής κοινωνίας, αφού ο κύριος καλείται να γίνει διάκονος (= έτσι ονομαζόταν ο δούλος που υπηρετούσε στις τράπεζες). Όπως σημείωνε και ο οικουμενικός Γέρων του 20ου αι., ο Σωφρόνιος του Έσσεξ, το ιδεώδες πλέον *εν Χριστώ* δεν είναι η ανέλιξη, αλλά η ταπείνωση έως εσχάτων, αφού ο Ι. Χριστός βρίσκεται στο βάθος της αντεστραμμένης πυραμίδας συμπάσχοντας και αίροντας την αμαρτία του κόσμου. Ο ίδιος τονίζει ότι όταν ο άνθρωπος συμπάσχει με τον Ιησού στη Γεθσημανή, η καρδιά του πλατύνεται (πρβλ. Ψ. 4, 2: *ἐν θλίψει ἐπλάτυνάς με*) και αισθάνεται ως κύτταρο του Αδάμ μέτοχος του πάθους και της αγωνίας ολόκληρης της ανθρωπότητας ιδιαιτέρως αυτής που οδυνάται και ζει μακριά από τον Ιησού. Υπό αυτή την έννοια ο Π. όντας *δέσμιος Χριστού* αισθανόταν ιδιαίτερο *δεσμό*-εγγύτητα και με τον Ιησού αλλά και με υπάρξεις ά*χριστες* αλλά και άχρηστες κατά κόσμον[[20]](#footnote-20). Τα ίδια αισθήματα αισθάνονταν και οι παραλήπτες κατά την Ευχαριστία προ της οποίας προφανώς θα αναγιγνωσκόταν η Επιστολή. Άρα το *δέσμιος Ἰησοῦ Χριστοῦ* σημαίνει ***υπό*** του Ι. Χριστού αλλά και μαζί Του. Γι’ αυτό και στον Επίλογο ο Επαφράς χαρακτηρίζεται ***συναιχμάλωτος ἐν Χριστῷ*** (στ. 23). γ) Η ίδια φράση σημαίνει επιπλέον ότι ο Π. αισθάνεται δεσμευμένος στο έργο του ευαγγελισμού που τον έχει προορίσει από την κοιλιά της μητέρας του ο Χριστός. Γι’ αυτό και στο Α’ Κορ. σημειώνει: *ἐὰν γὰρ εὐαγγελίζωμαι, οὐκ ἔστιν μοι καύχημα· ἀνάγκη γάρ μοι ἐπίκειται·* ***οὐαὶ γάρ μοί ἐστιν ἐὰν μὴ εὐαγγελίσωμαι***(9, 16). Αυτή η ανάγκη δεν έπαυσε και κατά τη διάρκεια της φυλάκισης και εκπληρώθηκε άριστα με τη μεταμόρφωση-αναγέννηση του Ονήσιμου. Σημειωτέον ότι πριν τη διετή φυλάκιση στη Ρώμη, ο Π. (ο οποίος είχε επιδείξει εξαιρετική κινητικότητα) έμεινε άλλα δύο χρόνια σε κατ’ οίκον προορισμό στην Καισάρεια ενώ ήδη κατά την πορεία προς την Ιερουσαλήμ (όπου έγινε η σύλληψή του) αισθανόταν ***δεδεμένος*** (Πρ. 20, 22).
2. Ο **Τιμόθεος ο αδελφός** προστίθεται καθώς ήταν γνωστός στις Κολοσσές. Καταγόταν από τα κλίματα της Ασίας (Ικόνιο-Λύστρα. Πρ. 16, 1), αποτελούσε προσωπική επιλογή του Π. (ο οποίος και τον έλαβε μαζί αφού πραγματοποίησε περιτομή για να μην σκανδαλίζονται οι Ιουδαίοι), τον είχε συνοδεύσει κατά την κορυφαία (δεύτερη) περιοδεία του στις κεντρικές πόλεις πέριξ του Αιγαίου και πρέπει να είχε κύρος στην Ασία. Έτσι αποτελούσε το alter ego του Αποστόλου των Εθνών αφού ήταν ο πλέον προσφιλής συνεργάτης του. Αν και ο ίδιος ο Π. ελπίζει στον επίλογο προσωπικά να επισκεφθεί τον Φιλήμονα, σε περίπτωση απουσίας/θανάτου του θα ήταν ο μάρτυς όσων σχετικών γράφει ο Π. και της εκπλήρωσης αυτών. Η μνεία συνεπώς του Τιμόθεου προκαλεί στον παραλήπτη έναν επιπλέον λόγο να εκπληρώσει το θέλημα του Π.. Ας σημειωθεί ότι σύμφωνα με τον Ιγνάτιο (Εφ. 1, 3. 2, 1. 6, 1) ένας Ονήσιμος διαδέχθηκε τον Τιμόθεο ως επίσκοπος Εφέσου[[21]](#footnote-21). Άλλωστε το γεγονός σκλάβοι να γίνονται επίσκοποι δεν ήταν άγνωστο στα *Χρονικά* της Πρώτης Εκκλησίας.
3. Ο ίδιος ο **Φιλήμων** ονομάζεται αγαπητός και συνεργάτης **και των δύο** (*ἡμῶν*) προφανώς διότι κοπίαζε για το Ευαγγέλιο όχι ως περιοδεύων αλλά εγκατεστημένος στις Κολοσσές. Ως παραλήπτες μνημονεύονται επίσης η **Απφία** η οποία ονομάζεται αδελφή χωρίς να συνοδεύεται ο όρος από κάποια γενική κτητική (όπως και ο Τιμόθεος!). Παραλήπτης είναι και ο **Άρχιππος**, ο οποίος ονομάζεται *συστρατιώτης,* όπως στο Φιλ. 2, 25. 4, 3 ο ιδρυτής της Εκκλησίας των Φιλίππων *Επαφρόδιτος*. Και οι δύο θεωρούνταν αρχικά μέλη της οικογένειας του Φιλήμονα (σύζυγος και γυιος), κάτι που σήμερα αμφισβητείται καθώς εν συνεχεία ο Π. σημειώνει και *τῇ κατ’ οἶκον* ***σου*** (και όχι ***ὑμῶν***) Ἐκκλησία. Ιδίως **η Απφία** (το όνομά της προδίδει μάλλον καταγωγή από τη Φρυγία, γνωστή για τις ενθουσιαστικές τάσεις και μάλιστα τις προφήτισσες του Μοντανού), η οποία προφανώς όπως άλλες γυναίκες (Χλόη, Φοίβη στην Κόρινθο) διαδραμάτιζε σημαίνοντα ρόλο στην τοπική Εκκλησία, δεν μνημονεύεται επειδή ο Ονήσιμος δραπέτευσε ειδικότερα από την οικία στην οποία εκείνη ως γυναίκα και σύζυγος του Φιλήμονα προΐστατο. Συνεπώς υπέστη και η ίδια ζημιά από τη φυγή του. Παρεμβάλλεται μεταξύ των δύο ανδρών διότι ίσως ως γυναίκα είχε ιδιαίτερα «αντανακλαστικά» απέναντι στο θεσμό της δουλείας που επέβαλε η πατριαρχική κοινωνία. Αναμενόταν συνεπώς να συνηγορήσει ένθερμα στο αίτημα του Π..
4. Ο **Άρχιππος** μνημονεύεται και στον Επίλογο της Κολ. μετά την προτροπή να αναγνωσθεί η Επιστολή στην Εκκλησία των Λαοδικέων δεχόμενος μάλιστα υπόδειξη που ανακαλεί τις προεδοποιήσεις των Επιστολών της *Αποκάλυψης*: *καὶ εἴπατε Ἀρχίππῳ· «Βλέπε τὴν διακονίαν ἣν παρέλαβες ἐν Κυρίῳ, ἵνα αὐτὴν πληροῖς»* (4, 17). Συνεπώς δεν αποκλείεται να συνδεόταν ως πρεσβύτερος/επίσκοπος με την Εκκλησία της Λαοδίκειας (*Αποστ. Διαταγές* 7.46). Αυτή το 90 μ.Χ. θα γίνει αντικείμενο οξείας κριτικής από τον Ιωάννη ένεκα της χλιαρότητας και της αυτάρκειάς της (Απ. 3, 14-22)[[22]](#footnote-22). Εάν αυτό ισχύει, τότε η υπόθεση του Ονήσιμου δεν απασχολεί μόνο την κατ’ οίκον Εκκλησία του Φιλήμονα στις Κολοσσές αλλά και τη Λαοδίκεια. Το *συστρατιώτης* σε συνδυασμό και με το *δέσμιος* υποσημαίνει ότι η Εκκλησία βρίσκεται σε κατάσταση πολέμου οπότε και τα μέλη της οφείλουν να είναι ενδεδυμένοι την πανοπλία που περιγράφεται στο Εφ. 6, 10-20 και να αγωνίζονται εναντίον του Πονηρού.
5. Προστίθεται και η κατ’ οίκον Εκκλησία του Φ. η οποία συνήθως είχε 30-35 μέλη που στην πλειονότητά τους ήταν συνήθως δούλοι (πρβλ. Ρωμ. 16). Δεν γνωρίζουμε με τι συναισθήματα υποδέχθηκαν και τον Ονήσιμο οι σύνδουλοί του αλλά και πώς άκουσαν-αφουγκράστηκαν την επιστολή. Δεν είναι αυτονόητο ότι αποδέχθηκαν τον «φυγά» με χαρά. Ίσως ενδόμυχα τους γεννήθηκαν τα συναισθήματα αποστροφής και ζήλου εκείνα τα οποία παρουσιάζει ο πρεσβύτερος υιός όταν επιστρέφει ο Άσωτος (Λκ. 15, 25-32). Δεν αποκλείεται επιπλέον η επιστολή να γέννησε σε κάποιους τη λαχτάρα να βρεθούν και αυτοί κοντά στον Απόστολο για να αισθανθούν την αναγέννηση που βίωσε ο Ονήσιμος. Ίσως γι’ αυτό στην *Προς Κολοσσαείς* ο Π. προτρέπει τους δούλους ως εξής: *22Οἱ δοῦλοι, ὑπακούετε κατὰ πάντα* ***τοῖς κατὰ σάρκα κυρίοις****, μὴ ἐν ὀφθαλμοδουλίᾳ ὡς ἀνθρωπάρεσκοι, ἀλλ᾽ ἐν ἁπλότητι καρδίας φοβούμενοι τὸν Κύριον. 23ὃ ἐὰν ποιῆτε, ἐκ ψυχῆς ἐργάζεσθε ὡς τῷ Κυρίῳ καὶ οὐκ ἀνθρώποις, 24εἰδότες ὅτι ἀπὸ Κυρίου* ***ἀπολήμψεσθε τὴν ἀνταπόδοσιν τῆς κληρονομίας****.* ***τῷ Κυρίῳ Χριστῷ δουλεύετε****· 25ὁ γὰρ ἀδικῶν κομίσεται ὃ ἠδίκησεν, καὶ οὐκ ἔστιν προσωπολημψία.* *Οἱ κύριοι, τὸ δίκαιον καὶ τὴν ἰσότητα τοῖς δούλοις παρέχεσθε, εἰδότες ὅτι καὶ ὑμεῖς ἔχετε κύριον ἐν οὐρανῷ.* (3, 22-4, 1). Είναι αξιοσημείωτη η επανειλημμένη χρήση του όρου *Κύριος* για τον Χριστό στον οποίο και ουσιαστικά δουλεύουν για να λάβουν την ανταπόδοση. Προκαλεί κατάπληξη επίσης ότι οι δούλοι λαμβάνουν την επαγγελία κληρονομιάς ως ανταπόδοσης κάτι αδιανόητο για όντα τα οποία νομικά δεν είχαν υπόσταση και δικαιώματα. Οι δούλοι θεωρούνται τέκνα και κληρονόμοι του Θεού. Εκτός αυτού λεξήματα με τη ρίζα ***δουλ-*** καθορίζουν αγαπητούς αδελφούς (1, 7. 4, 7. 12) ενώ και οι κατά σάρκα κύριοι θεωρούνται ουσιαστικά σκλάβοι του Κυρίου που τους εξαγόρασε από την κυριαρχία του διαβόλου και της αμαρτίας για να τους μεταθέσει όλους μαζί στους *Ηγαπημένους* (Κολ. 3, 12). Είναι μάλλον δεδομένο ότι η επιστολή άλλαξε προς τα βελτίω και τη δική τους κατάσταση και θέση. Ας μην λησμονείται ότι ήδη από τους πρώτους αιώνες η Εκκλησία (όπως έπραττε και η Συναγωγή) εξαγόραζε αιχμαλώτους, όπως φρόντιζε και έκθετα βρέφη που επίσης προορίζονταν για δούλοι.
6. Το ***Χάρις και Ειρήνη*** δεν είναι απλώς ένας χαιρετισμός. Καταρχάς συνδέεται με την εμπειρία της λατρείας, όπου βιώνονται τα δύο αγαθά που συντελούν στο σύνδεσμο ***τελειότητος*** (= δεσμός που αποσκοπεί στην τελειότητα. Κολ. 3, 14) μεταξύ των μελών του Σώματος. Προέρχονται (α) από τον Θεό που εν προκειμένω ονομάζεται *Πατέρας ἡμῶν* και (β) τον Ιησού Χριστό ο οποίος σε αντίθεση με το στ. 1 ονομάζεται πλέον ως *Κύριος*. Ο τολμηρός[[23]](#footnote-23) χαρακτηρισμός του Θεού ως Αββά-***Πατέρα*** όλων *ἡμῶν*, πραγματώνεται σύμφωνα με το Ρωμ. 8, 15 *εν Πνεύματι*, προϋποθέτει ότι όλοι, άρχοντες και αρχόμενοι, είναι (ίσοι) αδελφοί (< ***α***-αθροιστ.+***δελφος***=μήτρα) ως τέκνα Του και ανακαλεί στον Φιλήμονα την *Κυριακή Προσευχή* (που θα επακολουθήσει της ακρόασης των επιστολών). Σε αυτήν ο ίδιος αιτείται την άφεση των δικών του οφλημάτων γεγονός όμως που συναρτάται με την εγκάρδια συγχώρεση των χρεών των αδελφών του![[24]](#footnote-24) Συνεπώς και ο ίδιος ο αμφιτρύων της Σύναξης καλείται να επιδείξει παρόμοια στάση προς τον πλησίον του Ονήσιμο εάν επιθυμεί να τον κατακλύσει η Χάρη. Ενώ στην πρώτη αναφορά στον Ιησού προτάθηκε το όνομα *Χριστός* (ίσως διότι ακουγόταν ως *Χρηστός*, σύνηθες όνομα σκλάβων, οπότε έτσι υποδηλώνεται ότι και ο ίδιος ο Ιησούς έστω κι αν είχε τη *μορφή Θεού ἔλαβε μορφὴ δούλου*) στη δεύτερη προτάσσεται το *Κύριος*, όπως ακριβώς ονομαζόταν ο Αύγουστος αλλά και θεότητες λυτρωτικές (όπως ο Σέραπις). Έτσι υπομιμνήσκει ο Π. στον Ονήσιμο ότι μέσω της Ευλογίας και συνεκδοχικά της Λατρείας (εμπειρίες που οφείλουν οι πιστοί να μετουσιώνουν σε καθημερινή πράξη και *ενέργεια πίστεως*) είναι άπαντες δούλοι Του. Με την Ευλογία καθ*ιερώνεται* στην Εκκλησία μια εναλλακτική *Παξ*, η οποία αντίθετα από την Pax Augusta προϋποθέτει τη χάρη, την άφεση και τη σταυροαναστάσιμη βασιλεία. Αντιστρέφεται έτσι, όπως ήδη τονίσθηκε, η πυραμίδα κάθε imperium (= εξουσίας) της ιεραρχίας και της επικυριαρχίας των ολίγων στους πολλούς. Οι πάντες είναι δούλοι του Κυρίου Ιησού.
7. Μάλιστα στον Επίλογο της Επιστολής μνημονεύεται μόνον η ***Χάρις του Κυρίου Ιησού*** η οποία κατακλύζει ως Ευλογία το (ένα!) *Πνεύμα ὑμῶν* και προφανώς εισάγει την ευχαριστιακή βρώση και πόση. Στο τέλος προστίθενται και ο Επαφράς ο *συναιχμάλωτος* *ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ* (ο ιδρυτής της Εκκλησίας των Κολοσσών) και επιπλέον οι *Μᾶρκος, Ἀρίσταρχος, Δημᾶς, Λουκᾶς, οἱ συνεργοί μου.* Τα ίδια πρόσωπα μνημονεύονται και στον επίλογο της Κολ. αλλά και της Β’ Τιμ.. Και αυτά τα πρόσωπα (που είχαν «όνομα» στην Πρώτη Εκκλησία καθώς είχαν διαδραματίσει εξέχοντα ρόλο στην ιεραποστολική διακονία του Π. στις περιοχές γύρω από το Αιγαίο) τώρα βρίσκονται κοντά στον Απόστολο των Εθνών έχοντας προφανώς εγκαταλείψει οίκο και επάγγελμα και *συμμετέχουν* εμμέσως πλην σαφώς στο αίτημα του Π.. Ο ίδιος ο Φιλήμων δεν προσκαλείται να επισκεφθεί τον Απόστολο για να τους μιμηθεί αλλά να κάνει κάτι απλούστερο: ν’ αποδεχθεί το τέκνο του Π. ως αδελφό. Με ομοιόμορφο χρώμα έχω εξάρει όρους που συνιστούν ιδιαιτερότητες σε κάθε ενότητα επί τη βάσει του προαναφερθέντος άρθρου του [John Paul Heil, “The Chiastic Structure and Meaning of Paul’s Letter to Philemon”](http://www.bsw.org/?l=71821&a=Comm05.html):

***2. Κυρίως Θέμα (corpus)***

**Β**. *4 Εὐχαριστῶ τῷ θεῷ μου (*Ρωμ. 1, 8. Φιλ. 1, 3)

*πάντοτε[[25]](#footnote-25) μνείαν σου* (Α’Θεσ. 1, 2 Κολ. 1, 9) *ποιούμενος ἐπὶ τῶν προσευχῶν* ***μου,***

*5ἀκούων σου* ***(α)*** *τὴν ἀγάπην καὶ* ***(β)*** *τὴν πίστιν,*

*ἣν ἔχεις πρὸς τὸν κύριον Ἰησοῦν καὶ εἰς* ***πάντας τοὺς ἁγίους****,*

*6ὅπως ἡ κοινωνία* ***(β’)*** *τῆς πίστεώς σου ἐνεργὴς γένηται*

*ἐν ἐπιγνώσει παντὸς ἀγαθοῦ τοῦ ἐν ἡμῖν εἰς Χριστόν.*

*7χαρὰν γὰρ πολλὴν ἔσχον καὶ παράκλησιν* ***(α’)*** *ἐπὶ τῇ ἀγάπῃ σου,*

*ὅτι τὰ* ***σπλάγχνα*** *τῶν ἁγίων ἀναπέπαυται διὰ σοῦ, ἀδελφέ.*

Γ.*8  Διὸ πολλὴν ἐν Χριστῷ παρρησίαν ἔχων* ***ἐπιτάσσειν σοι*** *τὸ ἀνῆκον*

*9 διὰ τὴν ἀγάπην μᾶλλον παρακαλῶ,*

***τοιοῦτος ὢν ὡς Παῦλος πρεσβύτης νυνὶ δὲ καὶ δέσμιος Χριστοῦ Ἰησοῦ·***

*10παρακαλῶ σε περὶ τοῦ ἐμοῦ τέκνου, ὃν ἐγέννησα ἐν τοῖς δεσμοῖς, Ὀνήσιμον,*

**Δ.** *11  τόν ποτέ σοι ἄχρηστον νυνὶ δὲ [καὶ] σοὶ καὶ ἐμοὶ εὔχρηστον,*

*12  ὃν ἀνέπεμψά σοι, αὐτόν, τοῦτ᾽ἔστιν τὰ* ***ἐμὰ σπλάγχνα·***

*13Ὃν ἐγὼ ἐβουλόμην πρὸς ἐμαυτὸν κατέχειν,*

*ἵνα ὑπὲρ σοῦ μοι διακονῇ ἐν τοῖς δεσμοῖς τοῦ εὐαγγελίου,*

**Ε. *14χωρὶς δὲ τῆς σῆς γνώμης οὐδὲν ἠθέλησα ποιῆσαι,***

***ἵνα μὴ ὡς κατὰ ἀνάγκην τὸ ἀγαθόν σου ᾖ ἀλλὰ κατὰ ἑκούσιον.***

**Δ’** *15Τάχα γὰρ διὰ τοῦτο ἐχωρίσθη πρὸς ὥραν, ἵνα αἰώνιον αὐτὸν ἀπέχῃς,*

*16 οὐκέτι ὡς δοῦλον ἀλλ᾽ ὑπὲρ δοῦλον, ἀδελφὸν ἀγαπητόν,*

*μάλιστα ἐμοί, πόσῳ δὲ μᾶλλον σοὶ καὶ ἐν σαρκὶ καὶ ἐν Κυρίῳ.*

*17εἰ οὖν με ἔχεις* ***κοινωνόν****, προσλαβοῦ αὐτὸν ὡς ἐμέ.*

**Γ’** *18  εἰ δέ τι ἠδίκησέν σε ἢ* ***(α)*** *ὀφείλει, τοῦτο ἐμοὶ ἐλλόγα.*

*19ἐγὼ Παῦλος ἔγραψα τῇ ἐμῇ χειρί, ἐγὼ ἀποτίσω·*

*ἵνα μὴ λέγω σοι ὅτι καὶ σεαυτόν μοι* ***(β)*** *προσοφείλεις.*

**Β’** *20ναὶ ἀδελφέ, ἐγώ σου ὀναίμην ἐν Κυρίῳ·*

*ἀνάπαυσόν μου* ***τὰ σπλάγχνα*** *ἐν Χριστῷ.*

*21Πεποιθὼς τῇ ὑπακοῇ σου ἔγραψά σοι, εἰδὼς ὅτι καὶ ὑπὲρ ἃ λέγω ποιήσεις.*

*22  ἅμα δὲ καὶ ἑτοίμαζέ μοι ξενίαν· ἐλπίζω γὰρ ὅτι διὰ τῶν προσευχῶν ὑμῶν χαρισθήσομαι ὑμῖν[[26]](#footnote-26).*

1. Στην πρώτη ενότητα του Κυρίως Σώματος ο Π. εφαρμόζει την ρητορική τεχνική captatio benevolentiae, τον προσεταιρισμό του ακροατή/παραλήπτη του μέσω του επαίνου. Η Χάρις προκαλεί *Ευ*χαριστία προς τον Θεό, Τον οποίο οικειοποιείται ιδιαιτέρως του Π. ένεκα της αποκάλυψης που δέχτηκε στις πύλες της Δαμασκού και του προφητικού χαρίσματος αλλά και της ιδιαίτερης κατάστασης που βρίσκεται τη στιγμή που γράφει την επιστολή. Ως δέσμιος αισθάνεται ιδιαίτερη εγγύτητα προς τον Κύριό του, ο οποίος του αποκάλυψε: *ἀρκεῖ σοι ἡ χάρις μου, ἡ γὰρ* ***δύναμις ἐν ἀσθενείᾳ*** *τελεῖται* (Β’ Κορ 12, 9). Πλέον αντί της συλλογικότητας του Προλόγου (με τον πληθυντικό *ἡμεῖς* και την αναφορά σε μέλη της Εκκλησίας), στο Κυρίως Σώμα έχουμε ένα διάλογο μεταξύ *μου* και *σου*. ο Π. στέκεται μόνος πρόσωπο προς πρόσωπο με τον Φιλήμονα. Ο Απόστολος των Εθνών προσευχόμενος, πάντοτε[[27]](#footnote-27) μνημονεύει τον παραλήπτη της επιστολής κατά την ευχαριστία (η οποία αποτελεί ιδιάζον χαρακτηριστικό της πρωτοχριστιανικής ευχής που άρχιζε και κατέληγε όχι με ικεσία αλλά δοξολογία) καθώς αυτός (ο παραλήπτης) διαθέτει τις δύο βασικές εκδηλώσεις του Χριστιανισμού: την **πίστη** προς τον Κύριο Ιησού (κάθετη διάσταση) και την **αγάπη** προς τους αγίους (οριζόντια διάσταση)[[28]](#footnote-28). Δεν μνημονεύεται η ελπίδα. Προϋποτίθεται, όμως, όταν εν συνεχεία ο Π. υπογραμμίζει το *ἵνα αἰώνιον αὐτὸν ἀπέχῃς[[29]](#footnote-29),*  φράση η οποία συνεπάγεται αιώνια συνύπαρξη, άφεση και συγ*χώρεση* στη Βασιλεία. Ακολούθως διερμηνεύει την πίστη και την αγάπη που επιδεικνύει ο Φιλήμων. Η «εφαρμοσμένη» αγάπη (με την οποία κατακλείεται το α’ μέρος του Corpus) προκαλεί ιδιαίτερη χαρά στον Π.. Παραδόξως ο Απόστολος των Εθνών όντας δέσμιος παρηγορείται με την παρηγοριά που δε λαμβάνει ο ίδιος μέσω κάποιας οικονομικής συνδρομής αλλά τα σπλάχνα των **αγίων** (τέ. των αδελφών) από τον όντως αδελφό και *φίλο Φιλ*ήμονα. Χαρακτηριστική η επανάληψη του ***σου:*** *7χαρὰν γὰρ πολλὴν ἔσχον καὶ παράκλησιν ἐπὶ τῇ ἀγάπῃ* ***σου,*** *ὅτι τὰ* ***σπλάγχνα*** *τῶν ἁγίων ἀναπέπαυται διὰ* ***σοῦ,*** *ἀδελφέ.* Τα σπλάγχνα είναι η έδρα των συναισθημάτων που συνδέονται με την κοινωνικότητα του ανθρώπου, με τη συν*ύπαρξη* (έλεος, αγάπη)[[30]](#footnote-30). Στην επιστολή χρησιμοποιείται με την έννοια που έχει στη Νεοελληνική η ***καρδιά***, η οποία στην Α.Γ. σημαίνει το νου.Η ανάπαυση που έχει προσφέρει από το παρελθόν μέχρι το χρόνο συγγραφής της επιστολής (παρακείμενος: *ἀναπέπαυται*) ο Φιλήμων δεν αφορά μάλλον στους αγίους της Ιερουσαλήμ (χάριν των οποίων ο Π. διενήργησε τη λογεία, που μάλλον δεν έγινε τελικά αποδεκτή) αλλά στους χριστιανούς των Κολοσσών, οι οποίοι ακόμη δεν έχουν βιώσει τον Εγκέλαδο. Ίσως υπέστησαν κάποιο λιμό. Το βέβαιον είναι ότι ο Φιλήμων ως κοινωνικά και οικονομικά ευημερών παρείχε ανάπαυση στους ασθενείς. Η δύσκολη ερμηνευτικά φράση *6ὅπως ἡ κοινωνία τῆς πίστεώς σου ἐνεργὴς γένηται ἐν ἐπιγνώσει παντὸς ἀγαθοῦ τοῦ ἐν ἡμῖν εἰς Χριστόν* σημαίνει μάλλον το εξής: ο Π. προσεύχεται έτσι ώστε η κοινωνία που απορρέει και εξακτινώνεται από την πίστη του Φιλήμονα να γίνεται ενεργής προκειμένου να υπάρχει *επίγνωση*/συνείδηση κάθε αγαθού που καρποφορείται στο χώρο της Εκκλησίας *εις*/προς δόξα του Χριστού*.* Μ’ αυτήν την ευχή παρά τους επαίνους που την πλαισιώνουν, ο Φιλήμων προσκαλείται σε εγρήγορση: να συνεχίσει να επιδεικνύει ενεργή πίστη όχι για να επιδειχθεί ο ίδιος ως χορηγός και πάτρωνας αλλά για να φανερωθούν τα ήδη δεδομένα αγαθά από τον Θεό στην Εκκλησία και να δοξάζεται ο Χριστός από τα μέλη του Σώματος (στα οποία πλέον ανήκει και ο Ονήσιμος) αλλά και τους εκτός (στους οποίους ανήκουν και κάποιοι άλλοι σκλάβοι του οίκου του τους οποίους δεν βάπτισε υποχρεωτικά ο Φιλήμων). Ένα δείγμα αυτής της ενέργειας είναι και η αποδοχή του επιστρέφοντος «ασώτου», για τον οποίο ακολούθως χρησιμοποιείται το ρήμα ***ἀνάπαυσον*** (στ. 20).
2. Στη β’ ενότητα του Κυρίως Σώματος πρωταγωνιστής δεν είναι ο Φιλήμων που όντως φιλεί και φιλείται υπό του Π., αλλά ο Ονήσιμος. Σε αυτήν εντοπίζεται το κυρίως θέμα (Point) της Επιστολής. Η πολλή χαρά ένεκα της χάριτος του Φιλήμονα προς τα μέλη του Σώματος του Χριστού, οδηγεί τον Π. να μην επικαλεστεί την ιδιότητα του αποστόλου και δούλου του Χριστού (τίτλους που αποφεύγει και στο πρωτόκολλο) βάσει των οποίων έχει παρρησία-εξουσία[[31]](#footnote-31) να *επιτάξει*/προστάξει το *ανήκον*, δηλ. το πρέπον, το καθήκον. Στο σημείο αυτό κορυφώνεται η διάκριση του όντως πνευματικού Πατέρα, o οποίος υπογραμμίζει στην αρχή της ενότητας και στο τέλος του Corpus την αυθεντία που έχει (αλλά δεν χρησιμοποιεί) να διατάσσει εκείνον που έχει εξαγοράσει από την αιχμαλωσία του διαβόλου και της αμαρτίας και του οφείλει τον εαυτό του άρα και υπακοή. ο Π. ως παρακληθείς, *μάλλον* (= προτιμά να) παρακαλεί για την αγάπη η οποία ως σύν-δεσμος *τελειότητος* συνάπτει άρρηκτα δύο συνεργούς εν Χριστώ. Παρακαλεί ***τοιοῦτος ὤν*** (έτσι όπως είναι) (ο γνωστός πλέον στην Οικουμένη ένεκα της ιεραποστολής) Παύλος, ο ηλικίας 50-55 ετών πρεσβύτης (και όχι πρεσβύτερος ή *πρεσβευτής* όπως επί τη βάσει των Β’ Κορ. 5, 20 και Εφ. 6, 20 υποστηρίζουν κάποιοι ερευνητές) περί/υπέρ του τέκνου που γέννησε *ἐν τοῖς δεσμοῖς*: τε. κατά τη διάρκεια των δεσμών αλλά και ένεκα της ευκαιρίας (της προαναφερθείσης δηλ. πλάτυνσης) που προξένησαν τα δεσμά. Στην αιχμαλωσία αποδείχθηκε ότι όντως ο Ονήσιμος (είναι δυνατόν να) είναι «όνομα και πράγμα»: χρήσιμος και ευεργετικός. Όπως μέσω των ωδίνων γεννάται ο άνθρωπος, έτσι και μέσω των δεσμών του Π. (που όπως είναι φυσικό όξυναν το «μητρικό» αισθητήριο του Αποστόλου) ο Ονήσιμος διά του βαπτίσματος, της διδασκαλίας και του παραδείγματος αναγεννήθηκε και έγινε ο αυθεντικός «εαυτός» του. Πολύ εύστοχο το λογοπαίγνιο: αυτός που πρώτα ήταν *άχρηστος* (ομολογία που με τη ρεαλιστικότητά της προκαλεί κατάπληξη και επιβεβαιώνει ότι η αιτία της αποστασιοποίησης δεν οφείλεται στον κύριο αλλά στον δούλο) τώρα είναι διπλά εύχρηστος και για τον Φιλήμονα αλλά και για τον Π., και *νῦν καὶ ἀεί*. Αυτό συμβαίνει όταν κάποιος από άΧριστος γίνεται κατά χάριν Χριστός. Κλιμακώνοντας μάλιστα την αλλαγή που διαδραματίστηκε στη φυλακή, ο Π. τη β’ φορά δεν τον αποκαλεί απλώς ***ἐμὸν*** **τέκνον** (πρβλ. Α’ Πέ. 5, 13: *καὶ Μᾶρκος ὁ υἱός μου*) αλλά τὰ ***ἐμὰ σπλάχνα,*** όπως η μητέρα συνήθως προσφωνεί τον αγαπητό της υιό (Αρτεμίδωρος, *Ονειροκριτικά* 1. 44) και μάλιστα όταν τον αποχωρίζεται (πρβλ. Βενιαμίν και Ραχήλ Γέν. 35, 18).
3. Γι’ αυτό και στην γ’ παράγραφο ο Π. τονίζει ότι ***ἐβούλετο*** να *κατέχει* τον Ονήσιμον (μαζί με τους κορυφαίους συνεργάτες που μνημονεύει στον Επίλογο) και μάλιστα ***ἵνα ὑπὲρ σοῦ μοι διακονῇ ἐν τοῖς δεσμοῖς τοῦ εὐαγγελίου****.* Τον *ανέπεμψε* όμως διότι σέβεται τη γνώμη και την ελευθερία του Φιλήμονα *ἵνα μὴ ὡς κατὰ ἀνάγκην τὸ ἀγαθόν σου ᾖ ἀλλὰ κατὰ ἑκούσιον* (άπαξ λεγόμενο στις επιστολές του Π.).Η φράση ***διακονεῖν*** απαντά σε συμβόλαια τα οποία υπογράφουν **μόνον σκηνοποιοί-ταρσικάριοι** (όπως ακριβώς ο Π. Πρ. 18, 3. Α’Κορ. 4, 12) σε περίπτωση ανάθεση σε αυτούς μαθητευόμενων. Μια τέτοια πράξη μεταξύ του Τρύφωνος και του Πτολεμαίου, πραγματοποιήθηκε στις 18.09.66 μ.X. καιπαραδίδει ο **POxy II 275[[32]](#footnote-32)*:***

[*ὁ[μ]ο[λ]ογοῦσιν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=o%28mologou%3Dsin&bytepos=713321&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἀλλή[λ]οις*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=a%29llh%2Flois&bytepos=713321&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*Τρύφων*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Atru%2Ffwn&bytepos=713321&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*Διονυ[σίου]*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Adionusi%2Fou&bytepos=713321&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *τοῦ Τρύφωνος,* [*μητρὸς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=mhtro%2Fs&bytepos=713401&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *[Θ]αμούν[ιο]ς* [*τῆ[ς]*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=th%3Ds&bytepos=713401&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *Ὀννώφριος*

[*καὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=713474&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*Πτολεμαῖο[ς]*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Aptolemai%3Dos&bytepos=713474&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *Παυσιρίωνος τοῦ* [*Πτολεμαίου*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Aptolemai%2Fou&bytepos=713547&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*μητρὸς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=mhtro%2Fs&bytepos=713547&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *̓Ωφελοῦτος τῆς 5Θέωνος* [*γέρδιος*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ge%2Frdios&bytepos=713617&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)*,* [*ἀμφότεροι*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=a%29mfo%2Fteroi&bytepos=713617&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*τω̂ν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tw%3Dn&bytepos=713617&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἀπ'*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=a%29p%27&bytepos=713617&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *̓Οξυρύγχων* [*πόλεως*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=po%2Flews&bytepos=713690&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)*,* [*ὁ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=o%28&bytepos=713690&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*μὲν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=me%2Fn&bytepos=713690&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*Τρύφων*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Atru%2Ffwn&bytepos=713690&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *ἐγδεδόσθαι (= παραδίδει)* [*τῳ̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tw%3D%7C&bytepos=713760&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*Πτολεμαίῳ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Aptolemai%2Fw%7C&bytepos=713760&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*τὸν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=to%2Fn&bytepos=713760&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἑαυτου̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%28autou%3D&bytepos=713760&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*υἱὸν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ui%28o%2Fn&bytepos=713760&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)***Θοῶνιν*** [*μητρὸς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=mhtro%2Fs&bytepos=713835&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)***Σαραευ̂τος***[*τη̂ς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=th%3Ds&bytepos=713835&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *̓Απίωνος, οὐδέ*[*πω*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ou%29de%2Fpw&bytepos=713908&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ὄντα*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=o%29%2Fnta&bytepos=713908&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*τω̂ν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tw%3Dn&bytepos=713908&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἐτω̂ν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29tw%3Dn&bytepos=713908&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)*,* [*ἐπὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29pi%2F&bytepos=713908&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*χρόνον*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=xro%2Fnon&bytepos=713908&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἐνιαυτὸν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29niauto%2Fn&bytepos=713908&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *10*[*ἕνα*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%28%2Fna&bytepos=713981&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἀπὸ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=a%29po%2F&bytepos=713981&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*τη̂ς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=th%3Ds&bytepos=713981&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἐνεστώσης*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29nestw%2Fshs&bytepos=713981&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἡμέρας*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=h%28me%2Fras&bytepos=713981&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)*,* ***διακονου̂(ν)***[***τα***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=diakonou%3Dnta&bytepos=714164&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[***καὶ***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=714164&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[***ποιο[υ̂]ντα***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=poiou%3Dnta&bytepos=714164&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[***πάντα***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=pa%2Fnta&bytepos=714164&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[***τὰ***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ta%2F&bytepos=714164&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) ***ἐπιτασσόμε***[***να***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29pitasso%2Fmena&bytepos=714235&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[***αὐτῳ̂***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=au%29tw%3D%7C&bytepos=714235&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[***ὑπὸ***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=u%28po%2F&bytepos=714235&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[***του̂***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tou%3D&bytepos=714235&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[***Πτολεμαίου***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Aptolemai%2Fou&bytepos=714235&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *\*[*κατὰ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kata%2F&bytepos=714235&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*τὴν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=th%2Fn&bytepos=714235&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*γερδιακὴν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=gerdiakh%2Fn&bytepos=714308&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*τέχνην*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=te%2Fxnhn&bytepos=714308&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *(= υφαντική χειροτεχνία)* [*πα̂σαν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=pa%3Dsan&bytepos=714308&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)*,* [*1*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/ptext?doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181;query=document%3D%23218;layout=;loc=275#fn1)[*ὡ̂ς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=w%28%3Ds&bytepos=714308&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*καὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=714308&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*αὐτὸς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=au%29to%2Fs&bytepos=714308&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)***ἐπίσται***[*2*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/ptext?doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181;query=document%3D%23218;layout=;loc=275#fn2) *,* [*του̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tou%3D&bytepos=714595&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*παιδὸς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=paido%2Fs&bytepos=714595&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*τρεφομένου*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=trefome%2Fnou&bytepos=714595&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*καὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=714595&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)***ἱμα***[*τιζομένου*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=i%28matizome%2Fnou&bytepos=714815&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*3*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/ptext?doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181;query=document%3D%23218;layout=;loc=275#fn3)[*ἐπὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29pi%2F&bytepos=714815&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*τὸν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=to%2Fn&bytepos=714815&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ὅλον*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=o%28%2Flon&bytepos=714815&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*χρόνον*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=xro%2Fnon&bytepos=714815&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ὑπὸ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=u%28po%2F&bytepos=714815&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*του̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tou%3D&bytepos=714948&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*πατρὸς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=patro%2Fs&bytepos=714948&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *Τρύφωνος* [*πρὸς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=pro%2Fs&bytepos=714948&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ὃν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=o%28%2Fn&bytepos=714948&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*καὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=714948&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*εἰ̂ναι*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ei%29%3Dnai&bytepos=714948&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*τὰ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ta%2F&bytepos=715023&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*δημόσια*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=dhmo%2Fsia&bytepos=715023&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*πάντα*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=pa%2Fnta&bytepos=715023&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*του̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tou%3D&bytepos=715023&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*παιδός*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=paido%2Fs&bytepos=715023&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)*, (= επίσης για όλες τις δημόσιες εισφορές)* [*ἐφ'*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29f%27&bytepos=715023&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ᾡ̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=w%28%3D%7C&bytepos=715023&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*δώσει*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=dw%2Fsei&bytepos=715094&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*αὐτῳ̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=au%29tw%3D%7C&bytepos=715094&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*κατὰ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kata%2F&bytepos=715094&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*μη̂να*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=mh%3Dna&bytepos=715094&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ὁ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=o%28&bytepos=715094&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*Πτολεμαι̂ος*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Aptolemai%3Dos&bytepos=715094&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*εἰς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ei%29s&bytepos=715164&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*λόγον*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=lo%2Fgon&bytepos=715164&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*διατροφη̂ς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=diatrofh%3Ds&bytepos=715164&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *(για είδη διατροφής)* [***δραχμὰς***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=draxma%2Fs&bytepos=715164&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[***πέντε***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=pe%2Fnte&bytepos=715164&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *20*[*καὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=715267&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἐπὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29pi%2F&bytepos=715267&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *συνκλεισμῳ̂* [*του̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tou%3D&bytepos=715267&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ὅλου*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=o%28%2Flou&bytepos=715267&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*χρόνου*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=xro%2Fnou&bytepos=715267&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*εἰς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ei%29s&bytepos=715338&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*λόγον*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=lo%2Fgon&bytepos=715338&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἱματισμου̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=i%28matismou%3D&bytepos=715338&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[***δραχμὰς***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=draxma%2Fs&bytepos=715338&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[***δέκα***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=de%2Fka&bytepos=715338&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[***δύο***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=du%2Fo&bytepos=715338&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)*,* [*οὐκ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ou%29k&bytepos=715448&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἐξόντος*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29co%2Fntos&bytepos=715448&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*τῳ̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tw%3D%7C&bytepos=715448&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *Τρύφωνι* [*ἀποσπα̂ν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=a%29pospa%3Dn&bytepos=715448&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*τὸν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=to%2Fn&bytepos=715448&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*παι̂δα*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=pai%3Dda&bytepos=715520&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἀπὸ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=a%29po%2F&bytepos=715520&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*του̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tou%3D&bytepos=715520&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*Πτολεμαίου*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Aptolemai%2Fou&bytepos=715520&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*μέχρι*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=me%2Fxri&bytepos=715520&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*του̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tou%3D&bytepos=715520&wordcount=2&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*τὸν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=to%2Fn&bytepos=715590&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*χρόνον*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=xro%2Fnon&bytepos=715590&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*πληρωθη̂ναι*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=plhrwqh%3Dnai&bytepos=715590&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)*,* [*ὅσας*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=o%28%2Fsas&bytepos=715590&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*δ'*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=d%27&bytepos=715590&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἐὰν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29a%2Fn&bytepos=715590&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἐν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29n&bytepos=715590&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *25*[*τούτῳ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tou%2Ftw%7C&bytepos=715663&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἀτακτήσῃ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=a%29takth%2Fsh%7C&bytepos=715663&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἡμέρας*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=h%28me%2Fras&bytepos=715663&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἐπὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29pi%2F&bytepos=715663&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[***τὰς***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ta%2Fs&bytepos=715663&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*4*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/ptext?doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181;query=document%3D%23218;layout=;loc=275#fn4)[*ἴσας*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=i%29%2Fsas&bytepos=715823&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*αὐτὸν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=au%29to%2Fn&bytepos=715823&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*παρέξεται*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=pare%2Fcetai&bytepos=715823&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *[*[*με]τὰ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=meta%2F&bytepos=715823&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*τὸν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=to%2Fn&bytepos=715823&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *χρό*[*νον*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=xro%2Fnon&bytepos=715894&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἢ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=h%29%2F&bytepos=715894&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἀ̣[πο]τεισάτω*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=a%29poteisa%2Ftw&bytepos=715894&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἑκάσ[τ]ης*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%28ka%2Fsths&bytepos=715894&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἡμέρας*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=h%28me%2Fras&bytepos=715894&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἀργυρίου*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=a%29rguri%2Fou&bytepos=715966&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *[*[*δρ]αχμὴν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=draxmh%2Fn&bytepos=715966&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*μίαν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=mi%2Fan&bytepos=715966&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *, [*[*τ]ου̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tou%3D&bytepos=715966&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*δ'*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=d%27&bytepos=715966&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)***ἀποσπα***[*θη̂ναι*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=qh%3Dnai&bytepos=716126&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*5*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/ptext?doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181;query=document%3D%23218;layout=;loc=275#fn5)[*ἐντὸς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29nto%2Fs&bytepos=716126&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*του̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tou%3D&bytepos=716126&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*χρόν[ου]*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=xro%2Fnou&bytepos=716126&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[***ἐπίτιμον***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29pi%2Ftimon&bytepos=716126&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*6*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/ptext?doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181;query=document%3D%23218;layout=;loc=275#fn6) *(= πρόστιμο)* [*δραχμὰς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=draxma%2Fs&bytepos=716354&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἑκατὸν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%28kato%2Fn&bytepos=716354&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*καὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=716354&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*εἰς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ei%29s&bytepos=716354&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*τὸ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=to%2F&bytepos=716354&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*δημόσιον*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=dhmo%2Fsion&bytepos=716354&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*τὰς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ta%2Fs&bytepos=716462&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἴσας*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=i%29%2Fsas&bytepos=716462&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)*. (= και το ίδιο ποσό στο δημόσιο ταμείο)* [*ἐὰν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29a%2Fn&bytepos=716462&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*δὲ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=de%2F&bytepos=716462&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*καὶ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=716462&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*αὐτὸ[ς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=au%29to%2Fs&bytepos=716462&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ὁ]*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=o%28&bytepos=716462&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*Πτολεμαι̂ος*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Aptolemai%3Dos&bytepos=716462&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*μὴ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=mh%2F&bytepos=716543&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *ἐγδιδάξῃ* [*τὸν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=to%2Fn&bytepos=716543&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*παι̂[δ]α*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=pai%3Dda&bytepos=716543&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἔνοχος*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29%2Fnoxos&bytepos=716543&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἔστω*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29%2Fstw&bytepos=716609&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*τοι̂ς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=toi%3Ds&bytepos=716609&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἴσοις*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=i%29%2Fsois&bytepos=716609&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[***ἐπιτίμοις***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29piti%2Fmois&bytepos=716609&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*7*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/ptext?doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181;query=document%3D%23218;layout=;loc=275#fn7) *.* [*κυρία*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kuri%2Fa&bytepos=716609&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἡ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=h%28&bytepos=716779&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*διδασκαλική*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=didaskalikh%2F&bytepos=716779&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)*. (*[*ἔτους)*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29%2Ftous&bytepos=716779&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *13 (ο ετος) Νέ[ρ]ωνος* [*Κλαυδίου*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Aklaudi%2Fou&bytepos=716779&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *35*[*Καίσαρος*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Akai%2Fsaros&bytepos=716915&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*Σεβαστου̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Asebastou%3D&bytepos=716915&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *Γερμανικου̂* [*Αὐτοκράτορος*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Aau%29tokra%2Ftoros&bytepos=716977&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)*,* [*μηνὸς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=mhno%2Fs&bytepos=716977&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*Σεβαστου̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Asebastou%3D&bytepos=716977&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *21 (του μηνός Αυγούστου). #26* [*Πτολεμαι̂ος*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Aptolemai%3Dos&bytepos=717100&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *[Πα]υσιρίωνος* [*του̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tou%3D&bytepos=717199&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*Πτολεμαίου*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Aptolemai%2Fou&bytepos=717199&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)*,* [*μητρὸς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=mhtro%2Fs&bytepos=717199&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *̓Ωφε-λου̂τος* [*τη̂ς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=th%3Ds&bytepos=717258&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *Θέωνος,* [*ἕκαστα*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%28%2Fkasta&bytepos=717258&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *40*[*ποιήσω*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=poih%2Fsw&bytepos=717316&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἐν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29n&bytepos=717316&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*τῳ̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tw%3D%7C&bytepos=717316&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἐνιαυτῳ̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29niautw%3D%7C&bytepos=717316&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ἑνί*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%28ni%2F&bytepos=717316&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *. Ζωίλος* [*̔́Ωρου*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2A%28%2Fwrou&bytepos=717415&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*του̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=tou%3D&bytepos=717415&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *Ζωίλου,* [*μητρὸς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=mhtro%2Fs&bytepos=717415&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *Διευ̂τος* [*τη̂ς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=th%3Ds&bytepos=717481&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *Σω̣κέ̣ω̣ς̣* [*ἔγραψα*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29%2Fgraya&bytepos=717481&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*ὑπὲρ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=u%28pe%2Fr&bytepos=717545&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*αὐτου̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=au%29tou%3D&bytepos=717545&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*μὴ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=mh%2F&bytepos=717545&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[***εἰδότος***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ei%29do%2Ftos&bytepos=717545&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*8*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/ptext?doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181;query=document%3D%23218;layout=;loc=275#fn8)[***γράμματα***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=gra%2Fmmata&bytepos=717545&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*9*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/ptext?doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181;query=document%3D%23218;layout=;loc=275#fn9)*.* [*ἔτους*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29%2Ftous&bytepos=717836&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[***τρεισκαιδεκάτου***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=treiskaideka%2Ftou&bytepos=717836&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*10*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/ptext?doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181;query=document%3D%23218;layout=;loc=275#fn10) *Νέρωνος* [*Κλαυδίου*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Aklaudi%2Fou&bytepos=717836&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*Καίσαρος*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Akai%2Fsaros&bytepos=717836&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *45*[*Σεβαστου̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Asebastou%3D&bytepos=718024&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *Γερμανικου̂* [*Αὐτοκράτο[ρο]ς*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Aau%29tokra%2Ftoros&bytepos=718075&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)*,* [*μη(νὸς)*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=mhno%2Fs&bytepos=718075&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*Σεβαστου̂*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=%2Asebastou%3D&bytepos=718075&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) *21.*

Ο Π., ως σκηνοποιός που έχει μαθητεύσει σε δάσκαλο αλλά ίσως είχε εκπαιδεύσει και κάποιους στην ύφανση σκηνών με δέρμα ή μαλλί, χρησιμοποιεί την ορολογία των συντεχνών του. Συνεπώς η διακονία προϋποθέτει εκμάθηση της τέχνης (***διακονου̂(ν)***[***τα***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=diakonou%3Dnta&bytepos=714164&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[***καὶ***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kai%2F&bytepos=714164&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[***ποιο[υ̂]ντα***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=poiou%3Dnta&bytepos=714164&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[***πάντα***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=pa%2Fnta&bytepos=714164&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[***τὰ***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=ta%2F&bytepos=714164&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181) ***ἐπιτασσόμε***[***να***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=e%29pitasso%2Fmena&bytepos=714235&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[***αὐτῳ̂***](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=au%29tw%3D%7C&bytepos=714235&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*κατὰ*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=kata%2F&bytepos=714235&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*τὴν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=th%2Fn&bytepos=714235&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*γερδιακὴν*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=gerdiakh%2Fn&bytepos=714308&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)[*τέχνην*](http://old.perseus.tufts.edu/cgi-bin/morphindex?lang=greek&lookup=te%2Fxnhn&bytepos=714308&wordcount=1&embed=2&doc=Perseus%3Atext%3A1999.05.0181)). Εν προκειμένω αντικείμενο της διδασκαλίας είναι η εκμάθηση της ευαγγελικής διακονίας μέχρι θανάτου. Βεβαίως δεν πρέπει να λησμονείται ότι το ***διακονεῖν*** χρησιμοποιούνταν ευρέως στην πρωτοχριστιανική Σύναξη για να σημάνει το απολυτρωτικό έργο του Ιησού και τη στάση των αγίων απέναντι στον πλησίον: *καὶ γὰρ ὁ υἱὸς τοῦ Ἀνθρώπου οὐκ ἦλθεν διακονηθῆναι ἀλλὰ διακονῆσαι καὶ δοῦναι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ* ***λύτρον*** *ἀντὶ πολλῶν* (Μκ. 10, 45)*.*

Το ρηξικέλευθο στην περίπτωση του Ονησίμου ότι δεν επιστρέφει στο σπίτι ως δούλος αλλά ***ὑπὲρ δοῦλος*** και μάλιστα αδελφός *ἀγαπητός* ***μάλιστα ἐμοί, πόσῳ δὲ μᾶλλον σοὶ καὶ ἐν σαρκὶ καὶ ἐν Κυρίῳ***. Σημειωτέον ότι η αγάπη είναι καταρχάς ***ἐν σαρκὶ***, εκφράζεται δηλ. με την κάλυψη των υλικών αναγκών την αποδοχή στην κοινή Τράπεζα και την υλική βοήθεια. Σημειώνει ριζοσπαστικά ο Ιάκωβος: *15 ἐὰν ἀδελφὸς ἢ ἀδελφὴ γυμνοὶ ὑπάρχωσιν καὶ λειπόμενοι τῆς ἐφημέρου τροφῆς 16 εἴπῃ δέ τις αὐτοῖς ἐξ ὑμῶν· «ὑπάγετε ἐν εἰρήνῃ, θερμαίνεσθε καὶ χορτάζεσθε», μὴ δῶτε δὲ αὐτοῖς τὰ ἐπιτήδεια τοῦ σώματος, τί τὸ ὄφελος;* (2, 15-16). Ο ίδιος ο Π. εν συνεχεία δεν περιορίζεται στις συστάσεις αλλά αναλαμβάνει να ξεχρεώσει την οικονομική οφειλή του αδελφού.

Εν προκειμένω ο Φιλήμων δεν προσκαλείται μόνον να αποποιηθεί κάθε νομίμου δικαιώματός του να τιμωρήσει τον δούλο αλλά να τον *προσ*λάβει ως αδελφό οικείο (μέλος της οικογένειας). Επιπλέον πρέπει να τον υποδεχθεί όπως θα συνέβαινε με τον δάσκαλο Π.: ωσάν συνεργό και κοινωνό, όρος που στους παπύρους σημαίνει τον *συνεταίρο* και *μέτοχο* της «επιχείρησης». Σε καμμία περίπτωση δεν γίνεται αναφορά σε απελευθέρωση του Ονήσιμου αν και από τα ανωτέρω αποδεικνύεται ότι με τον ευγενέστατο και εγκάρδιο τρόπο του Π., αυτός όχι μόνον δεν υφίσταται τις ποινικές συνέπειες αλλά αποκτά *ἐν Χριστῷ* ασύγκριτα ανώτερο στάτους.

Στη συνέχεια ο Π. υπογραμμίζει ότι και η ζημιά που προκλήθηκε στον Φιλήμονα από την ενέργεια του Ονήσιμου θα αποκατασταθεί και σε ό,τι αφορά στο χρόνο αλλά και σε χρήμα. Μπορεί να τον αποχωρίσθηκε προσωρινά, αλλά πλέον ως αναγεννημένο βαπτισμένο και αυθεντικό Ονήσιμο θα τον έχει αιώνια. Υπάρχει συνεπώς ένα *διὰ τοῦτο* (μία αιτία) σ’ ένα γεγονός το οποίο ίσως ο Φιλήμων αρχικά θεώρησε αναίτιο και προσβλητικό. Αξιοσημείωτο το γεγονός, σύμφωνα με τον Ι. Χρυσόστομο, ότι ο Π. δεν σημειώνει ότι ο δραπέτης έφυγε αλλά απλώς ***χωρίσθηκε*** (σε παθητική φωνή η οποία δεν έχει υποκείμενο τον Θεό). Και επειδή το οικονομικό είναι «λεπτό» θέμα ο ίδιος ο δέσμιος Π. με το χέρι του τονίζει[[33]](#footnote-33) ότι θέλει να λογαριαστούν/καταλογιστούν σ’ **αυτόν** (πρβλ. τη διπλή επανάληψη του ***ἐγὼ***) είτε οι αδικίες (κλοπές) είτε οι οφειλές. Αποτυπώνεται έτσι ανάγλυφα στην επιστολή η εικόνα του δέσμιου Π. να υπογράφει την αποπληρωμή του χρεωστικού λογαριασμού που έχει «εκδοθεί» εις βάρος του Φιλήμονα. Σ’ αυτό το σημείο δε νομίζω ότι ενυπάρχει δόση ειρωνείας επειδή ο Π. ως δέσμιος είναι άπορος. Ο Απόστολος εννοεί αυτό που γράφει και με βεβαιότητα από τις προσφορές άλλων αδελφών θα μπορούσε ν’ αποκαταστήσει τον Φιλήμονα παρότι με βεβαιότητα ο τελευταίος μάλλον τελικά θ’ αρνήθηκε αυτή την ενέργεια.

Επιπλέον ο Π. χωρίς ν’ αποποιείται την οικονομική αποκατάσταση τονίζει ότι και ο Φιλήμων είναι χρεώστης στον Απόστολο και μάλιστα οφείλει τον ίδιο του τον εαυτό καθώς και αυτός ***λυτρώθηκε*** από την αμαρτία, το διάβολο και το θάνατο και αναγεννήθηκε από τον Απόστολο των Εθνών όπως ο Ονήσιμος. Συνεπώς και ο Φιλήμων είναι υπό μία έννοια «δούλος» του δέσμιου δασκάλου και πνευματικού πατρός του που βρίσκεται τοπικά μακριά του. Αυτή η αναφορά δε γίνεται για να μην χρεωθεί ο Π. τη ζημιά αλλά για να αντιμετωπισθεί ανάλογα **ο «άσωτος» δούλος που επιστρέφει**. Γι’ αυτό και ακολουθεί η ευχή με την οποία κατακλείεται το Κυρίως Σώμα: *Ναι αδελφέ είθε εγώ ν’ απολαύσω από σένα όφελος χάριν του Κυρίου.* Το όφελος είναι το εξής: *Ανάπαυσέ μου την καρδιά (****τὰ σπλάγχνα)*** *ἐν* ***Χριστῷ*** (***διά*** το όνομα του Κυρίου που επίσης χρημάτισε δούλος αλλά και **εντός** του Σώματος της Εκκλησίας *ὅπου οὐκ ἔνι δοῦλος, ἐλεύθερος, ἀλλὰ [τὰ] πάντα καὶ ἐν πᾶσιν Χριστός.* Κολ. 3, 11 ). Χαρακτηριστική η προσφώνηση *ἀδελφὲ* προς τον υιό και «δούλο» του Π. Φιλήμονα. Εκτός όμως της ευχής, ο Π. με εύσχημο τρόπο προσκαλεί τον αποδέκτη της επιστολής του σε ***υπακοή*** προτάσσοντας του ρήματος τη φράση και ανατρέποντας έτσι τη σειρά της σύνταξης: *με πεποίθηση ότι θ’ υπακούσεις σου γράφω* [αντί του ορθού: σου γράφω με την πεποίθησηότι θ’ υπακούσεις], *με τη βεβαιότητα ότι θα κάνεις και παραπάνω απ’ αυτό που λέγω.* Μετά τα *σπλάχνα* ο Φιλήμων θα υποδεχθεί και τον ίδιο τον Π., ο οποίος ελπίζει ότι με τις προσευχές της Εκκλησίας (και χωρίς άλλου είδους μεσιτεία προς τις αρχές) θα της χαρισθεί:  *2 ἅμα δὲ καὶ ἑτοίμαζέ μοι ξενίαν· ἐλπίζω γὰρ ὅτι διὰ τῶν προσευχῶν* ***ὑμῶν*** *χαρισθήσομαι* ***ὑμῖν****[[34]](#footnote-34).* Η επισήμανση της προσωπικής παρουσίας του στην οικία τού αποδέκτη γίνεται έτσι εμμέσως πλην σαφώς για να υπομνησθεί ότι ο απόστολος με τα ίδια του τα μάτια θα διαπιστώσει εάν όντως εκπληρώθηκε ο στόχος συγγραφής της επιστολής. Ο ίδιος προσεύχεται χάριν του Φιλήμονα και μεσιτεύει για ν’ αναπαυθεί από αυτόν ο *χωρισθείς* Ονήσιμος ενώ και η Εκκλησία προσεύχεται να της χαρισθεί ο δέσμιος Π.. Οι προσευχές προβάλλονται έτσι ως η μέγιστη απελευθερωτική δύναμη. Μάλλον τελικά ο Απόστολος των Εθνών δεν χαριτώθηκε να φιλοξενηθεί από τον Φιλήμονα και να διαπιστώσει τη νέα θέση του Ονήσιμου στον οίκο και την κατ’ οίκον Εκκλησία αφού μαρτύρησε επί Νέρωνος διά ξίφους το 62-63 μ.Χ.. Συνυπάρχουν, όμως, όπως ο ίδιος σημειώνει, αιώνια στις μονές του Κυρίου.

Χ. Ατματζίδης

Δρ. Θεολογίας, Λέκτορας

«O απ. Παύλος και το ζήτημα της δουλείας (Α Κορ 7, 20-21)»

Ο απ. Παύλος αναφέρεται στις επιστολές του[[35]](#footnote-35) πολλές φορές στους δούλους και γενικά στο σύστημα της δουλείας. Μεταξύ των αναφορών αυτών σημαντική θέση κατέχει η σχετική ρήση του αποστόλου στο Α Κορ 7,20-21[[36]](#footnote-36) στη δυνατότητα του δούλου να αποκτήσει την ελευθερία του. Το κύριο ερώτημα εδώ είναι: ο Παύλος συμβουλεύει τους δούλους να ασκήσουν το δικαίωμα, που τους παρέχει ο νόμος, να αποκτήσουν την ελευθερία τους ή να παραμείνουν στην κατάσταση της δουλείας; Παρεπόμενα και σχετικά με το θέμα ερωτήματα είναι τα ακόλουθα: Ποσό σημαντικό και χρήσιμο ήταν για ένα δούλο της εποχής της ρωμαϊκής αυτοκρατορίας να αποκτήσει την ελευθερία του; μήπως η κατάσταση της δουλείας σε πολλές περιπτώσεις ήταν προτιμητέα της ελευθερίας; ποιο ρόλο διαδραμάτιζε ο θεσμός της απελευθέρωσης (manumissio) στη λειτουργία του όλου συστήματος που διείπε την ρωμαϊκή κοινωνία; Ποια ήταν η στάση επιφανών εκπροσώπων του ελληνορωμαϊκού πνεύματος απέναντι στη δουλεία; διαφοροποιείται ή όχι ο απ. Παύλος ως πνευματικός ταγός της χριστιανικής κοινότητας και φορέας μιας νέας κοσμοθεωρίας με τη θέση του για τη δουλεία από την πνευματική ηγεσία της ρωμαϊκής αυτοκρατορίας;

Για να απαντήσουμε στα παραπάνω ερωτήματα θα προβούμε αρχικά σε μια συνοπτική ανάλυση της ενότητας του Α Κορ 7,20-21. Στη συνέχεια θα στραφούμε στην εξέταση κοινωνικών παραμέτρων της εποχής, σχετικών με το θέμα της δουλείας. Στην προσπάθειά μας αυτή πολύτιμος βοηθός μας θα είναι αρχαιολογικά ευρήματα και θέσεις ποιητών και συγγραφέων που με τον τρόπο τους φωτίζουν τη θέση της δουλείας στην εποχή. Ξεχωριστή θέση στην έρευνά μας κατέχει η ανίχνευση των θέσεων της ελληνορωμαϊκής φιλοσοφίας γενικά και της φιλοσοφίας του δικαίου ειδικότερα για τη δουλεία. Σε μια βέβαια σύντομη εισήγηση, όπως η προκείμενη, επιβάλλεται περιορισμός του εξεταζόμενου υλικού. Ως προς τη φιλοσοφία θα αναφερθούμε κατά τρόπο λακωνικό στις αντιλήψεις περί δουλείας του Αριστοτέλη, του Σενέκα και έγκριτων Ρωμαίων νομομαθών. Με τη βοήθεια όλων αυτών θα επιχειρήσουμε να δούμε, ποια στάση κρατά ο απ. Παύλος στο συγκεκριμένο χωρίο ως προς το τότε υπάρχον κοινωνικό σύστημα[[37]](#footnote-37). Δεν θα επεκταθούμε σε άλλα χωρία άλλων επιστολών, πρωτοπαύλειων, δευτεροπαύλειων ή τριτοπαύλειων, ούτε θα εξετάσουμε όλα εκείνα τα χωρία, στα οποία η δουλεία χρησιμοποιείται από τον Παύλο μεταφορικά. Μας ενδιαφέρει τι πιστεύει εκείνο το χρονικό διάστημα ο Παύλος και όχι αν εκείνη την αντίληψη του τη διαφοροποίησε ή όχι αργότερα, ο ίδιος ή η σχολή του.

Ι

*Η ισοσθένεια των ερμηνειών του Α Κορ 7,20-21*

Οι στίχοι που μας ενδιαφέρουν εντάσσονται στην ενότητα Α Κορ 7,17-21, την οποία θα μπορούσαμε να τιτλοφορήσουμε ως: «Προτροπή για παραμονή των χριστιανών στο status quo». Ο Παύλος με το απόσπασμα αυτό απομακρύνεται ελαφρά από το κυρίως θέμα της ευρύτερης ενότητας (7,1-40), που είναι ο γάμος, η αγαμία και η χηρεία, αποσκοπώντας όμως να ενισχύσει όσα υποστηρίζει σε αυτή[[38]](#footnote-38).

Στο 7,1-16.17 επισημαίνει ότι η προσχώρηση στη νέα πίστη δεν αναιρεί τις ήδη υπάρχουσες γαμικές ή μη σχέσεις. Για να ενισχύσει τη θέση του ο Παύλος επαναλαμβάνει τρεις φορές την προτροπή να παραμένει ο καθένας στην κατάσταση που βρισκόταν κατά την κλήση του στη νέα πίστη (7,17.20.24). Στον στίχο 17 π.χ. αναφέρει κατά τρόπο αυθεντικό: «*Εἰ μὴ ἑκάστῳ ὡς ἐμέρισεν ὁ κύριος, ἕκαστον ὡς κέκληκεν ὁ θεός, οὕτως περιπατείτω. καὶ οὕτως ἐν ταῖς ἐκκλησίαις πάσαις διατάσσομαι*[[39]](#footnote-39)». Η προτροπή αυτή έχει διττή σημασία[[40]](#footnote-40). Αφενός αποθαρρύνει με θεολογικά επιχειρήματα τους πιστούς να υιοθετήσουν αποκλειστικά την αποχή από τις σεξουαλικές σχέσεις ή από τον γάμο (1-17). Αφετέρου ο απόστολος υπογραμμίζει έμμεσα την προτίμησή του προς την αγαμία σε περιπτώσεις ήδη άγαμων ή χηρών.

Ο Παύλος, για να διευκρινίσει και να στεριώσει τη θέση του ότι οι πιστοί χριστιανοί θα πρέπει να παραμείνουν στην κατάσταση, στην οποία βρίσκονταν κατά την κλήση τους, παραθέτει δύο παραδείγματα. Αυτά αναφέρονται στη διαφορά που υπάρχει μεταξύ εθνικών και Ιουδαίων και ελευθέρων και δούλων[[41]](#footnote-41). Στο πρώτο παράδειγμα, γίνεται λόγος για την κλήση των Ιουδαίων στην περιτομή και των εθνικών στην ακροβυστία · στο δεύτερο παράδειγμα γίνεται αναφορά μόνον στην κλήση από τον Θεό των δούλων στη δουλεία. Στο παράδειγμα αυτό προστίθεται η επίμαχη φράση για τη δυνατότητα να επιχειρήσει ο χριστιανός δούλος να αποκτήσει την ελευθερία του (στιχ. 21β). Η προσθήκη αυτή του Παύλου φανερώνει ότι ο απόστολος νιώθει την ανάγκη να διευκρινίσει τη θέση του ως προς το θέμα της δουλείας. Φαίνεται ότι δεν του αρκεί να δηλώσει απλώς ότι οι πιστοί δούλοι πρέπει να παραμείνουν δούλοι και μετά την προσχώρησή τους στη χριστιανική πίστη. Θα πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι το δεύτερο παράδειγμα, χωρίς να στερείται της θεολογικής του σημασίας, ιδίως αν συνδυαστεί με άλλες ρήσεις του Παύλου, έχει έντονο κοινωνικό χαρακτήρα. Και αυτό γιατί αναφέρεται, έστω με αφορμή τη διατύπωση μιας γενικής θέσης, σε ένα βασικό θεσμό της ρωμαϊκής κοινωνίας, το θεσμό της δουλείας, ο οποίος διαδραμάτιζε σημαντικό ρόλο και στην κοινωνία της Κορίνθου. Θα πρέπει να επισημάνουμε ότι πολλοί κάτοικοι της Κορίνθου ήσαν απελεύθεροι, τους οποίους, σύμφωνα με τον Στράβωνα, εγκατέστησε ο Ιούλιος Καίσαρας στην «*ἑρήμη μείνασα*» πόλη[[42]](#footnote-42). Στην επιστήμη συζητείται πολύ, εάν η αναφορά αυτή του Παύλου γίνεται, επειδή υπάρχει σχετικό ερώτημα των χριστιανών της Κορίνθου. Επίσης η φράση αυτή του Παύλου συνδέεται από πολλούς με το παραδεδομένου υλικό του Γαλ 3,28[[43]](#footnote-43).

Επιχειρώντας μια συνοπτική ανάλυση των λόγων του Παύλου για τη δουλεία (7,20-24) θα επισημάνουμε ένα, κατά τη γνώμη μας, κύριο χαρακτηριστικό τους[[44]](#footnote-44), ότι αυτοί είναι αμφίσημοι. Στον στίχο 20 ο Παύλος επανέρχεται σε όσα ανέφερε στον στίχο 17, δηλαδή τονίζει ότι «*ἕκαστος ἐν τῇ κλήσει ᾗ ἐκλήθη ἐν ταύτῃ μενέτω*». Ο στίχος έχει διττή σημασία. Αναφέρεται τόσο στην κλήση να εξακολουθήσει ο δούλος χριστιανός να μένει σταθερός στη νέα του πίστη, όσο και στην προτροπή να παραμείνει στην κοινωνική θέση, στην οποία βρισκόταν κατά την μεταστροφή του στη νέα πίστη. Η προτροπή αυτή του Παύλου μπορεί, επίσης, να ερμηνευτεί διττά. Από τη μια μεριά είναι δυνατόν να φανερώνει τη θέληση του Παύλου να εμποδίσει οποιαδήποτε κοινωνική αλλαγή. Από την άλλη μεριά μπορεί αυτή να θέλει να δείξει ότι κάθε κατάσταση, στην οποία καλείται ο άνθρωπος από τον Θεό, είναι πρόσφορη για να εκδηλώσει ο πιστός την αφοσίωσή του και την λατρεία του προς τον Θεό[[45]](#footnote-45). Στον στίχο 21 ο Παύλος εξειδικεύει τη δίσημη αυτή θέση του προσθέτοντας: «*δοῦλος ἐκλήθης, μή σοι μελέτω*». Καλείται, δηλαδή, ο χριστιανός δούλος να μη νοιάζεται γι’ αυτό. Ακριβέστερα η έγνοια αυτή δεν πρέπει σε καμιά περίπτωση να τον κατακυριεύσει. Υπάρχουν σημαντικότερα να σκεφτεί[[46]](#footnote-46). Η εξήγηση βέβαια αυτή βοηθά να υπερβούμε τον σκόπελο, για το τι πρεσβεύει ο απόστολος σχετικά με τη δουλεία, αλλά παράλληλα η φράση «*μή σοι μελέτω»* μας υπενθυμίζει ανάλογες ρήσεις του Επίκτητου, οι οποίες σκόπευαν στην επίτευξη της εσωτερικής ηρεμίας του ανθρώπου[[47]](#footnote-47), η οποία ηρεμία δεν είχε τίποτε να κάνει με το περιβάλλον.

Το δεύτερο τμήμα του στίχου 21 είναι καθοριστικό: «*ἀλλ᾽ εἰ καὶ δύνασαι ἐλεύθερος γενέσθαι, μᾶλλον χρῆσαι*». Η φιλολογική ανάλυση του στίχου αυτού δεν μας βοηθά να προσδιορίσουμε ικανοποιητικά, αν το απαρέμφατο «*χρῆσαι»* συνδέεται με τη δουλεία ή την ελευθερία[[48]](#footnote-48). Συγκεκριμένα εάν ο σύνδεσμος «*ἀλλά»* στον στίχο 21β εισάγει μια αντιθετική πρόταση, τότε στο στίχο εννοείται ότι οι χριστιανοί δούλοι πρέπει να προτιμήσουν την ελευθερία, αν τους δοθεί η δυνατότητα απόκτησής της[[49]](#footnote-49). Αν ο σύνδεσμός «*ἀλλά»* έχει επιτατική σημασία, τότε ο Παύλος φαίνεται να καλεί τους πιστούς δούλους, ακόμη και στην περίπτωση που θα τους δοθεί η δυνατότητα να αποκτήσουν την ελευθερία τους, να παραμείνουν στην πρότερή τους κατάσταση[[50]](#footnote-50). Έτσι ερμηνεύει το χωρίο και ο Ιωάννης ο Χρυσόστομος, ο οποίος αναφέρει χαρακτηριστικά ότι «*ἀλλ᾽ εἰ καὶ δύνασαι ἐλεύθερος γενέσθαι, μᾶλλον χρῆσαι · τουτέστι, μᾶλλον δούλευε. Καὶ τί δήποτε τὸν δυνάμενον ἐλευθερωθῆναι κελεύει μένειν δοῦλον; Θέλων δεῖξαι, ὅτι οὐδέν βλάπτει ἡ δουλεία, ἀλλά καὶ ὠφελεῖ*»[[51]](#footnote-51). Η τελευταία εξήγηση συνδυάζεται καλύτερα και με την όλη συνάφεια Α Κορ 7,17-24, όπου ο Παύλος με τη χρήση του ρήματος «*μένει»* (Α Κορ 7,20.24 · βλ. και Α Κορ 7,8.11.40) προτρέπει τους πιστούς να παραμείνουν στην εκάστοτε κλήση τους («*κλῆσις»*: Α Κορ 7,20 · «*καλέω»*: Α Κορ 7,15. 17 («*κέκληκεν»*). 18 («*ἐκλήθη», «κέκληται»*). 20 («*ἐκλήθη»*) · 21 («*ἐκλήθης»*) · 22 («*κληθείς»*) · 24 («*ἐκλήθη»*). Ακόμη η επεξηγηματική πρόταση στο στίχο 22 («*ὁ γὰρ ἐν κυρίῳ κληθείς δοῦλος ἀπελεύθερος κυρίου ἐστίν, ὁμοίως ὁ ἐλεύθερος κληθείς δοῦλος ἐστιν Χριστοῦ»*) φαίνεται να συνηγορεί προς την τελευταία θέση. Παρόλα αυτά και τα επιχειρήματα της πρώτης θέσεις είναι πολλά και εξίσου πειστικά[[52]](#footnote-52).

Τα φιλολογικά επιχειρήματα και των δύο θέσεων είναι εξίσου ισχυρά, θα μπορούσαμε μάλιστα να ισχυριστούμε ότι εδώ επαληθεύεται η πυρρώνεια σκεπτική αρχή της «*ἰσοσθενείας*», της ισότητας δηλαδή ως προς την αξιοπιστία των ισχυρισμών[[53]](#footnote-53). Αν μάλιστα υιοθετήσουμε και την επόμενη σκεπτική αρχή «*τῆς ἐποχῆς*», χάρη της οποίας ούτε αρνούμαστε κάτι ούτε το βεβαιώνουμε[[54]](#footnote-54), τότε θα ήταν σκόπιμο, αφού αποδεχθούμε την ακρίβεια και των δύο φιλολογικών ερμηνειών, να αναζητήσουμε άλλους τρόπους κατανόησης του χωρίου. Θα πρέπει, δηλαδή, να προσεγγίσουμε το θέμα λαμβάνοντας υπόψη και άλλες παραμέτρους του θέματος, όπως κοινωνικές[[55]](#footnote-55), φιλοσοφικές[[56]](#footnote-56), πολιτισμικές[[57]](#footnote-57) αρχαιολογικές[[58]](#footnote-58). Ο θεσμός της δουλείας είναι στενά συνδεδεμένος με τις αρχαίες κοινωνίες, στην περίπτωση μας με την ελληνορωμαϊκή κοινωνία και συγκεκριμένα με εκείνη της Κορίνθου. Ο εναγκαλισμός αυτός μεταξύ της δουλείας και της ελληνορωμαϊκής κοινωνίας χαρακτηρίζεται και από μια πολυπλοκότητα, η οποία δεν μας επιτρέπει να προβαίνουμε σε ρομαντικές απλουστεύσεις.

ΙΙ

*Ο θεσμός της δουλείας και η κοινωνία της Κορίνθου*

Θα αρχίσουμε να παρουσιάζουμε την πολυπλοκότητα της ρωμαϊκής κοινωνίας σε σχέση με τη δουλεία με τη βοήθεια τριών αρχαιολογικών ευρημάτων που υπάρχουν στην αρχαία ρωμαϊκή αγορά της Κορίνθου και συνδέονται με έναν επιφανή κάτοικό της, τον Gn. (Gnaeus) Babbius Philinus.

|  |  |
| --- | --- |
| Εικόνα που περιέχει χλόη, δέντρο, υπαίθριος, βράχος  Περιγραφή που δημιουργήθηκε αυτόματα | Εικόνα 1:  Κόρινθος,  Το μνημείο του Babbius |

Πρόκειται για μια κρήνη (κρήνη του Ποσειδώνα), που αναφέρει ο Παυσανίας[[59]](#footnote-59) και η οποία υπήρχε στο δυτικό τμήμα της αγοράς δίπλα στο λεγόμενο μνημείο του Babbius (εικόνα 1). Κατασκευάστηκε την περίοδο της βασιλείας των αυτοκρατόρων Αυγούστου και Τιβερίου και αποδίδεται στον Babbius, επειδή το όνομα του είναι χαραγμένο στη βάση του υπάρχοντος δελφινιού.

Δίπλα στην κρήνη υπάρχει το μνημείο του Babbius (εικόνα 1), ένα μικρό κυκλικό οικοδόμημα, το οποίο δεν αναφέρεται από τον Παυσανία και φέρει δύο επιγραφές (εικόνα 2). Στην αρχαία Κόρινθο βρέθηκε επίσης μια μαρμάρινη βάση (εικόνα 3), στην οποία αναγράφεται το όνομα του Babbius.

|  |  |
| --- | --- |
| Εικόνα που περιέχει βράχος, κτίριο, πέτρα, κορμός  Περιγραφή που δημιουργήθηκε αυτόματα |  |

Εικόνες 2, 3: Κόρινθος, δύο επιγραφές του Babbius

Το μικρό αυτό κυκλικό κτίριο της εικόνας 2 κατασκευάστηκε το 20-30 μ.Χ. και πιθανολογείται ότι ήταν αφιερωμένο στην θεά Αφροδίτη. Κατ’ άλλους πρέπει να ανήκε σε μια ομάδα κτιρίων που ήταν αφιερωμένα σε όλους τους θεούς[[60]](#footnote-60). Αποτελείται από μια σειρά οκτώ κορινθιακών κιόνων, οι οποίοι εδράζονται σε τετράγωνους κιονοστάτες και στηρίζουν τη στέγη επί της οποίας είναι τοποθετημένο ένα μαρμάρινο κουκουνάρι. Σε δύο σημεία του οικοδομήματος, στη στεφάνη της στέγης του και στη βάση του, υπάρχει ή ίδια επιγραφή. Αυτή είναι γραμμένη στα λατινικά και αναφέρει: *«Gn(aeus) Babbius Philinus aed(ilis) pontif(ex) q(uaestor) s(ua) p(ecunia) f(aciendum) c(uravit) idemque II vi p(osuit) ή p(robavit)»* («*O Γναίος Βάββιος Φιλίνος, αγορανόμος και ποντίφικας, χρηματοδότησε την κατασκευή αυτού του μνημείου, και το εγκαινίασε με την επίσημη ιδιότητα του ανώτερου αξιωματούχου της πόλης*»). Τέλος, στην άλλη μαρμάρινη βάση υπάρχει επιγραφή που αναφέρει το όνομα Babbius και το όνομα του θεού Ποσειδώνα [*Cn(aeus) Babbius Philinus Neptuno sacr(um)*][[61]](#footnote-61).

Ο Gn. (Gnaeus) Babbius Philinus ήταν πιθανότατα ένας από τους απελεύθερους αποίκους που εγκαταστάθηκαν στην πόλη, τον πρώτο μ.Χ. αιώνα. Πουθενά δεν αναφέρεται ρητά ότι ήταν απελεύθερος. Όμως η μη αναγραφή στην επιγραφή του ονόματος του πατέρα του και ο χαρακτηρισμός Philinus αποτελούν ισχυρές ενδείξεις ότι ήταν πρώην δούλος και στη συνέχεια απελεύθερος. Υπήρξε, όμως, εξέχον μέλος της αριστοκρατίας της πόλης, έλαβε το αξίωμα του αγορανόμου (aedilis), έγινε ανώτερος άρχοντας της πόλης (duumvir) και ανώτερος ιερατικός λειτουργός (pontifex). Την εποχή του αυτοκράτορα Τιβερίου χρηματοδότησε την κατασκευή του κυκλικού οικοδομήματος, που περιγράψαμε παραπάνω[[62]](#footnote-62).

Η αξιοζήλευτη αυτή σταδιοδρομία του Babbius πρέπει να ήταν ένα φαινόμενο που σφράγισε την πόλη της Κορίνθου. Ένας δούλος κατορθώνει, αξιοποιώντας τις ευκαιρίες που του δίδονται στη ρωμαϊκή κοινωνία, να αποκτήσει την ελευθερία του, να ανέλθει σε ανώτερα διοικητικά και θρησκευτικά αξιώματα και να καταστεί ευεργέτης της πόλης. Η περίπτωσή του διαφημίζει με τον καλύτερο τρόπο το κράτος της Ρώμης, το οποίο φαίνεται ότι παρέχει στον οποιονδήποτε ίσες ευκαιρίες οικονομικής και κοινωνικής ανόδου. Το φαινόμενο Babbius αποδεικνύει με τον καλύτερο τρόπο, πώς ο θεσμός της δουλείας εντάχθηκε στο όλο σύστημα της ρωμαϊκής κοινωνίας και πώς αυτή κατόρθωσε να δημιουργήσει ένα δαιδαλώδη και πολύπλοκο μηχανισμό, στον οποίο ενέταξε ωραιοποιημένο τον απάνθρωπο θεσμό της δουλείας. Ο απ. Παύλος αναφερόμενος στο Α Κορ 7, 21-22 στη δουλεία φαίνεται σαν να προκαλείται να πάρει θέση για το θέμα αυτό ως αρχηγός της νέας χριστιανικής κοινότητας. Για να κατανοήσουμε όμως καλύτερα την αντίδραση του αποστόλου θεωρούμε ότι πρέπει να αναφέρουμε και άλλα παραδείγματα σχετικά με τη ρωμαϊκή κοινωνία και το θεσμό της δουλείας.

ΙΙΙ

*Δουλεία και ένδυση*

Θα συνεχίσουμε, λοιπόν, αναφερόμενοι σε ένα φαινομενικά ήσσονος σημασίας θέμα, αυτό της ένδυσης. Αναμενόμενο θα ήταν η ένδυση να απεικονίζει την κοινωνική διαστρωμάτωση της ρωμαϊκής κοινωνίας. Είναι όμως αξιοπρόσεκτο ότι σε πολλά από τα αρχαιολογικά ευρήματα της ελληνορωμαϊκής εποχής, ιδίως επιτύμβιες στήλες, στα οποία αναπαριστώνται στιγμές από την καθημερινή ζωή, δεν μπορούμε να παρατηρήσουμε στοιχεία που θα διέκριναν τους ανθρώπους σε κυρίους και δούλους. Παραθέτω μερικά από τα ευρήματα αυτά[[63]](#footnote-63):

Το πρώτο απεικονίζει μια σκηνή από τη σκληρή αγροτική ζωή της εποχής.

|  |  |
| --- | --- |
|  | Εικόνα 4:  München, Staatliche Antikensammlungen und Glyptothek. (L. Schumacher, *Sklaverei in der Antike*, Abb. 135) |

Όπως είναι γνωστό σε σκληρές εργασίες απασχολούνταν τόσο ελεύθεροι όσο και δούλοι. Σύμφωνα με τον L. Schumacher στην ανάγλυφη αυτή πλάκα από την πρώιμη εποχή της ρωμαϊκής αυτοκρατορίας αναπαριστάται ένας άνδρας, που ακολουθεί φορτωμένος και σκυμμένος μια αγελάδα. Κρατά στο ένα του χέρι ένα βαρύ καλάθι και στο άλλο ένα ραβδί από το οποίο κρέμεται δεμένος ένας λαγός. Η αγελάδα είναι φορτωμένη με δύο πρόβατα που είναι δεμένα από τα πόδια. Στο φόντο υπάρχει ένα ιερό και ένα δένδρο που διαπερνά μια από τις θύρες του. Το αξιοσημείωτο είναι ότι η ενδυμασία του άνδρα και το καπέλο που φέρει δεν σχετίζονται με την κοινωνική του θέση αλλά με το επάγγελμά του. Έτσι είναι δύσκολο να αναγνωριστεί, αν ο άνδρας είναι ένας απλός δούλος (servus), ένας δούλος–επιστάτης (vilicus) ή ένας αγρότης που μεταφέρει τα προϊόντα του στη τοπική αγορά. Όπως επισημαίνεται, ακόμη και αν ο γλύπτης ήθελε να αναπαραστήσει εδώ ένα δούλο επιστάτη (vilicus), η περιγραφή του ανθρώπου θα ήταν ή ίδια[[64]](#footnote-64). Πέρα όμως από τα σχετικά με την ένδυση, μπορούμε, επίσης, μέσα από την εικόνα να διαμορφώσουμε άποψη για τη σκληρή ζωή των ανθρώπων της υπαίθρου, ελευθέρων και δούλων.

Στην επόμενη εικόνα μια επιτύμβιας στήλης (εικόνα 5) παρατηρούμε ότι και τα τρία πρόσωπα φορούν την τήβεννο (togati), αν και είναι βέβαιο ότι τουλάχιστον οι δύο από τους τρεις άνδρες ήταν δούλοι.

|  |  |
| --- | --- |
| Εικόνα που περιέχει κείμενο  Περιγραφή που δημιουργήθηκε αυτόματα | Εικόνα 5:  Capua, Museo Prov. Campano  (L. Schumacher, *Sklaverei in der Αntike*, Abb. 29) |

Ο L. Schumacher περιγράφοντας την στήλη παρατηρεί ότι το μνημείο αυτό τοποθετήθηκε αναμνηστικά κατά την ύστερη Δημοκρατία από κάποιον Barnaius για τον ίδιο και για τους δύο αδελφούς του Salama και Sabbio. Στην επιγραφή αναφέρεται: “*Barnaeus soc(iorum) / vices (imae) liber (tatis servus) sibi et /fratrib(us) suis v(ivus) fecit – O Barnaeus*, *δούλος των μελών της κοινότητας της σχετικής με το πέντε τοις εκατό από τον φόρο για τις απελευθερώσεις δούλων, κατασκεύασε (αυτό το μνημείο) για τον εαυτό του και για τους αδελφούς του”.* Από τους αναφερόμενους αδελφούς ο Salama απεβίωσε σε ηλικία 25 ετών, ενώ ήταν δούλος. Στην επιγραφή αναφέρεται ότι ο Salama soc(iorum) / vicens(imae) liberta(tis) / ser(vus) vix(it) ann(os) XXV. Επίσης για τον Sabbio αναφέρεται ότι ήταν δούλος της εν λόγω εταιρείας εκμισθωτών: *Sabbioni soc(iorum) / vicens(imae) libertatis / servo [[65]](#footnote-65).*

Στην επόμενη επιτύμβια στήλη (εικόνα 6) απεικονίζονται δύο παιδιά που φορούν τήβεννο. Την επιτύμβια στήλη χρηματοδότησε, σύμφωνα με την επιγραφή, η Publicia Glypte κατά την εποχή του Αδριανού στη Ρώμη.

|  |  |
| --- | --- |
|  | Εικόνα 6:  Rom, DAI,  (L. Schumacher, *Sklaverei in der Antike*, Abb. 123) |

Πάνω από τα δύο παιδιά υπάρχει μια μυθολογική σκηνή, στην οποία εικονίζεται ο γιος του Ηρακλή Τήλεφος που θηλάζει από μια ελαφίνα. Κάτω από τα δύο παιδιά υπάρχει η δίστηλη επιγραφή, που τα ταυτοποιεί. Στην αριστερή στήλη αναφέρεται ότι ο Νίκων, ό γλυκύτατος γιος της (filius dulcissimus) πέθανε, όταν ήταν έντεκα μηνών και οκτώ ημερών, και στην δεξιά ότι ο Ευτυχής, ο οικογενής δούλος (verna), πέθανε σε ηλικία ενός έτους, πέντε μηνών και δέκα ημερών. Και οι δύο φέρουν τον χιτώνα (tunica) και την τήβεννο (toga) και κρατούν στα χέρια τους ένα ειλητάριο. Κάτω και ανάμεσα στα πόδια τους απεικονίζεται ένα κυκλικό κυτίο (scrinium). Η απεικόνιση φαίνεται να εκφράζει τις προσδοκίες που είχε η Publicia Glypte. Η υπόθεση ότι και ο Ευτυχής ήταν γιος της Πουμπλικίας, τον οποίο αυτή γέννησε, όταν ήταν ακόμη δούλη, δεν ευσταθεί βιολογικά. Η διαφορά ηλικίας μεταξύ των δύο παιδιών, όπως προκύπτει από την επιγραφή, είναι έξι μήνες. Για να μπορέσει όμως να επιζήσει κάποιο παιδί (στην προκειμένη περίπτωση ο Νίκων) μετά από πρόωρο τοκετό θα πρέπει να είχε μεσολαβήσει χρονικό διάστημα μεγαλύτερο των έξι μηνών. Έτσι πιθανότερο είναι ο μικρός Ευτυχής να ήταν οικογενής δούλος (verna), που γεννήθηκε από μια δούλη στον οίκο της Πουμπλικίας και μεγάλωσε μαζί με γιο της τον Νίκωνα. Το ότι τα δύο παιδιά απεικονίζονται ως ίσα σχετίζεται με τον κοινό πρόωρο θάνατό τους και όχι με την νομική τους κατάσταση. Ο Νίκων ήταν ένας γιος γεννημένος ελεύθερος (ingenuus) και o Ευτυχής ένας οικογενής δούλος (verna). Οπτικά όμως δεν μπορούμε να τους ξεχωρίσουμε[[66]](#footnote-66). Η επιτύμβια αυτή στήλη μας προβάλλει μια ιδιαίτερα ανθρώπινη κατάσταση. Μας προβάλλει έμμεσα στιγμές από την κοινή «οικογενειακή» ζωή των κυρίων με τους δούλους τους και τις ιδιαίτερα στενές και τρυφερές σχέσεις που αυτοί ανέπτυσσαν στην κοινή ζωή τους.

Βέβαια έχουμε και περιπτώσεις, στις οποίες η ενδυμασία πρόδιδε την κοινωνική ή δικαϊκή κατάσταση ενός προσώπου. Αυτό φαίνεται στην περίπτωση του πίλου (pilleus), του κωνοειδούς καλύμματος της κεφαλής, που έφεραν οι εργάτες, οι τεχνίτες και οι ναυτικοί. Ο pileus όμως ήταν και σύμβολο της ελευθερίας. Γι αυτό τον φορούσαν οι δούλοι κατά την απελευθέρωσή τους και συνηθιζόταν επίσης κατά τη διάρκεια των Σατουρναλίων[[67]](#footnote-67). Το τελευταίο είναι πολύ σημαντικό και θα μας απασχολήσει παρακάτω. Στην εικόνα 7 παρατηρούμε μια επιτύμβια στήλη από το Carnutnum κοντά στη Βιέννη, αφιερωμένη από έναν στρατιώτη, πρώην δούλο.

|  |  |
| --- | --- |
| Εικόνα που περιέχει κείμενο, κτίριο, οικοδομικά υλικά, γκράφιτι  Περιγραφή που δημιουργήθηκε αυτόματα | Εικόνα 7:  Petronel, Museum Carnuntinum  (L. Schumacher, *Sklaverei in der Antike*, Abb. 84) |

Στο κάτω μέρος της στήλης και κάτω από τον pilleus αναγράφεται ότι αυτός αποτελεί σύμβολο ελευθερίας (L[ibertas] P[ublica])[[68]](#footnote-68). Η στήλη παράλληλα και με έμμεσο τρόπο μας παρουσιάζει και τις δυνατότητες κοινωνικής ανέλιξης που είχε ένας δούλος στη ρωμαϊκή κοινωνία.

Στις παραπάνω απεικονίσεις (εικόνες 4-7) διαπιστώσαμε ότι η ενδυμασία δεν αποτελούσε πάντα στοιχείο, το οποίο φανέρωνε την κοινωνική θέση ενός προσώπου. Έτσι, αν και η τήβεννος (toga) θεωρούνταν μέρος της ενδυμασίας των ελευθέρων πολιτών[[69]](#footnote-69), έχουμε επιτύμβιες στήλες που αναπαριστούν δούλους να φορούν την τήβεννο. Η ενδυμασία, λοιπόν, δεν αποτελεί για την εποχή ασφαλές κριτήριο για τον προσδιορισμό της κοινωνικής ή δικαϊκής θέσης των ανθρώπων. Ο Σενέκας αναφέρει χαρακτηριστικά ότι αποφασίστηκε από τη Γερουσία να ενδύονται διαφορετικά οι δούλοι από τους ελεύθερους. Ο στωικός φιλόσοφος επισημαίνει όμως τον μεγάλο κίνδυνο να φανεί το μεγάλο πλήθος των δούλων στη ρωμαϊκή κοινωνία[[70]](#footnote-70). Επίσης με τη βοήθεια των εικόνων αναγνωρίσαμε και πτυχές από τη ζωή των δούλων και από τη θέση τους στη ρωμαϊκή κοινωνία. Τα παραπάνω δείχνουν ότι, αν και η ύπαρξη κοινωνικών τάξεων στη ρωμαϊκή αυτοκρατορία είναι δεδομένη, εντούτοις υπάρχει μια σχετική ανοχή που επιτρέπει ακόμη και σε δούλους, απελεύθερους ή άλλους υπηκόους της Ρώμης να διασπούν τα κοινωνικά αυτά στεγανά.

*Ο θεσμός της δουλείας και το ρωμαϊκό δίκαιο*

Η πολυπλοκότητα που διακρίνει τη δομή της ρωμαϊκής κοινωνίας σε σχέση με τη δουλεία δε εξαντλείται βέβαια με τα παραδείγματα αυτά. Υπάρχουν, επίσης, θεσμοί που φανερώνουν ότι θα ήταν αρκετά απλοϊκό να επιχειρούσε κάποιος να διαχωρίσει τους κατοίκους της αυτοκρατορίας απλώς σε ελεύθερους και δούλους. Αυτό φαίνεται και στο ρωμαϊκό δίκαιο. Στον στυλοβάτη αυτό του ρωμαϊκού κράτους υπάρχουν πλήθος διατάξεων, οι οποίες καθορίζουν εξαντλητικά την νομική κατάσταση των δούλων, τα δικαιώματά τους και τις υποχρεώσεις τους. Μία από αυτές έδινε τη δυνατότητα σε ελευθέρους πολίτες να προτιμούν την κατάσταση της δουλείας από αυτή της ελευθερίας. Το (Ρωμαϊκό) Αστικό Δίκαιο, 1, 3, 4 όριζε ότι *«...ο οποιοσδήποτε ελεύθερος άνδρας, ο οποίος είναι μεγαλύτερος των είκοσι ετών, μπορεί να πωλήσει τον εαυτό του, ώστε να συμμετέχει στη διαπραγμάτευση της τιμής*»[[71]](#footnote-71). Ο Petronius, *Satyrica* 57,4-6, μας δίνει ένα παράδειγμα εφαρμογής του παραπάνω νόμου. Αναφέρεται σε έναν αλλοδαπό (peregrinus) από την Καμπανία, ο οποίος γίνεται δούλος με τη θέλησή του, αποσκοπώντας με την μελλοντική του απελευθέρωση να αποκτήσει και το δικαίωμα του Ρωμαίου πολίτη. Ο απελεύθερος, λοιπόν, ως Ρωμαίος πολίτης που ανήκει στην τάξη των ιππέων, κομπάζει για ό,τι πέτυχε και, μεταξύ άλλων, λέει: *«...εγώ, θέλησα να γίνω δούλος και να γίνω Ρωμαίος πολίτης παρά να πληρώνω φόρους* (ως αλλοδαπός)»[[72]](#footnote-72). Το σύστημα της Ρώμης, λοιπόν, επέτρεπε και μάλλον ενθάρρυνε την ιδιότυπη αυτή κοινωνική κινητικότητα των υπηκόων του από την κατάσταση της ελευθερίας σε εκείνη της δουλείας και το αντίστροφο. Ταυτόχρονα αποκάλυπτε την ευελιξία του και εξασφάλιζε τη οικονομική του άνθηση και τη διατήρησή του. Αυτός είναι ο λόγος που ο G. Alföldy, πολύ εύστοχα, χαρακτήρισε «*την απελευθέρωση των δούλων ως τροποποιημένη μορφή της δουλείας»[[73]](#footnote-73)*. Την ευελιξία αυτή του συστήματος παρουσιάζει και η επόμενη επιγραφή από την Ραβέννα, του πρώτου μισού του πρώτου μ.Χ. αιώνα (CIL XI 137): Σε αυτή αναφέρεται: *«(εγώ) Ο Γάιος Ιούλιος Μυγδόνιος, Πάρθος την καταγωγή, γεννημένος ελεύθερος, ως έφηβος αιχμαλωτίστηκα και πουλήθηκα (ως δούλος) στη ρωμαϊκή επικράτεια. Αφού με τη βοήθεια της ειμαρμένης έγινα Ρωμαίος πολίτης, έδωσα εντολή να κατασκευασθεί αυτή η σαρκοφάγος, όταν ήμουν πενήντα χρόνων. Από την παιδική μου ηλικία κόπιασα να ζήσω μέχρι τα βαθιά γεράματα. Τώρα με τη θέλησή μου παραιτούμαι. Πέτρα, μέσα σου θα απαλλαγώ από όλες μου τις έγνοιες»[[74]](#footnote-74).* Βλέπουμε λοιπόν ότι η ρωμαϊκή κοινωνία προσάρμοσε το θεσμό της δουλείας στις ανάγκες της, πρόσφερε στους παλιούς και νέους υπηκόους της διάφορες δυνατότητες λειτουργίας τους σε αυτή και παράλληλα αποκόμισε σημαντικά κοινωνικά, οικονομικά, στρατιωτικά και άλλα οφέλη.

*Δουλεία και λατρείες*

Η ευελιξία που επιδείκνυε το κράτος και η κοινωνία της Ρώμης ως προς το θέμα της δουλείας φαίνεται και από τη δυνατότητα που παρείχε στους δούλους να συμμετέχουν σε λατρείες. Μια από αυτές ήταν τα Compitalia, τα οποία θα προσεγγίσουμε με τη βοήθεια μιας εικόνας από τη Δήλο, που κατά τη ρωμαϊκή εποχή υπήρξε μεγάλο δουλεμπορικό κέντρο[[75]](#footnote-75). Η εικόνα πιθανολογείται ότι φτιάχτηκε κατά την εποχή της Δημοκρατίας. Σε αυτή απεικονίζονται πέντε πρόσωπα που συμμετέχουν σε μια θυσία χοίρου κατά τον εορτασμό της γιορτής της αφιερωμένης στους εφέστιους θεούς (Lares) στις τριόδους (compitia), τα Compitalia.

|  |  |
| --- | --- |
| Εικόνα που περιέχει κείμενο, παλιός, υπαίθριος, μαύρο  Περιγραφή που δημιουργήθηκε αυτόματα | Εικόνα 6:  Exploration arch. de Délos,  (*L. Schumacher, Sklaverei in der Antike*, Abb. 121) |

Οι αγροτικές αυτές γιορτές σχετίζονταν με ενώσεις (collegia compitalicia), οι οποίες λάτρευαν αρχικά οικογενειακές θεότητες σε σημεία όπου διασταυρώνονταν μεγάλες οδοί. Με την πάροδο του χρόνου οι γιορτές αυτές, επειδή συνήθως ο κύριος των αγροκτημάτων κατοικούσε μακριά από αυτά, γιορτάζονταν από το υπηρετικό προσωπικό και από τους δούλους[[76]](#footnote-76). Το χαρακτηριστικό αυτό στοιχείο, διατηρήθηκε και την εποχή του Αυγούστου, όταν στη γιορτή αυτή ενσωματώθηκε και η λατρεία του αυτοκράτορα. Ας σημειωθεί ότι η γιορτή αυτή ακολουθούσε λίγες μέρες μετά τον εορτασμό των Σατουρναλίων (Saturnalia), στην οποία έχουμε επίσης μαζική συμμετοχή των δούλων. Στην παραπάνω λοιπόν εικόνα, κατά τον L. Schumacher, ένας υπηρέτης της θυσίας (limocinctus) οδηγεί τον χοίρο προς το θυσιαστήριο, κάτω από τη μουσική υπόκρουση ενός αυλού που παίζει ο αριστερά από τον υπηρέτη απεικονιζόμενος αυλητής (tibicen). Δεξιά από τον βωμό και στραμμένοι προς αυτόν βρίσκονται τρεις άνδρες, οι οποίοι φέρουν περιπόρφυρη τήβεννο (toga praetexta). Σύμφωνα με την παραπάνω αναφερθείσα δομή των συμμετεχόντων στην απεικόνιση της γιορτής από τη Δήλο πρέπει οι τηβεννοφόροι να είναι δούλοι ή απελεύθεροι που φέρουν την τήβεννο ως οι προεξάρχοντες της γιορτής (viri magistri). Η εναλλακτική θέση ότι οι τρεις απεικονιζόμενοι είναι ο αρχηγός της οικογένειας (pater familias) με δύο γιους του, δεν πρέπει να ευσταθεί, γιατί δεν μας παραδίδεται κάποια αναφορά ότι λάμβαναν μέρος στα Compitalia πρόσωπα που ανήκαν στον παραπάνω κοινωνικό κύκλο. Μόνο μια εξαίρεση υπάρχει, η οποία κατά τον L. Schumacher επιβεβαιώνει τον κανόνα[[77]](#footnote-77). Από «την ανάγνωση» της επιγραφής προκύπτει, επίσης, ότι οι δούλοι συμμετέχουν σε θρησκευτικές τελετές και λατρεύουν τους ίδιους θεούς με τους κυρίους τους.

Απέναντι, λοιπόν, στη θρησκεία επικρατεί μια ιδιότυπη κοινωνική ισότητα. Για να ενισχύσουμε τη διαπίστωση αυτή παραθέτουμε ακόμη ένα σχετικό παράδειγμα, το οποίο συνοδεύουμε και με αναφορές από τη λογοτεχνία της εποχής. Θεωρούμε ότι οι πληροφορίες αυτές θα μας βοηθήσουν, να προσεγγίσουμε καλύτερα το νόημα του Α Κορ 7, 21εξ. Το δεύτερο παράδειγμα μας σχετίζεται με τα Saturnalia (Σατουρνάλια), τη γιορτή προ τιμή του Saturnus (Κρόνος). Χαρακτηριστικό της γιορτής είναι ότι κατά τη διάρκειά της αναστελλόταν η ταξική διάκριση των ανθρώπων σε ελεύθερους και δούλους. Όλοι φορούσαν τον παραπάνω αναφερθέντα pileus, σύμβολο ελευθερίας, και συνηθιζόταν να συμμετέχουν όλοι, κύριοι και δούλοι, σε κοινά τραπέζια ή να τρώνε οι δούλοι παρουσία των κυρίων τους[[78]](#footnote-78). Έτσι δεν είναι υπερβολικό να ισχυριστεί κανείς ότι τα Σατουρνάλια, εκτός του ότι θεωρούνταν ως η γιορτή των δούλων, αποτελούσαν μια προσωρινή ανατροπή της ρωμαϊκής ταξικής κοινωνίας και μια προβολή μιας αταξικής κοινωνίας. Η ιδεατή αυτή κοινωνία τονίζεται από διάφορους συγγραφείς[[79]](#footnote-79) ότι υπήρχε την εποχή που βασίλευσε ο Saturnus, ο πρώτος βασιλιάς του Λάτιου και ταυτίζεται με την χρυσή εποχή, κατά την οποία εμφανίστηκε ο πολιτισμός. Η ουτοπία αυτή προβλήθηκε για λόγους προπαγανδιστικούς και εορταζόταν ιδιαίτερα κατά την εποχή του Αυγούστου[[80]](#footnote-80). Με τη γιορτή ασχολήθηκε και η λογοτεχνία. Ο ποιητής Q. Horatius Flaccus (Ορατός, 65-8 π.Χ), *Sermones*, 2,7-5.116-118 αφιέρωσε ένα ποίημά του στα Σατουρνάλια, στο οποίο επιτρέπει στον δούλο Davus να ομιλήσει ελεύθερα, επειδή είναι η γιορτή των Σατουρναλίων. Ο Davus, λοιπόν, αρπάζει την ευκαιρία και ομιλεί ελεύθερα και άφοβα: «*Εδώ και πολύ καιρό περίμενα να σου μιλήσω, δεν τολμούσα όμως, επειδή είμαι ένας δούλος»* Ακολουθεί η προτροπή: «*age liberταte Decembri, quando ita maiores voluerunt, utere: narra*», δηλαδή «*εμπρός, επειδή αυτό θέλουν και οι πρόγονοί μας, αξιοποίησε την ελευθερία του Δεκεμβρίου* (εννοείται της γιορτής των Σατουρναλίων) *και μίλα».* Αξιοπρόσεκτη είναι η προτροπή που εκφράζεται με το ρήμα «*utere*», που μας θυμίζει την αντίστοιχη προτροπή, η οποία εκφράζεται με τη χρήση του ρήματος «*χρῆσαι*» στη φράση «*μᾶλλον χρῆσαι*» που παραθέτει ο Παύλος στο Α Κορ 7, 21. Επίσης πρέπει να σημειωθεί ότι και στις δύο περιπτώσεις και ιδίως μέσα από τα προτρεπτικά λόγια φαίνεται σαν να προβάλλει έντονα η επιθυμία να μην λησμονούν οι άνθρωποι ότι υπάρχουν ή μπορούν να υπάρξουν και δικαιότερες κοινωνίες. Η επιθυμία όμως αυτή εκφράζεται καλύτερα στη συνέχεια του κειμένου του Οράτιου. Εκεί υπάρχει μια εκτενής αναφορά, επηρεασμένη από τη στωική φιλοσοφία, στην οποία περιγράφονται οι ανθρώπινες αδυναμίες του κυρίου του δούλου. Αυτές αποσκοπούν να ελαχιστοποιήσουν τη διαφορά μεταξύ κυρίου και δούλου και να την παρουσιάσουν σαν μια κοινωνική σύμβαση. Στο τέλος περιγράφεται ο εκνευρισμός και η αντίδραση του κυρίου, που οργισμένος φωνάζει: «*φέρτε μου μια πέτρα · προς τι τη χρειάζεσαι; φέρτε μου βέλη · αυτός ο άνθρωπος ή είναι τρελός ή στιχουργεί. Εξαφανίσου αλλιώς θα γίνεις ο ένατος δούλος στο κτήμα μου στη Σαβίνη*»[[81]](#footnote-81). Η επαναφορά στην πραγματικότητα είναι σκληρή και βίαιη. Φαίνεται ότι η κοινωνική ισότητα γίνεται αποδεκτή μόνον ως διάλειμμα, που το διαδέχεται η πραγματικότητα, και αποδεικνύεται ουτοπική. Το παραπάνω καθρεφτίζεται ξεκάθαρα και σε όσα ο M. Valerius Martialis (περίπου 40-102 μ.Χ.), 14,79 με αφορμή τα Σατουρνάλια αναφέρει ειρωνικά: «*Ένα μαστίγιο* (φέρτε μου). *Παίξτε – παίξτε μα όχι για πολύ αχαλίνωτοι δούλοι. Μου φαίνεται ότι όλο κι όλο έχετε μόνο πέντε μέρες*»[[82]](#footnote-82). Από τα παραπάνω φαίνεται ότι η συμμετοχή των δούλων και απελεύθερων στις γιορτές δεν σήμαινε και την ανατροπή των κοινωνικών τάξεων σε όλες τις λατρείες. Αντίθετα, επισημαίνεται ότι «*οι πιστοί των ανατολικών λατρειών...ανήκουν στις τάξεις των σκλάβων και των απελεύθερων. Αντίθετα από τις μαρτυρίες επιγραφών, παρατηρούμε την έλλειψη οπαδών από τα μέλη της αριστοκρατίας, η οποία τηρεί μια ιδιαίτερα επιφυλακτική στάση από την αρχή της εμφάνισης των ξένων λατρειών*»[[83]](#footnote-83). Στη ρωμαϊκή κοινωνία διατηρούνται, λοιπόν, τα κοινωνικά στεγανά.

Και όμως η παραπάνω αναφορά μας στα Compitalia και τα Σατουρνάλια καθώς και η όλη μεταφορά του δεύτερου θρησκευτικού θεσμού στη λογοτεχνία φανερώνουν ότι στη ρωμαϊκή κοινωνία «συζητείται» το πρόβλημα των κοινωνικών στεγανών. Γίνεται αντιληπτό ότι η δουλεία ως κοινωνικό φαινόμενο είναι αποδεκτή για λόγους συμβατικούς, που εξυπηρετούν τις ταξικές ανάγκες της τότε κοινωνίας.

*Μορφές αμφισβήτησης του συστήματος της δουλείας*

Εξακολουθεί, βέβαια να υφίσταται και το σκληρό πρόσωπο της δουλείας, που μας το καταγράφει κατά τρόπο ρεαλιστικό ο Apuleius (Απουλήιος, δεύτερος αιώνας μ.Χ.) στο έργο του *Μεταμορφώσεις* 9,12 . Εκεί περιγράφει τις απάνθρωπες σκηνές διαβίωσης των δούλων που εργάζονται σε έναν μύλο[[84]](#footnote-84). Ταυτόχρονα όμως υπάρχει και η αντίληψη για μια δικαιότερη και χωρίς διακρίσεις κοινωνία. Πραγματικότητα και ουτοπία συνυπάρχουν στη σκέψη και στην καρδιά των ανθρώπων.

Θα μπορούσε όμως να προβληθεί το ερώτημα. Μήπως η απελευθέρωση του δούλου έλυε τα προβλήματά του. Έχουμε πλήθος παραδειγμάτων, που δείχνουν ότι πράγματι οι απελεύθεροι απολάμβαναν πολλά αγαθά που προέκυπταν από την απελευθέρωσή τους και κατόρθωναν να εξομοιωθούν σχεδόν πλήρως με τους εκ γενετής πολίτες της Ρώμης. Αντιπροσωπευτικό παράδειγμα αποτελεί ο αναφερθείς παραπάνω απελεύθερος Babbius από την Κόρινθο.

Έχουμε όμως και παραδείγματα που τονίζουν ότι ούτε η απελευθέρωση του δούλου έλυε τα προβλήματα του. Η κοινωνία συνέχιζε την πορεία της διατηρώντας τα κύρια χαρακτηριστικά της. Σε μια επιτύμβια στήλη από την Συρία αναφέρεται ότι «*η δούλη Ζωσίμη ήταν πριν το θάνατό της δούλη, μόνο ως προς το σώμα της, μετά το θάνατό της όμως απελευθερώθηκε και αυτό το σώμα*» (GVI 1714)[[85]](#footnote-85). Ο δε Επίκτητος στις *Διατριβές* του περιγράφει γλαφυρά τα προβλήματα που έφερε η απελευθέρωση από τη δουλεία σε έναν απελεύθερο. Αναφέρει χαρακτηριστικά: «*Ο δούλος εύχεται να τον αφήσουν αμέσως ελεύθερο. για ποιο λόγο; Νομίζετε πως θέλει να δώσει τα χρήματα στους φοροεισπράκτορες του πέντε τοις εκατό;* [[86]](#footnote-86) *Όχι · είναι που φαντάζεται πως, μέχρι τώρα, εμποδίζεται και δυστυχεί, επειδή δεν κατάφερε να αποκτήσει την ελευθερία του. ῾ Αν αφεθώ ελεύθερος ᾽ λέει, ῾ αμέσως όλα θα γαληνέψουν, σε κανένα δε θα δίνω προσοχή, σε όλους* *θα μιλώ ως ίσος και όμοιος, θα πηγαίνω όπου θέλω, θα έρχομαι όταν θέλω και όπου θέλω ᾽*. *Μετά απελευθερώνεται και, αμέσως, επειδή δεν έχει πού να πάει, ψάχνει να βρει κάποιον να κολακεύει, σε κάποιου το σπίτι να δειπνήσει · κατόπιν, είτε* *εκπορνεύεται και υποφέρει τα πάνδεινα, και, ακόμη κι αν βρει κάποιο παχνί για να φάει, έχει πέσει σε σκλαβιά πολύ πιο δυσβάσταχτη από την προηγούμενη, είτε, και να πλούτιζε ακόμα, άνθρωπος χυδαίος καθώς είναι, ερωτεύεται κάποια παιδούλα και, δυστυχισμένος, κλαίει δυνατά και ποθεί τη σκλαβιά. ῾ Γιατί τι κακό είχα όπως ήμουνα; Άλλος με τάιζε, άλλος με φρόντιζε στην αρρώστια, κι εγώ τον υπηρετούσα σε λίγα πράγματα.* *Τώρα ο δυστυχής, τί τραβάω, που είμαι δούλος σε περισσότερους από έναν;..*.»[[87]](#footnote-87). Τα δύο παραπάνω κείμενα είναι ιδιαίτερα απαισιόδοξα ως προς το θέμα του θεσμού της απελευθέρωσης των δούλων. Δεν υπάρχει καμιά αμφιβολία όμως ότι πολλές φορές η τύχη των απελεύθερων θα μπορούσε να είναι αυτή που αναφέρει ο Επίκτητος. Ας μη λησμονούμε ότι και ο ίδιος ο φιλόσοφος υπήρξε δούλος και γνώριζε εξ ιδίας πείρας τα πράγματα. Επίσης ότι ο ίδιος ήταν θιασώτης της άποψης ότι αξίζει κανείς να ακολουθεί αγόγγυστα το πεπρωμένο. Αυτός ήταν και ο λόγος που συμβούλευε: *«...Γιατί, όπου και αν στραφείς, έγινες δούλος, υποτάχθηκες, έτοιμος να σε εμποδίσουν, να σε εξαναγκάσουν, και πέρασες ολοκληρωτικά στον έλεγχο των άλλων. Να έχεις, όμως πρόχειρο το λόγο του Κλεάνθη : Οδήγησε με Δία κι εσύ Πεπρωμένο»*[[88]](#footnote-88). Η φράση αυτή του Επίκτητου θυμίζει το παύλειο «*δοῦλος ἐκλήθης, μή σοι μελέτω · ἀλλ᾽ εἰ καὶ δύνασαι ἐλεύθερος γενέσθαι, μᾶλλον χρῆσαι. ὁ γὰρ ἐν κυρίῳ κληθείς δοῦλος ἀπελεύθερος κυρίου ἐστίν, ὁμοίως ὁ ἐλεύθερος κληθείς δοῦλος ἐστίν Χριστοῦ»* (Α Κορ 7, 21-22)[[89]](#footnote-89). Η φαταλιστική όμως αντίληψη δεν πρέπει να μας κάνει να λησμονούμε την περίπτωση του απελεύθερου Babbius, ο οποίος μαζί με πολλούς άλλους απελεύθερους αποδείκνυε έμπρακτα τα πλεονεκτήματα του θεσμού της απελευθέρωσης των δούλων.

Η αμφισβήτηση της πραγματικής αξίας των θεσμών που ίσχυαν στη ρωμαϊκή κοινωνία και η αναζήτηση άλλων αξιών καθρεφτίζεται, επίσης, σε όσα ειρωνικά αναφέρει ο M. Valerius Martialis, 2,29 για έναν απελεύθερο πρώην σημαδεμένο στο μέτωπο δούλο, ο οποίος καυχάται για την κοινωνική του θέση και τα πλούτη του: «*Rufus, βλέπεις εκείνον τον άνδρα που κάθεται στην πρώτη σειρά του θεάτρου και φθείρει τη θέση; βλέπεις το χέρι του που λαμπυρίζει μέχρις εδώ από το στολισμένο με σαρδόνιο δακτυλίδι του;* *βλέπεις το επανωφόρι του που έχει καταπιεί ποσότητες από πορφύρα της Τύρου; και την τήβεννό του που λαμποκοπά σαν απάτητο χιόνι; τα αλειμμένα με αρωματικό λάδι μαλλιά του, που ευωδιάζουν όλο το θέατρο; και τα αποτριχωμένα χέρια του που λαμποκοπούν λεία όπως είναι;...και το περίτεχνο, λαμπερό και εντυπωσιακό φτιασίδωμα του μετώπου του; Δεν αναγνωρίζεις ποιος είναι; Αφαίρεσε το φτιασίδωμα και διάβασε* (εννοεί δες το σημάδι του δούλου στο μέτωπό του)»[[90]](#footnote-90). Οι άνθρωποι, λοιπόν, όπως έμμεσα φανερώνεται και από τις γεμάτες ειρωνεία φράσεις του M. Valerius Martialis, ούτε παραγνωρίζουν τα όποια θετικά στοιχεία της ρωμαϊκής κοινωνίας, ούτε κλείνουν τα μάτια στο σκληρό της πρόσωπο. Αντίθετα ενσυνείδητα αναζητούν τα πνευματικά εκείνα στηρίγματα, τις αρχές εκείνες, με τη βοήθεια των οποίων θα μπορούσαν κτίσουν τη δικαιότερη κοινωνία που θέλουν. Η φιλοσοφία γενικά και η φιλοσοφία του δικαίου ειδικότερα τους βοηθά στην αναζήτηση αυτή. Θεωρώ ότι η φιλοσοφική αυτή προβληματική συνδέεται στενά με τη θέση του Παύλου στο Α Κορ 7, 21 εξ.

*Ο θεσμός της δουλείας και η φιλοσοφία για το φυσικό δίκαιο*

Oνομαστοί φιλόσοφοι ασχολήθηκαν με τον θεσμό της δουλείας και πέτυχαν να αποδομήσουν την αξία του ως θεσμού, σε θεωρητικό βέβαια επίπεδο. Συνέβαλλαν, επίσης, τα μέγιστα στη διαμόρφωση της αντίληψης ότι ο θεσμός της δουλείας δεν έχει θέση σε μια δίκαιη κοινωνία και επηρέασαν κατά τη γνώμη μου, και τον απόστολο Παύλο. Η σχέση της ελληνορωμαϊκής φιλοσοφίας και του Παύλου ως προς το θέμα της δουλείας οφείλω να ομολογήσω ότι εξετάστηκε αρκούντως από πολλούς και ικανότατους ερευνητές. Σε ότι αφορά όμως τη φιλοσοφία του δικαίου και τη δουλεία στον Παύλο δεν υπάρχει σχετική, από όσο γνωρίζω, έρευνα. Θα αναφερθώ στη συνέχεια και στα δύο κατά τρόπο συνοπτικό.

Από την αρχή θα πρέπει να τονίσω ότι στη διαπραγμάτευση του θέματος της δουλείας και την αξιολόγησή του ως θεσμού σημαντικό ρόλο διαδραματίζει η έννοια του φυσικού δικαίου. Αυτήν προβάλλουν οι φιλόσοφοι και οι νομικοί σαν την υπέρτατη αρχή, που οριοθετεί τη φύση του ανθρώπου, και με τη βοήθειά της επιχειρούν να απαξιώσουν το θεσμό της δουλείας.

Αρχίζουμε τη διαπραγμάτευση του θέματος με όσα ο Αριστοτέλης αναφέρει για αυτό. Eίναι γνωστό ότι ο Μακεδόνας φιλόσοφος χαρακτήρισε τον δούλο ως «*ἔμψυχον ὄργανον*». Συγκεκριμένα στο όγδοο βιβλίο των *Ηθικών Νικομαχείων[[91]](#footnote-91)*, διαπραγματεύεται το θέμα της φιλίας και φθάνοντας στο συσχετισμό φιλίας και δικαιοσύνης αναφέρει ότι «*η φιλία και η δικαιοσύνη αναφέρονται στα ίδια πράγματα και στα ίδια πρόσωπα*»[[92]](#footnote-92). Η θέση αυτή προϋποθέτει μια ευνομούμενη πολιτεία, για αυτό σημειώνει ότι «...*είναι στη φύση των πραγμάτων να είναι τόσο μεγαλύτερη η αξίωση για δικαιοσύνη όσο μεγαλύτερη είναι και η φιλία διότι δικαιοσύνη και φιλία έχουν να κάνουν με ίδια πρόσωπα και αναφέρονται στο ίδιο πεδίο εφαρμογής»*[[93]](#footnote-93). Λίγο παρακάτω υπάρχει η τοποθέτησή του για τους δούλους και τη δουλεία, όπου αναφέρει: «*Στις παρεκβάσεις των πολιτευμάτων, όπως ακριβώς η δικαιοσύνη, έχει και η φιλία λίγη αξία και βέβαια λιγότερη στη χειρότερη* (μορφή των πολιτευμάτων) *· στο τυραννικό πολίτευμα καμιά ή μικρή μόνο αξία έχει η φιλία. Πράγματι, στα πολιτεύματα, στα οποία δεν υπάρχει κανένα κοινό σημείο επαφής μεταξύ του άρχοντα και του αρχόμενου ούτε φιλία είναι δυνατόν να υπάρχει, ούτε δικαιοσύνη. Όπως δεν υπάρχει φιλία του τεχνίτη προς το εργαλείο που χρησιμοποιεί για την εργασία του ούτε της ψυχής προς το σώμα, ούτε του κυρίου προς τον δούλο. Πράγματι, όλα αυτά είναι ωφέλιμα για εκείνους που τα χρησιμοποιούν, όμως δεν υπάρχει φιλία ούτε δίκαιο προς τα άψυχα πράγματα. Ούτε άλλωστε προς το άλογο ή το βόδι ούτε ακόμη και προς τον δούλο ως δούλο, διότι δεν υπάρχει κανένα κοινό σημείο μεταξύ του δούλου κι εκείνου που τον χρησιμοποιεί. Ο δούλος είναι λοιπόν ένα έμψυχο εργαλείο* («*ἔμψυχον ὄργανον*») *και το εργαλείο είναι ένας άψυχος δούλος. Επομένως, δεν υπάρχει φιλία προς τον δούλο ως δούλο αλλά μόνον ως άνθρωπο. Διότι φαίνεται ότι υπάρχει κάποιο είδος δικαιοσύνης μόνον στις σχέσεις κάθε ανθρώπου με κάθε άλλον που μπορεί να συμμετέχει σε κάποια νομική σχέση ή σε κάποια σύμβαση, και κάποια, βέβαια, μορφή φιλίας υπάρχει για κάθε ον στο μέτρο που είναι άνθρωπος*»[[94]](#footnote-94). Από το παραπάνω κείμενο εξάγεται αβίαστα η αντίληψη του Αριστοτέλη για τους δούλους και τη δουλεία. Θα πρέπει όμως να τονιστεί ότι εδώ το κύριο θέμα είναι η σχέση που έχει η φιλία και η δικαιοσύνη στα πολιτεύματα. Η δουλεία αναφέρεται σαν ένα παράδειγμα. Επίσης είναι προφανές ότι στο σημείο αυτό ο Αριστοτέλης δεν αναφέρεται σε κάποια ιδανική πολιτεία αλλά στις υπάρχουσες μορφές πολιτευμάτων και σε θεσμούς που ισχύουν σε αυτές. Επίσης δεν αμφισβητεί κάποιον από αυτούς. Αντίθετα ο φιλόσοφος παραλληλίζοντας το θεσμό της δουλείας με την πραγματικότητα του τεχνίτη και των εργαλείων που αυτός χρησιμοποιεί στην εργασία του αποδέχεται την δουλεία ως μια πραγματικότητα σε όλες τις κοινωνίες. Επίσης δεν προβαίνει στο σημείο αυτό σε κάποια ποιοτική αξιολόγηση του θεσμού ούτε βέβαια τον απορρίπτει[[95]](#footnote-95). Υπάρχει όμως και η παρατήρηση ότι μπορεί να υπάρξει φιλία και μεταξύ του κυρίου και του δούλου, επειδή και οι δύο είναι άνθρωποι.

Σε άλλα κείμενά του ο Μακεδόνας φιλόσοφος αναφερόμενος σε κοινωνικές και πολιτειακές αξίες αξιολογεί τη δουλεία σε σχέση με αυτές. Ακριβέστερα εξετάζοντας το φυσικό και το θετικό δίκαιο αξιολογεί τη δουλεία σε σχέση με αυτά. Αρχικά τονίζει ότι «...*του πολιτικού* (θετικού) *δικαίου ένα μέρος είναι φυσικό και ένα άλλο νομικό, και είναι φυσικό* (δίκαιο) *αυτό που ισχύει παντού το ίδιο, ανεξάρτητα από τη γνώμη του ενός ή του άλλου · νομικό* (δίκαιο) *πάλι (*είναι*) εκείνο ακριβώς που δεν έχει αρχικά σημασία, αν είναι έτσι ή αλλιώς, αλλά που αποκτά σημασία αφότου θεσμοθετηθεί»*[[96]](#footnote-96)*.* Δεν θα ασχοληθούμε με το ότι στο σημείο αυτό ο Αριστοτέλης δεν κάνει σαφή διάκριση μεταξύ φυσικού και θετικού δικαίου. Αυτό που μας ενδιαφέρει είναι η αναφορά από τον φιλόσοφο της ύπαρξης του φυσικού δικαίου, το οποίο ισχύει παντού και δεν εξαρτάται από τις θελήσεις των ανθρώπων. Επίσης στο απόσπασμα αυτό ο Αριστοτέλης δεν αποδέχεται ακριβώς ότι το φυσικό δίκαιο είναι αμετάβλητο. Η θέση του όμως πλησιάζει την αντίληψη που επικράτησε για το φυσικό δίκαιο, ότι δηλαδή αυτό αποτελεί το «*εκ της θείας προνοίας προερχόμενον, το αιώνιον και αμετάβλητο δίκαιον, το επί πάσης χώρας και επί όλων ανεξαιρέτως των ανθρώπων εφαρμοζόμενον*»[[97]](#footnote-97). Η αντίληψη αυτή καθιερώθηκε και αναφέρεται σε λογοτεχνικά κείμενα, όπως η *Αντιγόνη* του Σοφοκλή, στο οποίο η ομώνυμη ηρωίδα απαντά στον Κρέοντα ότι δεν είναι δυνατόν οι εντολές του να καταργήσουν τους άγραφους θεϊκούς νόμους, γιατί αυτοί «*θα ζούνε πάντα, και πότε πρωτογίνηκαν κανένας δεν το ξέρει*»[[98]](#footnote-98). Το ίδιο θα δούμε παρακάτω ότι ισχύει και στο ρωμαϊκό δίκαιο.

Ο Αριστοτέλης αναφέρεται και στη *Ρητορική* του για το φυσικό δίκαιο. Εκεί επισημαίνει την ύπαρξη δύο νόμων, του θετικού, τον οποίο ονομάζει «*ἴδιον νόμον*» και του φυσικού, τον οποίο ονομάζει «*κοινόν νόμον*»[[99]](#footnote-99). Επισημαίνει ακόμη ότι ο «*κοινός νόμος»* είναι εκείνος που διέπεται από τους φυσικούς νόμους («*κοινόν δὲ τὸν κατά φύσιν»*). Για να επιβεβαιώσει την απόλυτη ισχύ του φυσικού νόμου επικαλείται την παραπάνω αναφερθείσα θέση του Σοφοκλή. Επίσης στηρίζεται στη ρήση του προσωκρατικού φιλοσόφου Εμπεδοκλή, ότι «*ο γενικός αυτός νόμος* (δηλαδή ο φυσικός νόμος) *απλώνεται πανίσχυρος και ολόλαμπρος στον πλατύ ουρανό*». Τέλος, ολοκληρώνει με μια ρήση του σοφιστή και ρήτορα Αλκιδάμαντα[[100]](#footnote-100), ότι «*ο Θεός άφησε όλους τους ανθρώπους ελεύθερους και η φύση δεν έπλασε κανένα δούλο*». Η ριζοσπαστική αυτή θέση του Αλκιδάμαντα που φαίνεται, όπως θα δούμε παρακάτω, να υιοθετεί και ο Αριστοτέλης, υπογραμμίζει ότι ο φυσικός νόμος αναγνωρίζει την ισότητα όλων των ανθρώπων, επομένως απορρίπτει τη δουλεία. Αξιοσημείωτη είναι η παρατήρηση του Γ. Κορδάτου που σχολιάζοντας την παραπάνω ρήση υποστηρίζει ότι με αυτή ο ρήτορας δεν υποστηρίζει την κατάργηση της δουλείας, «...*γιατί τοιαύτη αντίληψις περί καταργήσεως της δουλείας δεν ήτο δυνατόν να σχηματισθή κατά την εποχήν εκείνην. Το νόημα της ανωτέρω φράσεως του Αλκιδάμαντος είναι άλλο. Οι περί τον Ισοκράτην υποστήριζαν φιλοσπαρτιατικήν πολιτικήν και αντετάσσοντο εις την υποστήριξιν των Μεσσηνίων, ισχυριζόμενοι ότι οι Μεσσήνιοι εγεννήθησαν δούλοι και με δούλους δεν αξίζει να ασχολούνται οι Αθηναίοι. Την άποψιν* (του) *αυτή ετόνισεν ο Αλκίδαμας εις τον «Μεσσηνιακό» του λόγον»[[101]](#footnote-101).* Η παραπάνω ερμηνεία του Κορδάτου φαίνεται επιτυχής. Παράλληλα, όμως, υφίσταται και η αρχή ότι μπορεί με βάση τους υπάρχοντες νόμους να ισχύει ο διαχωρισμός των ανθρώπων σε ελεύθερους και δούλους, με βάση όμως τον υπέρτερο φυσικό νόμο δεν υπάρχει τέτοιος διαχωρισμός.

Στα *Πολιτικά* του ο Αριστοτέλης γίνεται πιο ξεκάθαρος. Αναφέρει ότι «...*για άλλους η εξουσία επί των δούλων είναι παρά φύση, διότι συμβατικά* (σύμφωνα με το θετικό δίκαιο) *ο ένας είναι δούλος και ο άλλος ελεύθερος. Επειδή όμως η φύση* (ο φυσικός νόμος) *αποκλείει μια τέτοια διάκριση, για αυτόν το λόγο η υπάρχουσα διάκριση είναι άδικη, επειδή είναι βίαιη* (έρχεται σε αντίθεση με τη φύση)»[[102]](#footnote-102). Σύμφωνα, λοιπόν, με το κείμενο αυτό ό,τι αντιτίθεται στον φυσικό νόμο είναι άδικο.

Εξετάζοντας όλα τα παραπάνω κείμενα είναι δύσκολο να παραβλέψουμε την επιρροή που αυτά άσκησαν στη διαμόρφωση της έννοιας του φυσικού δικαίου, όπως αυτή οριοθετείται στο ρωμαϊκό δίκαιο. Για το αντικείμενο αυτό θα μιλήσουμε παρακάτω, αφού, πρώτα και εν συντομία, αναφερθούμε σε ένα σύγχρονο με τον Παύλο φιλόσοφο, τον L. Annaeus Seneca, ο οποίος ασχολήθηκε διεξοδικά με τη δουλεία και το φυσικό δίκαιο στο έργο του *De beneficiis.* Θα αναφέρουμε λίγες μόνον φράσεις από το έργο αυτό, οι οποίες όμως αρκούν για να κατανοήσουμε τις θέσεις του Ρωμαίου φιλόσοφου. Στο *De* *beneficiis* 3,18,2 αναφέρει ότι: *«Όποιος αμφισβητεί ότι ένας δούλος μπορεί να ευεργετήσει τον κύριό του δεν γνωρίζει το δίκαιο που διέπει τον άνθρωπο. Αυτό που έχει σημασία είναι το φρόνημα που κάθε άνθρωπος έχει, καθώς ευεργετεί, και όχι η κοινωνική του θέση. Κανένας δεν αποκλείεται από την αρετή. Σε όλους είναι αυτή προσιτή, κανέναν αυτή δεν αποκλείει, όλους τους προσκαλεί κοντά της, γεννημένους ελεύθερους, απελεύθερους, δούλους, βασιλείς και εξόριστους»*[[103]](#footnote-103)*.* Η αναφορά του L. Annaeus Seneca στο δίκαιο που διέπει τον άνθρωπο (*ius humani*) μας θυμίζει όσα αναφέρει ο Αριστοτέλης για τον «*κοινόν νόμον*», ή αλλιώς τον «*κατά φύσιν*» νόμο, ο οποίος είδαμε ότι διέπει τις σχέσεις των ανθρώπων και ταυτίζεται με το φυσικό δίκαιο. Όπως κατά τον Αριστοτέλη είναι δυνατή, βάσει του φυσικού δικαίου, η φιλία ενός δούλου με τον κύριό του, έτσι κατά τον L. Annaeus Seneca είναι δυνατόν, βάσει του φυσικού δικαίου, ο δούλος να ευεργετεί τον κύριό του. Ο Ρωμαίος φιλόσοφος σημειώνει μάλιστα ότι ο δούλος παρέχει την ευεργεσία του «*όχι ως δούλος προς τον κύριό του, αλλά ως άνθρωπος προς άνθρωπο»*[[104]](#footnote-104). Η «ανθρωπότητα» που χαρακτηρίζει ελεύθερους και δούλους ανατρέπει τον «απάνθρωπο» διαχωρισμό των ανθρώπων σε δούλους και ελεύθερους. Οι άνθρωποι είναι δυνατό να υποχρεωθούν να αλλάξουν κοινωνική θέση, η «ανθρωπότητά» τους όμως δεν εξαλείφεται. Το φαινόμενο αυτό αναδεικνύεται σύμφωνα με τον Ρωμαίο φιλόσοφο κατά τον πόλεμο και την υποδούλωση των ηττημένων. Με αφορμή λοιπόν τις πολεμικές συγκρούσεις των Ρωμαίων και των Γερμανικών φύλων ο L. Annaeus Seneca αναφέρει: *«Θα πρέπει να λάβεις υπόψη σου, όταν προσφωνείς τον δούλο σου, ότι και αυτόν ανθρώπινος σπόρος τον γέννησε όπως και εσένα, ότι και αυτός χαίρεται τον ίδιο ήλιο με εσένα, αναπνέει όπως εσύ, ζει και πεθαίνει όπως εσύ. Έτσι είναι δυνατό εσύ να τον δεις σαν ελεύθερο και εκείνος εσένα σαν δούλο. Μετά την ήττα που υπέστη ο Varus[[105]](#footnote-105) πολλοί πολεμιστές, ευγενικής καταγωγής, που έλαβαν μέρος στη μάχη (και συνελήφθησαν αιχμάλωτοι)... κατάντησαν να γίνουν βοσκοί και φύλακες σπιτιών. Εμπρός λοιπόν, υποτίμησε ένα τέτοιο άνθρωπο που εξαιτίας της μοίρας βρέθηκε σε μια κατάσταση στην οποία μπορεί να βρεθείς και εσύ****»***[[106]](#footnote-106). Ο L. Annaeus Seneca πολύ πετυχημένα προβάλλει το παραπάνω επιχείρημα για να τονίσει την κοινή καταγωγή όλων των ανθρώπων, γιατί αυτό αποδεικνύει πόσο ανατρέψιμο είναι το επιχείρημα ότι οι άνθρωποι γεννιούνται ελεύθεροι και δούλοι. Επίσης γνωρίζει πολύ καλά, ότι η δυνατότητα υποδούλωσης λόγω πολέμου απασχολούσε ιδιαίτερα τους Ρωμαίους, οι οποίοι συνειδητοποιούσαν ότι και οι ίδιοι ήταν δυνατό να περιπέσουν στην κατάσταση της δουλείας. Ο Ρωμαίος φιλόσοφος όμως προχωρεί ακόμη βαθύτερα στο θέμα ισχυριζόμενος, στο *De beneficiis* 3,20,1, ότι «*το σώμα του δούλου εξουσιάζεται και ανήκει στον κύριό του, το πνεύμα του δούλου όμως εξουσιάζεται από το δικό του δίκαιο (sui juris)*». Το πνεύμα είναι ελεύθερο και τόσο ευκίνητο, που δεν μπορεί κανείς κύριος να το φυλακίσει ούτε να το εμποδίσει να βαδίσει προς την αιωνιότητα[[107]](#footnote-107). Αν θα θέλαμε να συνοψίσουμε σε μια φράση τη θέση του L. Annaeus Seneca για τη δουλεία σε σχέση με το φυσικό δίκαιο θεωρούμε ότι αρκεί να παραθέσουμε την παρακάτω από το *De beneficiis* 3,28,1: «*Όλοι οι άνθρωποι έχουν την ίδια αρχή και καταγωγή. Κανείς δεν έχει ευγενέστερη καταγωγή. Αυτό που διαφοροποιεί τους ανθρώπους είναι η ποιότητα του χαρακτήρα τους και το φρόνημά τους»*[[108]](#footnote-108).

Η παραπάνω αντίληψη της ελληνορωμαϊκής φιλοσοφίας για το φυσικό δίκαιο[[109]](#footnote-109) και για την υπερέχουσα θέση που αυτό κατέχει στο σύστημα αξιών, υιοθετήθηκε από τους Ρωμαίους νομικούς, όπως ο Domitius Ulpianus (3ος αιώνας μ.Χ.). Κατόπιν η αρχή περί φυσικού δικαίου εντάχθηκε ποικιλότροπα στο Ρωμαϊκό δίκαιο, δηλαδή είτε στα προοίμια των διατάξεων του είτε στις ίδιες τις διατάξεις του. Ήδη στο πρώτο βιβλίο των Institutiones του Corpus Iuris Civilis συναντούμε κωδικοποιημένη την αντίληψη του Domitius Ulpianus για το φυσικό δίκαιο. Εκεί, στο προοίμιο, καθώς γίνεται αναφορά στο φυσικό δίκαιο, στο δίκαιο των εθνών και στο αστικό δίκαιο (*De iure naturali et gentium et civili*) επισημαίνεται ότι «*Το φυσικό δίκαιο είναι αυτό που η φύση δίδαξε σε όλα τα έμβια όντα. Γιατί το δίκαιο αυτό δεν προσιδιάζει μόνον στο ανθρώπινο είδος αλλά σε όλα τα έμβια όντα που υπάρχουν (γεννιούνται) στον ουρανό, στη γη και στο νερό.*  *Από τον νόμο αυτόν πηγάζει η σύνδεση του άνδρα με τη γυναίκα, που εμείς αποκαλούμε γάμο, και η τεκνοποιία και η ανατροφή των παιδιών: Διότι βλέπουμε ότι και τα υπόλοιπα έμβια όντα ανήκουν στην ομάδα αυτών που αποτιμώνται με βάση την εμπειρία που έχουν για τον φυσικό νόμο»[[110]](#footnote-110).* Ο φυσικός νόμος, λοιπόν υπερέχει όλων. Αποτελεί την αρχή που διέπει τα πάντα και φυσικά όλα τα έμβια όντα. Σύμφωνα με αυτόν όλοι οι άνθρωποι είναι ίσοι και δεν είναι δυνατή οποιαδήποτε διάκριση σε ελεύθερο και δούλο. Η τελευταία αποτελεί παρέκκλιση του φυσικού νόμου. Ο Domitius Ulpianus επισημαίνει ότι «*σύμφωνα με το αστικό δίκαιο οι δούλοι θεωρούνται ότι δεν είναι πρόσωπα. Αυτό όμως δεν ισχύει ως προς το φυσικό δίκαιο, σύμφωνα με το οποίο όλοι οι άνθρωποι είναι ίσοι*»[[111]](#footnote-111).

Οι Ρωμαίοι νομικοί και το Ρωμαϊκό δίκαιο συχνά επισημαίνουν την ισότητα που το φυσικό δίκαιο αναγνωρίζει σε όλους τους ανθρώπους. Αυτός είναι και ο λόγος που πολλές φορές νιώθουν την ανάγκη να «απολογηθούν» για την παρέκκλιση από τις αρχές του φυσικού νόμου. Έτσι στο προοίμιο των διατάξεων για την απελευθέρωση των δούλων προβαίνουν σε μια ιστορική αναδρομή με την οποία επιχειρούν να εξηγήσουν, πώς προέκυψε η δουλεία και οι νόμοι για την απελευθέρωση των δούλων, αυτή η παρέκκλιση από τις αρχές του φυσικού δικαίου. Συγκεκριμένα αναφέρεται ότι «*ως απελεύθεροι ορίζονται όσοι απαλλάσσονται από την δικαϊκά καθορισμένη δουλεία. Η απελευθέρωση (manumissio) είναι η παροχή της ελευθερίας. Διότι για όσο χρόνο είναι κάποιος δούλος, βρίσκεται στα χέρια (manus) και υπό την εξουσία του κυρίου του. Όταν όμως ο δούλος παύσει να βρίσκεται στα χέρια του κυρίου του (manumissus), τότε απελευθερώνεται από την εξουσία του κυρίου του. Η διάταξη αυτή πηγάζει από το δίκαιο των εθνών. Σύμφωνα όμως με το φυσικό δίκαιο όλοι έχουν γεννηθεί ελεύθεροι και όπως σύμφωνα με αυτό ήταν άγνωστος ο θεσμός της δουλείας έτσι ήταν άγνωστη και η διάταξη που προβλέπει την απελευθέρωση των δούλων. Όταν όμως σύμφωνα με το δίκαιο των εθνών (ius gentium) καθιερώθηκε η δουλεία, τότε καθιερώθηκε και ο ευεργετικός νόμος της απελευθέρωσης. Έτσι, ενώ αρχικά όλοι μας αποκαλούμασταν άνθρωποι, με την εφαρμογή του δικαίου των εθνών θεσπίστηκαν τρεις κατηγορίες ανθρώπων: οι ελεύθεροι και σε αντίθεση με αυτούς οι δούλοι και σαν τρίτη κατηγορία οι απελεύθεροι, αυτοί δηλαδή που δεν ήταν πλέον δούλοι»*[[112]](#footnote-112). Στο κείμενο αυτό εξηγείται ιστορικά η εμφάνιση της δουλείας ως αναγκαίας, ενώ παράλληλα αναγνωρίζεται ότι το φυσικό δίκαιο εκφράζει την ιδεατή έννομη τάξη, σύμφωνα με την οποία δεν υπάρχει η διάκριση των ανθρώπων σε ελεύθερους και δούλους. Η παραπάνω «απολογητική» τάση φαίνεται και στο ακόλουθο παράδειγμα. Στις *Institutiones* 1,3 γίνεται λόγος για τους ελεύθερους και τους δούλους ως τα πρόσωπα, τα οποία είναι τα αντικείμενα του δικαίου και διευκρινίζεται η προέλευση του ονόματος «*servus*», που στα λατινικά σημαίνει «*δούλος*»[[113]](#footnote-113). Σημειώνω ότι στα λατινικά το ρήμα «*servo*» σημαίνει, μεταξύ άλλων, «*σώζω*». Αναφέρεται στην παραπάνω διάταξη: «*Οι δούλοι ονομάστηκαν servi, επειδή στον πόλεμο οι αυτοκράτορες πουλούσαν τους αιχμαλώτους ως δούλους και έτσι τους έσωζαν (servare) και δεν τους σκότωναν*»[[114]](#footnote-114). Στη φράση αυτή αναγνωρίζεται ότι ο θεσμός της δουλείας έσωζε τουλάχιστον τους αιχμαλώτους από τον θάνατο. Όπως εύστοχα σημειώνεται η έστω και με τη μορφή της δουλείας σωτηρία του αιχμαλώτου αποτελούσε για την εποχή εκείνη και τις άγριες συνήθειες που επικρατούσαν κατά τον πόλεμο «*μια σημαντική πρόοδο για την ανθρωπότητα...Οι αιχμάλωτοι πολέμου με την* (ιδιότυπη αυτή) *σωτηρία τους παρέμεναν στη ζωή και είχαν τη δυνατότητα και την ελπίδα να αποκτήσουν την ελευθερία τους...Βέβαια η δυνατότητα αυτή να διατηρηθούν στη ζωή δεν ήταν ακριβώς η ελευθερία για όλους τους ανθρώπους που πρέσβευε το φυσικό δίκαιο. Ήταν όμως ένα βήμα προς την κατεύθυνση αυτή,* (δηλαδή προς την επανέναρξη της εφαρμογής των αρχών του φυσικού δικαίου)*»*[[115]](#footnote-115). Στο Ρωμαϊκό δίκαιο υπάρχουν και πολλές άλλες επιμέρους διατάξεις, με τις οποίες επιχειρείται να βελτιωθεί η θέση των δούλων και αναγνωρίζονται σε αυτούς διάφορες μορφές δικαιωμάτων[[116]](#footnote-116).

ΙV

*Ο απ. Παύλος απέναντι στη δουλεία*

Μετά την παραπάνω ανάλυση κύριων θεμάτων σχετικών με τη δουλεία μπορούμε να επιστρέψουμε στο αρχικό μας κεντρικό ερώτημα για τη στάση του Παύλου απέναντι στη δουλεία και να απαντήσουμε.

Διαπιστώσαμε την ισοσθένεια των φιλολογικών ερμηνειών του Α Κορ 7, 21-22. Η φιλότιμες και επιστημονικά επαινετές προσπάθειες των ερευνητών να εξηγήσουν τη στάση του Παύλου απέναντι στον θεσμό της δουλείας στο συγκεκριμένο χωρίο δεν στάθηκαν δυνατό να μας διαφωτίσουν ικανοποιητικά για το θέμα. Η εξέταση όμως και των φιλοσοφικών, νομικών κοινωνικών και των άλλων σχετικών με το πρόβλημα παραμέτρων θεωρούμε ότι διαλεύκανε το ζήτημα.

Είδαμε, λοιπόν, την πολυπλοκότητα που χαρακτήριζε την ρωμαϊκή κοινωνία γενικότερα και τη δυνατότητά της να προσαρμόζεται στις εκάστοτε ανάγκες. Επισημάναμε επίσης, πως αυτή κατόρθωσε να ενσωματώσει τον απάνθρωπο θεσμό της δουλείας και να τον χρησιμοποιήσει προς όφελος της. Πέτυχε να μετατρέψει ένα καίριο μειονέκτημα της σε πλεονέκτημα. Ενέταξε στο σύστημά της το θεσμό της δουλείας και με τις κατάλληλες νομικές, οικονομικές και άλλες παρεμβάσεις κατέστησε τον θεσμό της δουλείας στυλοβάτη του όλου συστήματός της.

Αυτή είναι η πραγματικότητα που έχει να αντιμετωπίσει ο Παύλος στην Κόρινθο και είναι, κατά τη γνώμη μας, αρκετά δύσκολο να την αγνοήσει. Είναι βέβαιο ότι δεν επιθυμεί την απομόνωση ή την σύγκρουση της νεοσύστατης χριστιανικής κοινότητας με την υπόλοιπη κοινωνία της πόλης και ακόμη περισσότερο με το ρωμαϊκό κράτος. Αντίθετα οι πιστοί της κοινότητάς του στην Κόρινθο πρέπει να ενταχθούν στην τοπική κοινωνία διατηρώντας βέβαια την ιδιοπροσωπία τους.

Διαπιστώσαμε, όμως, ότι ο θεσμός της δουλείας αμφισβητείται και εν μέρει μεταλλάσσεται με την υιοθέτηση διάφορων μέτρων και μέσα από διάφορες καθημερινές κοινωνικές εκδηλώσεις. Η μετάλλαξη αυτή πάντα αποβαίνει προς όφελος της καθεστηκυίας ρωμαϊκής τάξης αλλά παράλληλα βελτιώνει και τη θέση των δούλων. Είδαμε, επίσης, ότι ακόμη και οι πνευματικοί ηγέτες της Ρωμαϊκής αυτοκρατορίας, όπως παλαιότερα και της ελληνικής, τόνιζαν και καυτηρίαζαν στα συγγράμματά τους την παθολογία του ρωμαϊκού συστήματος. Εντούτοις ποτέ δεν αμφισβήτησαν τη δουλεία στην πράξη. Η χρησιμότητά της για την ρωμαϊκή κοινωνία ήταν τόσο μεγάλη που κανείς δεν τολμούσε να ζητήσει την κατάργησή της.

Θεωρούμε ότι και ο Παύλος κινείται στο ίδιο επίπεδο. Κατακρίνει τη δουλεία, έμμεσα και με διάφορους τρόπους, π.χ. Γαλ 3,28, δεν τολμά όμως να ζητήσει την κατάργησή της. Αντίθετα με παραινέσεις προς τα μέλη της κοινότητας του προσπαθεί να βελτιώσει την κατάσταση των δούλων. Σε ότι αφορά την περίπτωση της Κορίνθου υπενθυμίζουμε τα παρακάτω: Αυτή έχει τα χαρακτηριστικά μιας τυπικής ρωμαϊκής πόλης τη εποχής, επιπλέον είναι λιμάνι, πλούσια και κοσμοπολίτικη[[117]](#footnote-117). Οι δούλοι και οι απελεύθεροι συνυπάρχουν με τους ελεύθερους πολίτες και έχουν ενταχθεί με επιτυχία στον κοινωνικό ιστό της πόλης, όπως αποδεικνύεται και από τη δράση του απελεύθερου Babbius. O απ. Παύλος ζώντας για αρκετό χρονικό διάστημα στην πόλη (Πρ 18,11) πρέπει να έλαβε γνώση του «λαμπρού» αυτού παραδείγματος, που αποδείκνυε την ευελιξία της ρωμαϊκής κοινωνίας και την δυνατότητα που αυτή έδινε ακόμη και στους δούλους να κοινωνικοποιηθούν. Άραγε μπορεί κανείς να φαντασθεί κανείς τον Παύλο ή οποιονδήποτε άλλον να επιχειρεί να αποτρέψει έναν δούλο στην Κόρινθο να επωφεληθεί του ονείρου να γίνει ελεύθερος και να προσμένει από τον υποψήφιο απελεύθερο να υιοθετήσει τις θέσεις του; Παρόλο που και στην Κόρινθο γνώριζαν ότι η απελευθέρωση από τη δουλεία δεν έλυε τα προβλήματα, αυτή ήταν όμως μια λύση που μπορούσε να βελτιώσει την κοινωνική και οικονομική θέση του απελεύθερου. Χειροπιαστή απόδειξη ο Babbius.

Ο Παύλος, λοιπόν, πρέπει να επιλέξει. Ή θα ζητήσει πλήρη ανατροπή της υπάρχουσας κατάστασης ή θα συμβιβαστεί. Κατά τη γνώμη μας επιλέγει το δεύτερο. Δεν αποποιείται τα της ουράνιας, ιδεατής εν Χριστώ πολιτείας (Φιλ 3,20). Απλώς προσεγγίζει τις υπάρχουσες κρατούσες αντιλήψεις με χριστιανικό τρόπο. Φαίνεται να γνωρίζει τη θέση των παλαιότερων και των συγχρόνων με αυτόν φιλοσόφων περί φυσικού νόμου (πρβλ. Ρωμ 2,15). Ακόμη είναι βέβαιο ότι και για τον ίδιο ισχύει η αρχή ότι οι άνθρωποι πρέπει να υπακούουν στους νόμους του κράτους (Ρωμ 13). Γνωρίζει ότι οι σύγχρονοι με αυτόν διανοητές δεν απορρίπτουν στην καθημερινή ζωή τη δουλεία, αλλά προσπαθούν με νουθεσίας και νομικές παρεμβάσεις να βελτιώσουν και να εξανθρωπίσουν κατά το δυνατόν τον απάνθρωπο θεσμό της δουλείας. Ο απ. Παύλος υιοθετεί τα παραπάνω και τα εκχριστιανίζει. Στη θέση του φυσικού δικαίου τοποθετεί τον Κύριο (Γαλ 3,28). Δεν απορρίπτει στην καθημερινή ζωή τη δουλεία, άλλα προτρέπει οι άνθρωποι να επιχειρούν να βελτιώσουν τη θέση τους μέσα στο υπάρχον εν πολλοίς άδικο αλλά αναπόφευκτό σύστημα. Η πρόσκλησή του Παύλου με τη φράση «*μάλλον χρῆσαι*» δεν είναι ένα προσκλητήριο προς την ελευθερία, αλλά μια συνειδητή αποδοχή του συστήματος. Είναι νομιμόφρων ο Παύλος και καλεί και τα μέλη της κοινότητάς του να είναι νομιμόφρονα. Αν οι πιστοί αδράξουν την ευκαιρία και απελευθερωθούν, ουσιαστικά θα εκμεταλλευθούν μια δυνατότητα που τους παρέχει το σύστημα. Θα εξακολουθούν να μένουν στο σύστημα. Η αρχή «*ἕκαστος ἐν τῇ κλήσῃ ᾗ ἐκλήθη, ἐν ταύτῃ μενέτω*» (Α Κορ 7,20) φαίνεται να ανατρέπεται με την πρόσκληση του Παύλου «*ἀλλ᾽ εἰ καὶ δύνασαι ἐλεύθερος γενέσθαι, μᾶλλον χρῆσαι*» (Α Κορ 7, 21). Όμως η ελευθερία που παρέχεται στον απελεύθερο βρίσκεται στα πλαίσια του συστήματος, που έτσι σταθεροποιείται και αναπαράγεται. Η ελευθερία δεν είναι εν Χριστώ ελευθερία, ούτε καν ελευθερία που απορρέει από το φυσικό δίκαιο, αλλά ελευθερία προσδιορισμένη από το θετικό δίκαιο της Ρώμης. Οι χριστιανοί δούλοι, όπως και οι άλλοι όμοιοί τους στο Ρωμαϊκό κράτος απελευθερώνονται και αλλάζουν απλώς ρόλους. Το ρωμαϊκό κοινωνικό οικοδόμημα παραμένει όρθιο και ασάλευτο. Βέβαια θεωρητικά υπάρχει η δυνατότητα να απελευθερωθούν όλοι και ίσως θα ισχυριστούν ότι μπορεί αυτό να ήθελε και ο Παύλος. Αυτό είναι όμως μια απλή υπόθεση και μάλιστα αρκετά ρομαντική. Γιατί δεν πρέπει να λησμονούμε ότι οι ελέγχοντας τότε το σύστημα δεν θα επέτρεπαν να συμβεί κάτι τέτοιο.

Θα μπορούσαμε, επίσης, να ισχυριστούμε ότι ο απ. Παύλος με τη στάση του απέναντι στη δουλεία υπέδειξε στα μέλη της νέας κοινότητας την στάση που έπρεπε αυτά να κρατήσουν μέσα στη ρωμαϊκή κοινωνία. Αντικειμενικοί τους σκοποί έπρεπε να ήταν η κοινωνική ένταξη και όχι η περιθωριοποίηση τους, η αναγνώριση της υπάρχουσας νομιμότητας και όχι η αμφισβήτησή της και η όσο το δυνατόν μεγαλύτερη δυνατή εκμετάλλευση των δυνατοτήτων που πρόσφερε το σύστημα για μια περισσότερο ανθρώπινη κοινωνία. Θεωρούμε ότι η κοινότητα αντιλήφθηκε τις προθέσεις του πνευματικού της αρχηγού. Αν ξεφυλλίσουμε τις δευτεροπαύλειες και τις τριτοπαύλειες επιστολές και αναγνώσουμε απλώς τις αναφορές τους στη δουλεία και σε άλλους κοινωνικούς θεσμούς θα αντιληφθούμε ότι οι μαθητές του Παύλου και οι κοινότητες του ακολούθησαν τις συμβουλές του[[118]](#footnote-118).

Ολοκληρώνουμε με μια τελευταία απορία. Μήπως ο απ. Παύλος δεν είναι απλώς πραγματιστής, αλλά σαν πιστός χριστιανός θεωρεί ότι το να επιχειρήσει κάποιος δούλος να αποκτήσει την ελευθερία του είναι ανώφελο. Διότι, όπως έχει επισημανθεί «*Ο Παύλος αδιαφορεί δια την κοινωνική θέσιν των πιστών και την επί τα βελτίω μεταβολήν ταύτης, όχι διότι έχει στραμμένα τα βλέμματα εις μεταφυσικήν τινά πραγματικότητα, αλλά διότι αναμένει την άρσιν πάσης διακρίσεως εις το εγγύς μέλλον υπό του ερχομένου Κυρίου»*[[119]](#footnote-119). Την παραπάνω θέση ενισχύουν όσα ο Παύλος αναφέρει παρακάτω στο Α Κορ 7,29-32. Πάλι όμως και στην περίπτωση αυτή το σύστημα παραμένει αλώβητο. Ο Παύλος ουσιαστικά προτείνει στον χριστιανό δούλο να δραπετεύσει από την πραγματικότητα, να εγκαταλείψει την δυνατότητα μιας βελτίωσης της ζωής χάριν μιας αβέβαιης αναμονής. Και αν ήθελε ο Παύλος να πει κάτι τέτοιο, τότε ως προ τι χρειαζόταν να προσθέσει την επίμαχη φράση «*ἀλλ᾽ εἰ καὶ δύνασαι ἐλεύθερος γενέσθαι, μᾶλλον χρῆσαι*». Η προτροπή να παραμένει κανείς στην κατάσταση που βρίσκεται αρκούσε. Αντίθετα, θεωρούμε ότι η προσθήκη της φράσης αυτής προδίδει όλη την αγωνία ενός ποιμένα, που αγωνίζεται να βρει τη χρυσή τομή σε ένα ακανθώδες κοινωνικό πρόβλημα που αντιμετωπίζει η νεοσύστατη κοινότητα του.

Summary

“Apostle Paul and Slavery (1 Cor 7,20-21)”

¶ Apostle Paul is reported in his letters many times about slaves and slavery. ¶Between this reports important place possesses the 1 Cor 7,20-21, which refers to the possibility of slave of attaining his freedom. ¶ In our present proposal we begin with the historic-critical analysis of 1 Cor 7,20-21. Afer that we mention archaeological discoveries ad texts of the Greek-Roman period, and we will attempt to show fist the complexity of the roman society. ¶Second, we will attempt to show that Paul has similar thesis for the slavery with the philosophers and the legists of that time.

¶Paul so much in Corinth what elsewhere faces the reality with regard to the slavery, and he is, at our opinion, enough difficult for him it to ignores. ¶It is certain that he does not wish the isolation or the conflict of the newly established Christian community with the rest society of the city and still more with the roman state. ¶On the contrary the Christians of Corinth should include in the local society maintaining of course their identity. ¶

We consider that also Paul functions as the mentioned intellectuals leaders of the Greek-roman world.

¶He blames the slavery, indirectly and with various ways, for example Gal 3,28, but does not dare however to ask the abolition of slavery. ¶Contrary he tries to improve the situation of slaves through exhortations to the members of his community.

¶More specifically for the case of Corinth we remind below: ¶That town had the characteristics of a roman city, moreover had harbour, and it was rich and cosmopolitan. ¶Also, the slaves and the freedmen coexist with the free citizens and they have been included with success in the social web of the city (remarkable example the freedman Babbius).

¶Payl Paul living for enough time in the city (Acts 18,11) should be informed of the example of Babbius, that proved the flexibility of roman society and the possibility that the society gave even in the slaves to be socialized. We can’t imagine, that ¶Can we Paul or any other could attempt to keep slaves from the opportunity to become free. That was the dream of the slaves, even they also knew that the release by the slavery didn’t solve the problems, this was however a solution that could improve the social and economic state of freedman.

Paul therefore, should choose. Either ¶it will ask the complete inversion of existing situation or will be compromised. ¶At our opinion it selects second. He didn’t renounce the heaven state of Christ (Phil 3,20). Simply approaches the existing situation with a Christian way. ¶It appears to know the view of the philosophers about the natural law (Rom 2,15). He also accepts that persons should obey the laws of the state (Rom 13). He also knows that the contemporary intellectuals do not reject in the daily life the slavery, but they try with exhortations and laws that govern the slavery to mitigate the inhuman institution of slavery. Paul¶Paul adopts the ideas of the philosophers and legists and he Christianizes them. ¶In the place of natural law he places Jesus Christ (Lord) (Gal 3,28). He does not reject in the daily life the slavery, but also he prompts the persons to improve their place in the existing, mainly unjust, but unavoidable system.

Paul’s call¶Pauls “*μᾶλλον χρῆσαι”* it is not a prompt for freedom, but a conscious acceptance of the roman social system. Paul is loyal citizen ¶ and he calls also the members of his community to be loyal citizens ¶. ¶If Christian slaves choose to be free essentially they will use a possibility that the roman social system provides for them. But t¶hey will continue to remain in the system. ¶The principle “*Every one should remain in the state in which he was called*” [«*ἕκαστος ἐν τῇ κλήσῃ ᾗ ἐκλήθη, ἐν ταύτῃ μενέτω*» (Α Κορ 7,20)] appear with a momentary look that is reversed with Paul’s call “*But if you can gain your freedom, avail yourself of the opportunity*” [«*ἀλλ᾽ εἰ καὶ δύνασαι ἐλεύθερος γενέσθαι, μᾶλλον χρῆσαι*» (Α Κορ 7,21)]. ¶ But the freedom that is provided in the freedman ia found in the frames of the system, that thus is stabilised and renewed. ¶The freedom is not a freedom “in Christ”, not even a freedom that arises from the natural law, but a freedom determined from the positive law of Rome. ¶Christian slaves are released in the roman social system and, simply, they change roles. ¶The system still remains.

¶Of course theoretically exists the possibility all the slaves to be released and perhaps somebody will claim that is that Paul wants. ¶This is however a hypothesis and in particular enough romantic. ¶Because it should not be forgotten that the system would not allow happens something of the kind. ¶

We could, also, claim that Paul with his attitude opposite the slavery indicated to the members of the new Christian community the attitude that should they have kept in the roman society. ¶Their objective aim should have been the social integration and no their marginalisation, the recognition of existing legality and no the dispute of the legality. ¶We consider that the new community conceive the intentions of her leader. If we see what the deutero-pauline letters reports about slavery and other social institutions we will conceive that the followers of Paul followed his advices.

1. [↑](#footnote-ref-1)
2. P.J. Jordaan, S.P. Nolte, Reading Philemon as therapeutic *narrative*, *HTS Teologiese Studies/ Theological Studies* 66 (2010) http://ajol.info/index.php/hts/article/viewFile/56744/45163. [↑](#footnote-ref-2)
3. 62.701.39: *Ὁ τοίνυν Ὀνήσιμος οὗτος κλέψας τι παρὰ τοῦ δεσπότου͵ ἐδραπέτευσεν· ὅτι γὰρ ἔκλεψεν͵ ἄκουσον τί φησιν· Εἰ δέ τι ἠδίκησέ σε͵ ἢ ὀφείλει͵ ἐγὼ ἀποτίσω.ῃ Ἐλθὼν τοίνυν πρὸς τὸν Παῦλον εἰς τὴν Ρώμην͵ καὶ εὑρὼν αὐτὸν ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ͵ καὶ ἀπολαύσας τῆς παρ΄ αὐτοῦ διδα σκαλίας͵ καὶ τοῦ βαπτίσματος ἔτυχεν ἐκεῖ. Ὅτι γὰρ ἐκεῖ ἔτυχε τῆς τοῦ βαπτίσματος δωρεᾶς͵ δῆλον ἐκ τοῦ εἰπεῖν· Ὃν ἐγέννησα ἐν τοῖς δεσμοῖς μου.* [↑](#footnote-ref-3)
4. Βλ. P.Lampe, Keine Sklavenflucht des Onesimus, *ZNW* 76 (1985) 135-7. J.D.G. Dunn *Beginnings from Jerusalem*, Michigan Eedermans 2009, 1030. Ο [Scott S. Elliott, Thanks, but no Thanks’: Tact, Persuasion, and the Negotiation of Power in Paul's Letter to Philemon,](http://journals.cambridge.org/action/displayAbstract?fromPage=online&aid=7947232&fulltextType=RA&fileId=S0028688510000238) [*New Testament Studies*](http://journals.cambridge.org/action/displayJournal?jid=NTS) 57 (2011) 51-64 θεωρεί ότι ο Φιλήμων, αποστέλλοντας τον Ονήσιμο ως δώρο για να εξυπηρετεί τον Π. όσο αυτός ήταν στη φυλακή, θέλει να γίνει πάτρωνας του Αποστόλου των Εθνών. Ο τελευταίος αρνείται ευγενικά κάτι τέτοιο διότι δεν ήθελε εξαρτήσεις. Στην υποσ. 2 του παρόντος άρθρου μπορεί κάποιος να εξετάσει συνοπτικά την ιστορία της έρευνας. [↑](#footnote-ref-4)
5. Αρχιμ. Σωφρονίου, *Ὀψόμεθα τὸν Θεὸν καθώς ἐστι*, Έσσεξ: Ιερά Μονή Τιμίου Προδρόμου 21993, 298. [↑](#footnote-ref-5)
6. Εντύπωση μου έκαναν οι εξής διατυπώσεις που άκουσα σε ζωντανές Συνάξεις της Αθήνας: *Πραγματική Ενορία είναι εκείνη που αγωνιά όταν κάποιο μέλος της απουσιάσει την Κυριακή. Σε μια πραγματική Ενορία δεν είναι δυνατόν να υπάρχει άνθρωπος που πεινά.* [↑](#footnote-ref-6)
7. Ο Ισίδωρος Πηλουσιώτης (+435) για παράδειγμα στην προς Είρωνα επιστολή του (με το Νο 142) εκφράζει την απορία του πώς ο φιλόχριστος Είρων που γνώρισε την *χάριν τὴν πάντας ἐλευθερώσασαν* κατέχει δούλο. Βλ. Ι. Καραβιδοπούλου, *Αποστόλου Παύλου Επιστολές προς Εφεσίους, Φιλιππησίους, Κολοσσαείς, Φιλήμονα* Θεσσαλονίκη: Πουρναράς 1981, 147. Σημειωτέον ότι οι Ευσταθιανοί, οι οπαδοί του Ευσταθίου Σεβαστείας στην Παφλαγονία και η ριζοσπαστική μερίδα των Δονατιστών στη Β. Αφρική ενθάρρυναν τη φυγή των δούλων ενώ οι δεύτεροι υποστήριζαν και αντεκδικητικές ενέργειες των δούλων. Γι’ αυτό και ο Χρυσόστομος Α’Κορ. 7,21 *δοῦλος ἐκλήθης; Μὴ σοι μελέτω άλλ’ εί καὶ δύνασαι ἐλεύθερος γενέσθαι μᾶλλον χρῆσαι* το μεταφράζει *τῇ δουλεία παράμεινε* κάτι που ακολούθησαν και οι Μεταρρυθμιστές Λούθηρος και Καλβίνος. Βλ. Χ. Ατμαζίδη, O απ. Παύλος και το ζήτημα της δουλείας (Α’ Κορ 7, 20-21), Σ. Παπαδόπουλος, Κ. Μπελέζος, Σ. Δεσπότης, Χ. Καρακόλης (επιμ.) *Απ. Παύλος και Κόρινθος*. *1950 Έτη από την Άφιξή του*. *Πρακτικά Α’ Παγκόσμιου Συνέδριου, Κόρινθος 2008* (Α’+Β’ Τόμος) Αθήνα: Ψυχογιός 2009, Α’ 223-264. [↑](#footnote-ref-7)
8. ### Αυτό φυσικά δε σημαίνει ότι δεν υπήρχαν και άθλιες συνθήκες για τους σκλάβους. Βλ. Απούληιος *Μεταμορφώσεις* 9.12.3 κε. Για τη δουλεία στη Ρώμη, η οποία προερχόταν από τους κατακτητικούς πολέμους αλλά και την υπερχρέωση στους δανειστές βλ. [LacusCurtius, Slavery in Ancient Rome (Smith's Dictionary, 1875)](http://penelope.uchicago.edu/Thayer/E/Roman/Texts/secondary/SMIGRA*/Servus.html) http://penelope.uchicago.edu/Thayer/E/Roman/Texts/secondary/SMIGRA\*/Servus.html . Η Αποκάλυψη μέμφεται τη Βαβυλώνα-Ρώμη γιατί εμπορεύεται τα σώματα και τις ψυχές των ανθρώπων (18, 13).

   [↑](#footnote-ref-8)
9. Την αφορμή για να λάβουμε υπόψιν τις συγκεκριμένες πηγές τη λάβαμε από το αφιερωματικό τεύχος στον Ονήσιμο του *Bibel heute* 1/09 Der Philemonbrief . [↑](#footnote-ref-9)
10. ### Σχετικά με τους *ἐπιστολικοὺς τύπους* έχει γράψει ο Ψευδο-Δημήτριος (3ος αι. μ.Χ.), ενώ υπό τα ονόματα του Λιβανίου και του Πρόκλου παραδίδονται πραγματείες για τους *ἐπιστολιμαίους χαρακτῆρες*. Ήδη ο Δημήτριος στο *Περί Ερμηνείας* 223-235 ασχολείται με τον ισχνό χαρακτήρα της επιστολής. Βλ. Περί Ερμηνείας. Εκδότης: Εκδόσεις Πατάκη. Εισαγωγή, Μετάφραση, Σχόλια: Κ. Χωρεάνθης, Αθήνα: Πατάκης 1997. Η πλέον πρόσφατη έκδοση είναι Nicoletta Marini (ed.), *Demetrio, Lo Stile. Pleiadi 4*.   Roma:  Edizioni di storia e letteratura, 2007. Στους νεότερους χρόνους κυκλοφορήθηκε το εξής: Σπυρίδων Μήλιας, *Επιστολάριον ήτε Επιστολικός Χαρακτήρ*, Βενετία 1757 (φωτομηχανική ανατύπωση), Προλεγόμενα: Κώστας Λάππας, Αθήνα 2003. Σε αυτό το έργο που συμπυκνώνει όλη την προηγούμενη παράδοση που είχε συνοψίζει και ο Θεόφιλος Κορυδαλλεύς (1570-1640) στο έργο του *Επιστολικοί τύποι*. Ως συστατικά της ζητητικής επιστολής θεωρούνται α) ο έπαινος του παραλήπτη (κέρδος εύνοιας), β) διατύπωση επιθυμίας και γ) η ελπίδα για απόλαυση της χάρης ή σε εκτενέστερη εκδοχή α) ο έπαινος του παραλήπτη (κέρδος εύνοιας), β) το έκτακτον του αιτήματος, γ) η ευκολία πραγμάτωσης, δ) υπόσχεση ανταμοιβής (σελ. 97).

    [↑](#footnote-ref-10)
11. Σύνοψη όλων αυτών των απόψεων βλ. Christine Gerber, *Paulus und seine 'Kinder'. Studien zur Beziehungsmetaphorik der paulinischen Briefe (= Ο Παύλος και τα «παιδιά» του. Μελέτες στην μεταφορά της σχέσης των παύλειων Επιστολών)*  [BZNW](javascript:ViewSeries(%22Beihefte%20zur%20Zeitschrift%20fur%20die%20Neutestamentliche%20Wissenschaft%20-%20BZNW%22)) 136 Berlin-New York: [Walter de Gruyter](javascript:ViewPublisher(%22Walter%20de%20Gruyter%22))2005, 48 κε. [↑](#footnote-ref-11)
12. Σύμφωνα με τον Κοϊντιλιανό (*Inst. Orat*. IV 1.5), ο Πρόλογος αποσκοπούσε στο να προσεταιριστεί ο ρήτορας το ακροατήριο (benevolem), προκειμένου αυτό να τον ακούσει με προσοχή (attentum), ενδιαφέρον και χωρίς δυσκολία (docilem). Η όλη επιχείρηση αποσκοπούσε στο να διαπορθμευθεί ο λόγος του στην καρδιά του ακροατή του. Γενικότερα ο Πρόλογος και ο Επίλογός του θεωρούνταν ως τα κρισιμότερα σημεία της Ομιλίας, γι’ αυτό και στον Πρό-λογο γινόταν ευχή-επίκληση του Θεού. Η αρχή προσδιόριζε όσα έπονταν και το τέλος το σύνολο. [↑](#footnote-ref-12)
13. Η κατάτμηση στις δύο υποενότητες αφορά κατεξοχήν στο δικανικό λόγο. [↑](#footnote-ref-13)
14. Αριστοτ., *Ρητ.* 1.9.40. Σύμφωνα με τον Σταγειρίτη, *ενθύμημα* (< *ἐνθυμεῖσθαι*) είναι ρητορικός συλλογισμός εξαγόμενος εκ προτάσεων πιθανών (*ἐξ εἰκότων καὶ σημείων*), στοιχείο το οποίο δεν δύναται να θεωρηθεί ως αποδεικτικό (*Ρητ.* 1.1.11). [↑](#footnote-ref-14)
15. [John Paul Heil, The Chiastic Structure and Meaning of Paul’s Letter to Philemon](http://www.bsw.org/?l=71821&a=Comm05.html), *Biblica* 82 (2001) 178-206. [↑](#footnote-ref-15)
16. Πρβλ. Φοίβη Ρωμ. 16, 1. [↑](#footnote-ref-16)
17. Πρβλ. Επαφρόδιτος. Φιλ. 2, 25. 4, 3 [↑](#footnote-ref-17)
18. Σε αυτήν την επιστολή που έχει έντονα πολεμικό ύφος επίσης αναφέρεται σε ωδίνες και μόρφωση του Χριστού. Οι ωδίνες στον Π. είναι διαρκείς μέχρι να μορφωθεί ο Χριστός στα πνευματικά του τέκνα. [↑](#footnote-ref-18)
19. *Νῦν χαίρω ἐν τοῖς παθήμασιν ὑπὲρ ὑμῶν καὶ ἀνταναπληρῶ τὰ ὑστερήματα τῶν θλίψεων τοῦ Χριστοῦ ἐν τῇ σαρκί μου ὑπὲρ τοῦ σώματος αὐτοῦ, ὅ ἐστιν ἡ ἐκκλησία.* [↑](#footnote-ref-19)
20. Ο Η. Γεραρής, *Η Προσευχή για τη Σωτηρία του Κόσμου σύμφωνα με τη θεολογία του Γέροντος Σωφρονίου Σαχάρωφ* (1896-1993). Αδημ. Μάστερ, Πάτρα: Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο 2010, 89-90 σημειώνει τα εξής: *Σύμφωνα με τη θεολογία του Γέροντα, παρουσιάζεται όλο το ανθρώπινο είναι δομημένο σαν πυραμίδα, στην οποία παρατηρείται ιεραρχική τάξη, ώστε άλλος είναι ανώτερος και άλλος κατώτερος. Η ιεράρχηση αυτή όπως και κάθε διαίρεση και ανισότητα ανάμεσα στους ανθρώπους είναι συνέπεια της πτώσης των πρωτοπλάστων. Αυτή η διάκριση δεν αναιρεί την ανθρώπινη αξία, αλλά συγκροτεί την κοινωνική αρμονία. Παρατηρώντας τον ψυχο-φυσικό, αλλά και τον πνευματικό κόσμο της ανθρωπότητας μπορεί να διαπιστώσει κάποιος την ύπαρξη της πυραμίδας της ανισότητας. Όσοι βρίσκονται στην κορυφή της πυραμίδας κατεξουσιάζουν και συμπιέζουν όσους βρίσκονται στη βάση της. Από το άλλο μέρος, το ανθρώπινο πνεύμα ποθεί την ισότητα, η οποία είναι έμμονη απαίτηση που πηγάζει από τα βάθη της ανθρώπινης συνείδησης. Αλλά εκεί που υπάρχει ελευθερία, δεν μπορεί να υπάρξει ισότητα και έτσι αναζητείται λύση αυτού του αδιεξόδου. Ο Χριστός δεν αρνείται το γεγονός της ανισότητας, αλλά ανατρέπει την πυραμίδα. Γίνεται η κορυφή της ανεστραμμένης πυραμίδας που επωμίζεται το βάρος όλης της ανθρωπότητας και έτσι εγκαθιστά την έσχατη τελειότητα. Αυτή η θεωρία στηρίζεται στη διδασκαλία, το Πάθος και την Ανάσταση του Χριστού, ο Οποίος διακήρυσσε για τον εαυτό του ότι «οὐκ ἦλθε διακονηθῆναι ἀλλὰ διακονῆσαι καὶ δοῦναι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ λύτρον ἀντὶ πολλῶν» (Μτ. 20, 28) καλώντας τους μαθητές κοντά Του για να σηκώσει το βάρος αυτής της οδύνης (πρβλ. Μτ. 11,28). […] Οι πνευματικοί ποιμένες καλούνται να μιμηθούν τον Χριστό και τους Αποστόλους και να πορευθούν με πνεύμα διακονίας προς τη βάση της ανεστραμμένης πυραμίδας, εμπνεόμενοι από την κενωτική αγάπη του Χριστού, ώστε να άρουν το βάρος της κακίας και της αμαρτίας όλης της οικουμένης, προσευχόμενοι αδιάλειπτα για την ειρήνη και τη σωτηρία του σύμπαντος κόσμου. Ο πνευματικός, έχοντας πραγματοποιήσει με την προσωπική του μετάνοια την κάθοδο στην κορυφή της ανεστραμμένης πυραμίδας, ενώνεται με το Χριστό και γίνεται κοινωνός της κατάστασής Του. Έτσι μεταβαίνει από την παλαιά κοσμοθεωρία, που εφεύρε ο Εωσφόρος «εκ του παροξυσμού της υπερηφανίας αυτού», στην καινή προσέγγιση της αντίστροφης ευαγγελικής προοπτικής στα πλαίσια της παραπάνω θεωρίας. Συνεπώς, η πνευματική πατρότητα ανακεφαλαιώνει όλο το μυστήριο της σωτηρίας, καθώς ο πνευματικός πατέρας, λαμβάνοντας ως δωρεά το προφητικό και μεσιτικό χάρισμα, συνεχίζει το λυτρωτικό έργο του Σωτήρα Χριστού και επομένως αποτελεί παράδειγμα κενωτικής αγάπης κατά το υπόδειγμα της κένωσης του Νυμφίου της Εκκλησίας.* [↑](#footnote-ref-20)
21. Τιμάται από την Εκκλησία στις 15 Φεβρουαρίου και στις 22 Νοεμβρίου μαζί με τους Φιλήμονα, Απφία και Άρχιππο. Υπάρχει και η παράδοση ότι έγινε επίσκοπος Βεροίας. [↑](#footnote-ref-21)
22. Πρβλ. στ. 16-17: *οὕτως ὅτι χλιαρὸς εἶ καὶ οὔτε ζεστὸς οὔτε ψυχρός, μέλλω σε ἐμέσαι ἐκ τοῦ στόματός μου.ὅτι λέγεις ὅτι πλούσιός εἰμι καὶ πεπλούτηκα καὶ οὐδὲν χρείαν ἔχω, καὶ οὐκ οἶδας ὅτι σὺ εἶ ὁ ταλαίπωρος καὶ ἐλεεινὸς καὶ πτωχὸς καὶ τυφλὸς καὶ γυμνός.* [↑](#footnote-ref-22)
23. Στη Θεία Λειτουργία του Ιωάννη του Χρυσοστόμου πριν την εκφώνηση της Κυριακής Προσευχής ακούγεται η ιερατική πρόσκληση: *Καὶ καταξίωσον ἡμᾶς, Δέσποτα, μετὰ παρρησίας, ἀκατακρίτως τολμᾶν ἐπικαλεῖσθαι Σὲ τὸν ἐπουράνιον Θεὸν «Πατέρα» καὶ λέγειν.* Ας σημειωθεί ότι το Πάτερ ἡμῶν κατακλείεται με τη φράση *Ὅτι σοῦ ἐστιν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων*. Αυτή αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της. [↑](#footnote-ref-23)
24. Έτσι από την πατρότητα του Θεού εμπνέεται εκάστη πατρότητα επί της γης: *Τούτου χάριν κάμπτω τὰ γόνατά μου πρὸς τὸν πατέρα, ἐξ οὗ πᾶσα πατριὰ ἐν οὐρανοῖς καὶ ἐπὶ γῆς ὀνομάζεται* (3, 14-15). [↑](#footnote-ref-24)
25. Ρωμ. 1, 9 κε.. Εφ. 1, 16. Α’Θεσ. 1, 2. Β’ Θεσ. 1, 3. [↑](#footnote-ref-25)
26. Τον τελευταίο στίχοι άλλοι ερευνητές τον εκλαμβάνουν ως αρχή του Επιλόγου. [↑](#footnote-ref-26)
27. Το *πάντοτε* μπορεί να συνδεθεί και με το προσευχόμενος αφού ο Π. *ἀδιαλείπτως* προσευχόταν αλλά και με το *μνείαν* σου ποιούμενος. [↑](#footnote-ref-27)
28. Ο Π. εν προκειμένω χρησιμοποιεί τον χιασμό. [↑](#footnote-ref-28)
29. Επίσης δεν μνημονεύονται εκδηλώσεις αγάπης προς τους εκτός Εκκλησίας. [↑](#footnote-ref-29)
30. Αναφορά στα σπλάγχνα κάνει ο Π. μόνο στις Επιστολές της αιχμαλωσίας: *12Ἐνδύσασθε οὖν, ὡς ἐκλεκτοὶ τοῦ θεοῦ ἅγιοι καὶ ἠγαπημένοι, σπλάγχνα οἰκτιρμοῦ χρηστότητα ταπεινοφροσύνην πραΰτητα μακροθυμίαν, 13ἀνεχόμενοι ἀλλήλων καὶ χαριζόμενοι* (Κολ. 3, 12-13. Φιλ. 2, 1-2: *Εἴ τις οὖν παράκλησις ἐν Χριστῷ, εἴ τι παραμύθιον ἀγάπης, εἴ τις κοινωνία πνεύματος, εἴ τις σπλάγχνα καὶ οἰκτιρμοί, 2πληρώσατέ μου τὴν χαρὰν ἵνα τὸ αὐτὸ φρονῆτε, τὴν αὐτὴν ἀγάπην ἔχοντες, σύμψυχοι, τὸ ἓν φρονοῦντες*). [↑](#footnote-ref-30)
31. Παρρησία στην Pax Augusta είχε αυτός που κοινωνικά και νομικά διέθετε κύρος έχοντας συνήθως και τη ρωμαϊκή πολιτεία. [↑](#footnote-ref-31)
32. Peter Arzt-Grabner, [*Philemon* (Papyrologische Kommentare Zum Neuen Testament)](http://www.amazon.co.uk/Philemon-Papyrologische-Kommentare-Neuen-Testament/dp/3525510004/ref=sr_1_1?s=books&ie=UTF8&qid=1319381208&sr=1-1) Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 2003. Wilfried Eckey,*Die Briefe des Paulus an die Philipper und an Philemon*Ein Kommentar, Neulirchen-Vluyn 2006. [↑](#footnote-ref-32)
33. Είναι άγνωστο εάν έγραψε μόνον το συγκεκριμένο χωρίο ή όλη την επιστολή και απλώς σημειώνει εν προκειμένω την αποζημίωση. [↑](#footnote-ref-33)
34. Τον τελευταίο στίχο άλλοι ερευνητές τον εκλαμβάνουν ως αρχή του Επιλόγου. [↑](#footnote-ref-34)
35. Ως επιστολές του απ. Παύλου θεωρώ τις καλούμενες πρωτοπαύλειες επιστολές (Ρωμ, Α Κορ, Β Κορ, Γαλ, Φιλ, Α Θεσ, Φλμ). [↑](#footnote-ref-35)
36. Χρησιμοποιώ τα ακόλουθα κείμενα της Αγίας Γραφής: α) *Septuaginta*, έκδ. A. Rahlfs, Stuttgart 1935. β) *Novum Testamentum Graece (Nestle-Aland),* έκδ. B. Aland / K. Aland / J. Karavidopoulos / C. M. Martini / B. M. Met­z­ger, Stuttgart 271995, γ) *H Aγία Γραφή,* Παλαιά και Kαινή Διαθήκη). Mετάφραση από τα πρω­­τότυπα κείμενα, έκδ. EBE, Aθήνα 1997. [↑](#footnote-ref-36)
37. Με παρόμοιους τρόπους αναζητούν τη λύση στο πρόβλημα, μεταξύ άλλων, οι: Π. Σωτηρούδης, «Η δουλεία στον αρχαίο κόσμο και η παύλεια αντιμετώπισή της», *Ο Απόστολος Παύλος και ο αρχαίος ελληνικός πολιτισμός,* Πρακτικά Διεθνούς Επιστημονικού Συνεδρίου (Ι΄ Παύλεια), Βέροια, 26-28 Ιουνίου 2004, 241-258· B. Winder, «St. Paul as a critic of Roman Slavery in 1 Corinthians 7, 21-23», *Ο Απόστολος Παύλος και ο Ευρωπαϊκός πολιτισμός,* Πρακτικά Διεθνούς Επιστημονικού Συνεδρίου (Γ΄ Παύλεια), Βέροια, 26-28 Ιουνίου 1997, 339-355· S. Briggs, “Paul on Bondage and Freedom in Imperial Roman Society”, R. Horsley, (ed.), *Paul and Politics: Ekklesia, Israel, Imperium, Interpretation,* Essays in Honor of K. Stendahl, Harrisburg, Pennsylvania 2000, 110-123· W. Waldstein, «Zum Menschen von Sklaven», H. Bellen / H. Heine, (Hrg.), *Fünfzig Jahre Forschungen zur Antike Sklaverei an der Mainzer Akademie 1950-2000*, Stuttgart 2001, 31-49· U. Schnelle, *Paulus, Leben und Denken,* Berlin/New York 2003, 228-230. [↑](#footnote-ref-37)
38. Η ενότητα χαρακτηρίζεται από τον W. Schrage, *Der erste Brief an die Korinther (1Kor 6,12-11,16),* II, Neukirchen-Vluyn 1995, 131, ως digressio (παρέκβασις), δηλαδή ως μια ηθελημένη, προσωρινή απομάκρυνση από το θέμα, σχετική όμως με αυτό. Ο S. Vollenweider, *Freiheit als neue Schöpfung*, Göttingen 1989, 233, μιλά για ένα είδος παραρτήματος (*exkursartige Abschnitt*). [↑](#footnote-ref-38)
39. Eberhard Nestle et al., *Novum Testamentum Graece* (At head of title: Nestle-Aland.;, 27. Aufl., rev.; Stuttgart: Deutsche Bibelstiftung, 1993, c1979), 451. [↑](#footnote-ref-39)
40. Έτσι, μεταξύ άλλων, R. F. Collins, *First Corinthians*, Collegeville, Minnesota 1999, 274· E. J. Schnabel, *Der erste Brief des Paulus an die Korinther,* Wuppertal 2006, 382. [↑](#footnote-ref-40)
41. Bλ. αναλυτικά W. Schrage, 130 · E. J. Schnabel, 383. [↑](#footnote-ref-41)
42. Στράβων, Γεωγραφία, 8,6,23: „*πολὺν δὲ χρόνον ἐρήμη μείνασα ἡ Κόρινθος ἀνελήφθη πάλιν ὑπὸ Καίσαρος τοῦ θεοῦ διὰ τὴν εὐφυΐαν͵ ἐποίκους πέμψαντος τοῦ ἀπελευθερικοῦ γένους πλείστους*“. Για γραμματολογικά θέματα χρησιμοποιώ τα ακόλουθα έργα: W. Buchwald / A. Hohlweg, / O. Prinz, *Tusculum - Lexikon griechischer und lateinischer Autoren des Altertums und des Mittelalters*, München 1982 · B. Egger / M. Landfester, *Geschichte der antiken Texte. Autoren– und Werklexikon*, *Der Neue Pauli*, *Supplemente Band 2*, Stuttgart 2007. [↑](#footnote-ref-42)
43. Αναλυτικά βλ., μεταξύ άλλων, W. Schrage, 130-131. [↑](#footnote-ref-43)
44. Εξαιρετικές αναλύσεις μπορούμε να δούμε σε πλήθος υπομνημάτων ή άλλων έργων, όπως των W. Schrage, 138-144 · S. Vollenweider, 233-246 · H. Merklein, *Der erste Brief an die Korinther, Kapitel 5, 1-11,1,* Gütersloh 2000, 123-136 · A. Thiselton, *The First Epistle to the Corinthians,* Michigan / Gambridge 2000, 544-565· E. J. Schnabel, 382-397. [↑](#footnote-ref-44)
45. Βλ. και E. J. Schnabel, 390 · W. Schrage, 138. [↑](#footnote-ref-45)
46. E. J. Schnabel, 390. [↑](#footnote-ref-46)
47. Βλ. π.χ. Επίκτητου, *Διατριβαί*, 2, 6, 18 : «*Τὶ σοι μέλει, ποίᾳ ὁδῷ καταβῇς εἰς ῞Αιδου; ἴσαι πᾶσαι εἰσιν*» · 4,6,21: «*τὶ μοι μέλει; ἀπύρετος εἰμί καὶ ως πυρέσσοντι μοι συνάχθονται...τὶ οὖν γένηται; ὡς ἄν ὁ θεὸς θέλῃ. καὶ ἅμα ὑποκαταγελῶ τῶν οἰκτιρόντων με*». [↑](#footnote-ref-47)
48. Για μια αναλυτική ερμηνεία των στίχων βλ., μεταξύ άλλων, S. Vollenweider, 233-246 · W. Schrage, 138-144 · A. Thiselton, 544-565· E. J. Schnabel, 382-397. [↑](#footnote-ref-48)
49. Έτσι, μεταξύ άλλων, Π. Σωτηρούδης, 241-258, ιδιαίτερα 254-255 · W. Schrage, 139-140 · S. Vollenweider, 233-235 · J. A. Harrill, *The Μanumission of Slaves in Early Christianity*, Tübingen 1995, 66-128 (αναλυτικά) · *του ίδιου*, *Slaves in the New Testament*, Minneapolis 2006, 173 · J. A. Glancy, *Slavery in Early Christianity, Minneapolis* 2002, 68-69 (υιοθετεί τη θέση του Harril με ορισμένες αποκλίσεις). [↑](#footnote-ref-49)
50. Έτσι, μεταξύ άλλων, οι Σ. Αγουρίδης, *Αποστόλου Παύλου Πρώτη προς Κορινθίους Επιστολή*, Θεσσαλονίκη 1982, 119-124, όπου χαρακτηριστικά αναφέρεται (σελ. 122): «*Μᾶλλον χρῆσαι σημαίνει μάλλον προτίμησε να μείνεις εκεί που είσαι. Επειδή η αλλαγή αυτή θα γίνει πολύ γρήγορα από τη θεία χάρη*». Ο Αγουρίδης, για να στηρίξει τη θέση του κάνει εκτενή αναφορά και στην μελέτη του S. S. Bartchy, *First Century Slavery and 1 Cotinthians 7,21*, Atlanda 1973 · Η. Conzelmann, *Der erste Brief an die Korinther*, Göttingen 1981, 160-161· F. Lang, *Die Briefe an die Korinther*, Göttingen 1986, 97· R. F. Collins, 281-282, 285-286. [↑](#footnote-ref-50)
51. *PG* 61,156. Έτσι και οι Θεοδώρητος Κύρου, *PG* 82, 280 και Ιωάννης ο Δαμασκηνός, *PG* 95, 624-625. [↑](#footnote-ref-51)
52. Βλ. ιδιαίτερα την επιχειρηματολογία των W. Schrage, 138-139 και 144-151 (παράθεση της ιστορίας της ερμηνείας του χωρίου)· H. Merklein, *Der erste Brief an die Korinther, Kapitel 5,1-11,1*, 131-134 · J. A. Harrill, 66-128. [↑](#footnote-ref-52)
53. Σέκστος ο Εμπειρικός*, Πυρρώνειες Υποτυπώσεις*, Ι, 10: «ἰσοσθένειαν δὲ λέγομεν *τὴν κατά πίστην καὶ ἀπιστίαν ἰσότητα* *μηδένα μηδενός προκεῖσθαι των μαχόμενων λόγων ὡς πιστότερον*». [↑](#footnote-ref-53)
54. Σέκστος ο Εμπειρικός, *Πυρρώνειες Υποτυπώσεις*, Ι, 10: *«...ἐποχή δὲ ἐστι στάσις διανοίας δι᾽ ἧν οὔτε αἴρομέν τι οὔτε τίθεμεν»* · πρβλ. και *ο.π.*, Ι, 10: *«παντί λόγω λόγος ἴσος ἀντίκειται, οὐ μᾶλλον, ἐπέχω»*. [↑](#footnote-ref-54)
55. Έτσι η S. Briggs, 110-123, η οποία υποστηρίζει ότι ο Παύλος προτείνει την παραμονή των χριστιανών δούλων στην δουλεία από φόβο μήπως ανατραπεί το υπάρχον status quo στην περίπτωση της απελευθέρωσής τους · R. F. Collins, 282, που τονίζει την επιθυμία του Παύλου να διατηρήσει την κοινωνική σταθερότητα. [↑](#footnote-ref-55)
56. Έτσι, μεταξύ άλλων, ο Π. Σωτηρούδης, 241-258, ο οποίος συνδέει το θέμα με την φιλοσοφία του Αριστοτέλη · U. Schnelle, 229-230, ο οποίος συνδέει το όλο θέμα με τη στωική φιλοσοφία. [↑](#footnote-ref-56)
57. Βλ. π.χ. W. Fitzgerald, *Slavery and the Roman Literary Imagination*, Cambridge 2000, όπου εξετάζεται το θέμα της δουλείας γενικά σε σχέση με τη ελληνορωμαϊκή γραμματεία. [↑](#footnote-ref-57)
58. Βλ., μεταξύ άλλων, P. Arzt-Grabner / R. E. Kritzer / A. Papathomas / F. Winter, *1 Korinther*, Göttingen 2006, οι οποίοι υπομνηματίζουν την επιστολή βασιζόμενοι σε παπύρους της εποχής εκείνης · L. Schumacher, *Sklaverei in der Antike: Alltag und Schicksal der Unfreien,* München 2001, όπου η ανάπτυξη του θέματος της δουλείας πραγματοποιείται βάσει αρχαιολογικών ευρημάτων. [↑](#footnote-ref-58)
59. Παυσανίας, *Ελλάδος Περιήγησις*, 2, 2, 8. [↑](#footnote-ref-59)
60. Βλ. J. Murphy-O᾽Connor, *St. Paul’s Corinth. Texts and Archaeology*, 27-28 · D. Engels, *Roman Corinth*, Chicago/London 1990, 68 · J. Fotopoulos, *Τα θυσιαστήρια δείπνα στη ρωμαϊκή Κόρινθο,* (μετάφραση Μ. Γκουτζιούδης), Θεσσαλονίκη 2006, 194 -195. Οι εικόνες είναι από την ιστοσελίδα http://www.holylandphotos.org και από την ιστοσελίδα http://research.yale.edu, του University of Yale, Image Data Base for Βiblical Studies. [↑](#footnote-ref-60)
61. Βλ. και L. R. Dean, “Latin Inscriptions from Corinth II”, *American Journal of Archaeology* (1919), 163-174 ∙ L. M. White, “Favorinus’s “Corinthian Oration”: A Piquet Panorama of the Hadrianic Forum”, D. N. Schowalter – S. J. Friesen, *Urban Religion in Roman Corinth:* *Interdisciplinary Approaches,* Harvard Theological Studies 53, Cambridge, Mass.: Harvard University Pess, 2005, 61-110 ∙ B. Nongbri. http://research.yale.edu, του University of Yale, Image Data Base for Βiblical Studies. [↑](#footnote-ref-61)
62. Βλ. D. Engels, 68 · J. Murphy-O᾽Connor, 27-28. [↑](#footnote-ref-62)
63. Όλα τα παρατιθέμενα αρχαιολογικά ευρήματα προέρχονται από το έργο του L. Schumacher, *Sklaverei in der Antike: Alltag und Schicksal der Unfreien,* München 2001. [↑](#footnote-ref-63)
64. L. Schumacher, 306. [↑](#footnote-ref-64)
65. L. Schumacher, 79-80. [↑](#footnote-ref-65)
66. Βλ. και L. Schumacher, 267-268. [↑](#footnote-ref-66)
67. Βλ. και H. Blanck, *Εισαγωγή στην ιδιωτική ζωή των αρχαίων Ελλήνων και Ρωμαίων*, Αθήνα, 2004, 129. [↑](#footnote-ref-67)
68. Αναλυτικά βλ. L. Schumacher, 188-189, 293. [↑](#footnote-ref-68)
69. Βλ. αναλυτικά H. Blanck, 90, 119. [↑](#footnote-ref-69)
70. L. Annaeus Seneca, *De Clementia,* M. Rosenbach (Hrg.), *Philosophischen Schriften*, Leteinisch u. Deutsch, Bd. 5, Darmstadt 1999, 1, 24: *„Decretum est aliquanto de senatus sententia, ut servuos a liberis cultus distingueret; deinde apparuit, quantum periculum imminere, si servui nosrti numerare nos coepissent“.* [↑](#footnote-ref-70)
71. O. Behrends / R. Knütel / B. Kupisch / H. H. Seiler, *Corpus Iuris Civilis. Die Institutionen*, Heidelberg 1999, 1, 3, 4 : “*Servi autem aut nascuntur aut fiunt. nascuntur ex ancillis nostris: fiunt aut iure gentium, id est ex captivitate, aut iure civili, cum homo liber maior viginti annis ad pretium participandum sese venundari passus est...*“ . [↑](#footnote-ref-71)
72. Petronius, *Satyricα,* 57, 4 *«...quia ipse me dedi in servitutem et malui civis Romanus esse quam tributarius...».* Βλ. αναλυτικά W. Eck / J. Heinrichs, (Hrsg.), *Sklaven und Freigelassene in der römischen Kaiserzeit,* Darmstadt 1992/2003, 238-239 · B. W. Winder, 340-343, ο οποίος σχολιάζει αναλυτικά το απόσπασμα από τον Petronius και παραθέτει και άλλα κείμενα που αναφέρονται στην «αυτόβουλη» δουλεία*.* Επίσης, στο ίδιο άρθρο, 345-346, ο ερευνητής ασκεί κριτική στον J. A. Harrill, ο οποίος στο έργο του *The Μanumission of Slaves in Early Christianity*, 31,ισχυρίζεται ότι δεν είναι ιστορικά αξιοποιήσιμες οι αναφορές του Petronius, γιατί το έργο *Satyricα «is meant to be comical and absurd».* Ο B. W. Winder, 346, επισημαίνει, επίσης, ότι ο Hartill *«has failed to take note of Roman legislation on this matter».* [↑](#footnote-ref-72)
73. G. Alföldy, «Die Freilassung von Sklaven und die Struktur der Sklaverei in die Römischen Kaiserzeit», του ίδιου, *Die Römische Gesellschaft. Ausgewälte Beiträge, Heidelbereger althistotrische Beiträge und epigrafische Studien* I, Stuttgart 1986, 286-331, 312. Οι P. Arzt-Grabner / R. E. Kritzer / A. Papathomas / F. Winter, 283, σημ. 178,αναφέρουν έρευνα, στην οποία παρατίθενται μαρτυρίες από επιγραφές, στις οποίες οι απελεύθεροι (liberti), χαρακτηρίζονται ως δούλοι (servi). [↑](#footnote-ref-73)
74. Για την επιγραφή CIL, XI 137 βλ. W. Eck / J. Heinrichs, 24 : *„C(aius) Iul(ius) Mygdonius | generi Parthus, | natus ingeniuus, captu(us) | pubis aetate, <venum> dat(us) in terra | Romana: qui dum factus || cives R(omanus) iuvente fato co|locavi arkam, dum esse <m> | annor(um) L. Peti usque a pub|ertate senectae meae perveni|re; nunc recipe me, saxe, libens; || tecum cura solutus ero*“. [↑](#footnote-ref-74)
75. Βλ. μεταξύ άλλων, Π. Παχή, *Ίσις Καρποτόκος, τ. Ι, Οικουμένη, Προλεγόμενα στον συγκρητισμό των ελληνιστικών χρόνων,* Θεσσαλονίκη 2003, 147-148. [↑](#footnote-ref-75)
76. U. W. Scholz, «Compitalia», *Der Neue Pauli, 3,* 110-112, 110*.* [↑](#footnote-ref-76)
77. Βλ. αναλυτικά L. Schumacher, 255-257. [↑](#footnote-ref-77)
78. Βλ. αναλυτικά G. Distelrath, «Saturnalia», *Der Neue Pauli*, *11,* 114-115 · H. S. Versnel, *Inconsistencies in Greek and Roman Religion II, Transition and Reversal in Myth and Ritual,* Leiden 1993, 136-227. [↑](#footnote-ref-78)
79. Αναλυτικά γι᾽ αυτούς βλ. W. Eck / J. Heinrichs, 165-166. [↑](#footnote-ref-79)
80. Bλ. και A. Mastrocinque, «Saturnus», Der Neue Pauli, 11, 116-118. [↑](#footnote-ref-80)
81. Αναλυτικά βλ. και W. Fitzgerald, *Slavery and the Roman Literary Imagination,* Cambridge 2000, 20-25. [↑](#footnote-ref-81)
82. M. Valerius Martialis,14,79, W. Eck / J. Heinrichs, 166: «*Flagra. Ludite lascivi, sed tantum ludite, servi: haec signata mihi quinque debus erunt*». Οι W. Eck / J. Heinrichs, 166, σημ. 1, επισημαίνουν ότι την εποχή του Martialis τα Σατουρνάλια διαρκούσαν 5 ημέρες (13-21 Δεκεμβρίου) κατά τις οποίες αναστελλόταν η εφαρμογή των σχετικών με τους δούλους νομικών διατάξεων και δεν επιβάλλονταν οι αντίστοιχες ποινές. [↑](#footnote-ref-82)
83. Π. Παχής, 348. [↑](#footnote-ref-83)
84. Βλ. Aπουλήιου, *O χρυσός γάιδαρος ή Oι μεταμορφώσεις*, ελληνική μετάφραση από την έκδοση "Γραμμάτων" Aλεξάνδρειας, 1927, εισαγωγή και επιμέλεια A. Aϊβαλιώτης, Aθήνα 1982 · Apuleius Madaurensis, Lucius, *Der Goldene Esel : Metamorfosen*, μετάφραση και έκδοση E. Brandt / W. Ehlers, (Sammlung Tusculum), München/Zürich 1989. [↑](#footnote-ref-84)
85. Βλ. L. Schumacher, 297. [↑](#footnote-ref-85)
86. Πρόκειται για το φόρο της απελευθέρωσης. [↑](#footnote-ref-86)
87. Επίκτητος, *Διατριβαί,* 4, 1, 32-37, μετάφραση Ι. Σ. Χριστοδούλου, Θεσσαλονίκη 2003.: *« Ὁ δοῦλος εὐθὺς εὔχεται ἀφεθῆναι ἐλεύθερος. διὰ τί; δοκεῖτε͵ ὅτι τοῖς εἰκοστώναις ἐπιθυμεῖ δοῦναι ἀργύ ριον; οὔ· ἀλλ΄ ὅτι φαντάζεται μέχρι νῦν διὰ τὸ μὴ τε τυχηκέναι τούτου ἐμποδίζεσθαι καὶ δυσροεῖν. ἂν ἀφε θῶ͵ φησίν͵ εὐθὺς πᾶσα εὔροια͵ οὐδενὸς ἐπιστρέφομαι͵ πᾶσιν ὡς ἴσος καὶ ὅμοιος λαλῶ͵ πορεύομαι ὅπου θέλω͵ ἔρχομαι ὅθεν θέλω καὶ ὅπου θέλω. εἶτα ἀπηλευθέρω ται καὶ εὐθὺς μὲν οὐκ ἔχων͵ ποῖ φάγῃ͵ ζητεῖ͵ τίνα κο λακεύσῃ͵ παρὰ τίνι δειπνήσῃ· εἶτα ἢ ἐργάζεται τῷ σώ ματι καὶ πάσχει τὰ δεινότατα κἂν σχῇ τινα φάτνην͵ ἐμπέπτωκεν εἰς δουλείαν πολὺ τῆς προτέρας χαλεπωτέραν ἢ καὶ εὐπορήσας ἄνθρωπος ἀπειρόκαλος πεφίληκε παιδισκάριον καὶ δυστυχῶν ἀνακλαίεται καὶ τὴν δουλείαν ποθεῖ. τί γάρ μοι κακὸν ἦν; ἄλλος μ΄ ἐνέδυεν͵ ἄλλος μ΄ ὑπέδει͵ ἄλλος ἔτρεφεν͵ ἄλλος ἐνοσοκόμει͵ ὀλί γα αὐτῷ ὑπηρέτουν. νῦν δὲ τάλας οἷα πάσχω πλείοσι δουλεύων ἀνθ΄ ἑνός;».* Βλ. και B. W. Winder, 350—352, όπου και παράθεση διάφορων υποχρεώσεων του απελεύθερου, όπως της υποχρεωτικής παροχής υπηρεσιών (operae) προς όφελος του πάτρωνά του και σχετική βιβλιογραφία. [↑](#footnote-ref-87)
88. Επίκτητου, *Διατριβαί,* 4, 4, 33-34 : *«...ὅπου γὰρ ἂν κλίνῃς͵ ἐδούλευσας͵ ὑπετάγης͵ κωλυτὸς ἐγένου͵ ἀναγκαστός͵ ὅλος ἐπ΄ ἄλλοις. ἀλλὰ τὸ Κλεάνθους πρόχειρον ἄγου δέ μ΄͵ ὦ Ζεῦ͵ καὶ σύ γ΄ ἡ Πεπρωμένη».* [↑](#footnote-ref-88)
89. Βλ. και G. Strecker / U. Schnelle, *Neuer Wettstein*, Band II, Teilband I, Berlin/New York 1996, 296-297, όπου παρατίθενται αναφορές παρόμοιες με του Επικτήτου, *Διατριβαί*, 4, 4, 33-34 και του *Α Κορ 7,21-22* από τον L. Annaeus Seneca, *Epistulae* 47, 16—17 και 90, 10. [↑](#footnote-ref-89)
90. M. Valerius Martialis, 2,29: «*Rufe, vides illum sudsellia prima terentem, cuius et hinc lucet sardonychata manus quaeque Tyron totiens epotavere lacernae et toga non tactas vincere iussa nives, cuius olet toto pinguis coma Marcelliano et splendent volso bracchia Trotta pilo,...et numerosa linunt stellantem splenia frontem. Ignoras quid sit? splenia tolle, leges*». [↑](#footnote-ref-90)
91. Αριστοτέλης, *Ηθικά Νικομάχεια*, εκδ. Κάκτος, Αθήνα 1993. [↑](#footnote-ref-91)
92. Αριστοτέλη, *Ηθικά Νικομάχεια*, 1159b, 25 : *«Ἔοικε δὲ, καθάπερ ἐν ἀρχῇ εἴρηται, περὶ ταῦτὰ καὶ ἐν τοῖς αὐτοῖς εἶναι ἥ τε φιλία καὶ τὸ δίκαιον».* [↑](#footnote-ref-92)
93. Αριστοτέλη, *Ηθικά Νικομάχεια,* 1160a, 5: *«αὔξεσθαι δὲ πέφυκεν ἅμα τῇ φιλίᾳ καὶ τὸ δίκαιον, ὡς ἐν τοῖς αὐτοῖς ὄντα καὶ ἴσον διήκοντα».* [↑](#footnote-ref-93)
94. Αριστοτέλη, *Ηθικά Νικομάχεια,* 1161a, 31-1161b, 8 : *«...οὕτω καὶ ἡ φιλία͵ καὶ ἥκιστα ἐν τῇ χειρίστῃ· ἐν τυραννίδι γὰρ οὐδὲν ἢ μικρὸν φιλίας. ἐν οἷς γὰρ μηδὲν κοινόν ἐστι τῷ ἄρχοντι καὶ ἀρχομένῳ͵ οὐδὲ φιλία· οὐδὲ γὰρ δίκαιον· οἷον τεχνίτῃ πρὸς ὄργανον καὶ ψυχῇ πρὸς σῶμα καὶ δεσπότῃ πρὸς δοῦλον· ὠφελεῖται μὲν γὰρ πάντα ταῦτα ὑπὸ τῶν χρωμένων͵ φιλία δ΄ οὐκ ἔστι πρὸς τὰ ἄψυχα οὐδὲ δίκαιον. ἀλλ΄ οὐδὲ πρὸς ἵππον ἢ βοῦν͵ οὐδὲ πρὸς δοῦλον ᾗ δοῦλος. οὐδὲν γὰρ κοινόν ἐστιν· ὁ γὰρ δοῦλος ἔμψυχον ὄργανον͵ τὸ δ΄ ὄργανον ἄψυχος δοῦ λος. ᾗ μὲν οὖν δοῦλος͵ οὐκ ἔστι φιλία πρὸς αὐτόν͵ ᾗ δ΄ ἄνθρωπος· δοκεῖ γὰρ εἶναί τι δίκαιον παντὶ ἀνθρώπῳ πρὸς πάντα τὸν δυνάμενον κοινωνῆσαι νόμου καὶ συνθήκης· καὶ φιλία δή͵ καθ΄ ὅσον ἄνθρωπος».*  [↑](#footnote-ref-94)
95. Για επιμέρους ερμηνευτικά θέματα σχετικά με το παραπάνω κείμενο του Αριστοτέλη βλ. W. Waldstein, 33. [↑](#footnote-ref-95)
96. Αριστοτέλη, *Ηθικά Νικομάχεια,* 1134b,18-18-21: *«*...*Τοῦ δὲ πολιτικοῦ δικαίου τὸ μὲν φυσικόν ἐστι τὸ δὲ νομικόν͵ φυσικὸν μὲν τὸ πανταχοῦ τὴν αὐτὴν ἔχον δύναμιν͵ καὶ οὐ τῷ δοκεῖν ἢ μή͵ νομικὸν δὲ ὃ ἐξ ἀρχῆς μὲν οὐδὲν διαφέρει οὕτως ἢ ἄλλως͵...»* [↑](#footnote-ref-96)
97. Ι. Πανταζόπουλου, *Ρωμαϊκόν Δίκαιον εν διαλεκτική συναρτήσει προς το Ελληνικόν*, Αθήναι 1974, 18. [↑](#footnote-ref-97)
98. Βλ. Σοφοκλή, *Αντιγόνη*, μετάφραση Κ. Μάνος, Αθήνα, 457: *«Οὐ γάρ τί μοι Ζεὺς ἦν ὁ κηρύξας τάδε͵ οὐδ΄ ἡ ξύνοικος τῶν κάτω θεῶν Δίκη· οὐ τούσδ΄ ἐν ἀνθρώποισιν ὥρισαν νόμους· οὐδὲ σθένειν τοσοῦτον ᾠόμην τὰ σὰ κηρύγμαθ΄ ὥστ΄ ἄγραπτα κἀσφαλῆ θεῶν νόμιμα δύνασθαι θνητὸν ὄνθ΄ ὑπερδραμεῖν. Οὐ γάρ τι νῦν γε κἀχθές͵ ἀλλ΄ ἀεί ποτε ζῇ ταῦτα͵ κοὐδεὶς οἶδεν ἐξ ὅτου ΄φάνη.****».***  [↑](#footnote-ref-98)
99. Αριστοτέλη, *Ρητορική*, μετάφραση Η. Ηλιού, 1373b, 4-19: *«λέγω δὲ νόμον τὸν μὲν ἴδιον͵ τὸν δὲ κοινόν͵ ἴδιον μὲν τὸν ἑκάστοις ὡρισμένον πρὸς αὑτούς͵ καὶ τοῦτον τὸν μὲν ἄγραφον͵ τὸν δὲ γεγραμμένον͵ κοινὸν δὲ τὸν κατὰ φύσιν. ἔστι γάρ τι ὃ μαντεύονται πάντες͵ φύσει κοινὸν δίκαιον καὶ ἄδικον͵ κἂν μηδεμία κοινωνία πρὸς ἀλλήλους ᾖ μηδὲ συνθήκη͵ οἷον καὶ ἡ Σοφοκλέους Ἀντιγόνη φαίνεται λέγουσα͵ ὅτι δίκαιον ἀπειρημένου θάψαι τὸν Πολυνείκη͵ ὡς φύσει ὂν τοῦτο δίκαιον· οὐ γάρ τι νῦν γε κἀχθές͵ ἀλλ΄ ἀεί ποτε ζῇ τοῦτο͵ κοὐδεὶς οἶδεν ἐξ ὅτου φάνη· καὶ ὡς Ἐμπεδοκλῆς λέγει περὶ τοῦ μὴ κτείνειν τὸ ἔμ ψυχον· τοῦτο γὰρ οὐ τισὶ μὲν δίκαιον τισὶ δ΄ οὐ δίκαιον͵ ἀλλὰ τὸ μὲν πάντων νόμιμον διά τ΄ εὐρυμέδοντος αἰθέρος ἠνεκέως τέταται διά τ΄ ἀπλέτου αὐγῆς· καὶ ὡς ἐν τῷ Μεσσηνιακῷ λέγει Ἀλκιδάμας͵ ἐλευθέρους ἀφῆκε πάντας θεός͵ οὐδένα δοῦλον ἡ φύσις πεποίηκεν».*  [↑](#footnote-ref-99)
100. Ρήτορας σύγχρονος και αντίπαλος του Ισοκράτη (436-338 π.Χ.), ο οποίος σε αντίθεση με τον Ισοκράτη υποστήριξε αντισπαρτιατική πολιτική. Βλ. O. A. Baumhauer, «Alkidamas», *Der Neue Pauli, 1,* 503. [↑](#footnote-ref-100)
101. Αριστοτέλη, *Ρητορική*, μετάφραση Η. Ηλιού, 138-139, σημ. 4. [↑](#footnote-ref-101)
102. Αριστοτέλη, *Πολιτικά*, εισ. μετ. σχόλ. Π. Λεκατσάς, Αθήνα, Ι, 1253b, 21-23: *«τοῖς δὲ παρὰ φύσιν τὸ δεσπόζειν (νόμῳ γὰρ τὸν μὲν δοῦλον εἶναι τὸν δ΄ ἐλεύ θερον͵ φύσει δ΄ οὐθὲν διαφέρειν)· διόπερ οὐδὲ δίκαιον· βίαιον γάρ».* [↑](#footnote-ref-102)
103. L. Annaeus Seneca, *De beneficiis*, M. Rosenbach (Hrg.), *L. Annaeus Seneca,* *Philosophischen Schriften*, Leteinisch u. Deutsch, Bd. 5, Darmstadt 1999, 3,18,2 *«Servum qui negat dare aliquando domino beneficium, ignarus est iuris humani; refert enim, cuius animi sit, qui praestat, non cuius status. Nulli praeclusa virtus est; omnibus patet, omnes admittit, omnes invitat, et ingenuos et libertinos et servos et reges et exules;».* [↑](#footnote-ref-103)
104. L. Annaeus Seneca, *De beneficiis,* 3,22,3: « *Quid ergo? beneficium dominus a servo accipit? immo homo ab homine*». [↑](#footnote-ref-104)
105. Πρόκειται για τον συγκλητικό P. Q. Varus, υπό την αρχηγία του οποίου ηττήθηκαν τα ρωμαϊκά στρατεύματα από Γερμανικά φύλα το 9 μ.Χ. Οι ρωμαϊκές λεγεώνες, από λανθασμένους στρατιωτικούς χειρισμούς του Varus, εγκλωβίστηκαν και μετά από σκληρές μάχες, που διήρκεσαν πολλές ημέρες, αποδεκατίστηκαν από τους Γερμανούς. Συνολικά χάθηκαν τρεις λεγεώνες και άλλα πολυάριθμα βοηθητικά στρατιωτικά σώματα. Ο ίδιος ο P. Q. Varus σκοτώθηκε πολεμώντας μαζί με πολλούς άλλους αξιωματικούς και θεωρήθηκε ως ο αποκλειστικός υπεύθυνος της οδυνηρής ήττας. Το σοκ από την ήττα ήταν για τη Ρώμη πολύ ισχυρό και αποτυπώνεται ανάγλυφα στην παροιμιώδη φράση που προέκυψε μετά την καταστροφή: «Quintili Vare, φέρε πίσω τις λεγεώνες (Quintili Vare, legiones redde)». Βλ. αναλυτικά K.-L. Elvers, «P. Q. Varus», *Der Neue Pauli, 10,* 702-704. Για το πώς η μάχη αυτή αξιοποιήθηκε πολιτικά και θρησκευτικά στους επόμενους αιώνες και συντέλεσε στην ανάπτυξη του γερμανικού εθνικισμού βλ. L. Sguaitamatti, «Schlachtorte», *Der Neue Pauli, 15/2,* 1088-1090. [↑](#footnote-ref-105)
106. L. Annaeus Seneca, *Ad Lucilium, Epistulae morales I-LXIX*, M. Rosenbach (Hrg.), *L. Annaeus Seneca,* *Philosophischen Schriften*, Leteinisch u. Deutsch, Bd. 3, Darmstadt 1999, *Epistula 47, 10* : *«Vis tu cogitare istum quem servum tuum vocas ex isdem seminibus ortum eodem frui caelo, aeque spirare, aeque vivere, aeque mori! Τam tu illum videre ingenuum potes quam ille te servum. Variana clade multos splendidissime natos...fortuna depressit, alium ex illis pastorem, alium custodem casae fecit : Contemne nunc eius fortunae hominem in quam transire dum contemnis potes».* [↑](#footnote-ref-106)
107. L. Annaeus Seneca, *De beneficiis,* 3,20,1: *«corpora obnoxia sunt et adscripta dominis, mens quidem sui iuris, quae adeo libera et vaga est, ut ne ab hoc quidem carcere, in quo inclusa est, teneri queat, quominus inpetu suo utatur et ingentia agitet in infinitum comes caelestibus exeat».* [↑](#footnote-ref-107)
108. L. Annaeus Seneca, *De beneficiis,* 3,28,1: *«Eadem omnibus principia eademque origo; nemo altero nobilior, nisi cui rectius ingenium et artibus bonis aptius».* [↑](#footnote-ref-108)
109. Γενικά για το φυσικό δίκαιο βλ. H. Jück, «Naturrecht», *Der Neue Pauli*, *15/1,* 772-780. [↑](#footnote-ref-109)
110. *Corpus Iuris Civilis*, *Die Institutionen,* 1, 2 principium : *„Ius naturale est, quod natura omnia animalia docuit. nam ius istud non humani generis propium est, sed omnium animalium, quae in caelo, quae in terra, quae in mari nascuntur. hinc descendi maris atque feminae conjugatio, quam nos matrimonium appellamus, hinc liberorum procreatio et educatio: videmus etenim cetera quoque animalia istius iuris peritia censeri“*. Βλ. επίσης M. Kaser / R. Knütel, *Römisches Privatrecht*, München 2005, όπου υπάρχουν ερμηνευτικές σημειώσεις για τη σημασία του «*censeri*». Αφού απορρίπτεται η θέση ότι αυτό μπορεί να σημαίνει την ιεραρχική ταξινόμηση των ειδών με πρώτο τον άνθρωπο (πρβλ. Γεν 1,28), προτείνεται η θέση ότι το «*censeri*» μπορεί να εννοεί την ένταξη όλων των έμβιων όντων σε μια ενιαία ομάδα. [↑](#footnote-ref-110)
111. Domitius Ulpianus, *Digesta*, 50,17,32, *«Quod attinet ad ius civile, servi pro nullis habentur: non tamen et jure naturali, quia, quod ad ius naturale attinet, omnes homines aequales sunt».* Βλ. και Florentinus (νομικός που έζησε το δεύτερο μισό του δεύτερου αιώνα μ.Χ.), *Digestae*, 1, 5, 4, 1. [↑](#footnote-ref-111)
112. *Corpus Iuris Civilis*, *Die Institutionen,* 1, 5 principium: „*Libertini sunt, qui ex iusta servitute manumissi sunt. manumissio autem est datio libertatis: nam quamdiu quis in servitute est, manui et potestati suppositus est, et manumissus liberatur potestate. quae res a iure gentium originem sumpsit, utope cum iure naturali omnes liberi nascerentur nec esset nota manumissio, cum servitus esset incognita: sed posteaquam iure gentium servitus invasit, secutum est beneficium manumissionis. et cum uno communi nomine homines appellaremur, iure gentium tria genera hominum esse coeperunt, liberi et his contrarium servi et tertium genus libertini, qui desierant esse servi*“. [↑](#footnote-ref-112)
113. Η λέξη «*servus*» πιθανολογείται ότι είναι ετρουσκικής προέλευσης. Βλ. W. Eck / J. Heinrichs, 5. [↑](#footnote-ref-113)
114. *Corpus Iuris Civilis*, *Die Institutionen,* 1, 3, 4: *„Servi autem ex eo appellati sunt, quod imperartores captivos vendere iubent ac per hoc servare nec occidere solent...“.* Tο ίδιο αναφέρει και ο νομικός Florentinus 1, 5, 4, 2-3 (W. Eck / J. Heinrichs, 5). [↑](#footnote-ref-114)
115. W. Waldstein, 47. [↑](#footnote-ref-115)
116. Βλ. παραδείγματα στον W. Waldstein, 47-49 · M. Kaser / R. Knütel, 85-92. [↑](#footnote-ref-116)
117. Για περισσότερα παραπέμπω στο αναφερθέν ήδη έργο του D. Engels, *Roman Corinth*, σελ. 43-65, ο οποίος χαρακτηρίζει την οικονομία της πόλης ως «service economy». [↑](#footnote-ref-117)
118. Πρβλ. Κολ 3,22 · 4,1 · Εφ 6,5 εξ. · Β Τιμ 2,24 · Τιτ 2,9. [↑](#footnote-ref-118)
119. Β. Π. Στογιάννος, *Ελευθερία. Η περί ελευθερίας διδασκαλία του αποστόλου Παύλου και των πνευματικών ρευμάτων της εποχής του,* Θεσσαλονίκη 1970, 227 (Η παράθεση είναι από το άρθρο του Π. Σωτηρούδη, 254). Βλ. και Ι. Καραβιδόπουλου, *Αποστόλου Παύλου επιστολές προς Εφεσίους, Φιλιππησίους, Κολοσσαείς, Φιλήμονα*, Θεσσαλονίκη 1981, 581-582, όπου σχετικός με την παραπάνω θέση σχολιασμός. [↑](#footnote-ref-119)